大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road. C.
Hong Kong

督印人費彝民
廣東人民郵政管理局登記第十五號
第二萬零五百零三號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路一坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

人民日報社論指出

莫斯科聲明是勝利旗幟

中蘇團結牢不可破 帝國主義者的妄想被徹底粉碎

通過世界各國人民的鬥爭，世界和平是可以贏得的，和平共處是可以實現的，民族解放和社會主義的勝利是不可阻擋的。

【本報訊】各國共產黨和工人黨代表會議聲明發表後，北京人民日報七日以「勝利的旗幟」為題，發表了社論。

社論說：「新的共同文件的簽署，是新的共同鬥爭的開始。為了爭取世界和平事業的勝利，為了社會主義事業的勝利，我們還面臨着嚴重的戰鬥任務。但是，當前的形勢有利於我們，的前途是無限光明的。通過世界各國人民的鬥爭，世界和平是可以贏得的，和平共處是可以實現的，義的勝利是不可阻擋的。在馬克思列寧主義的旗幟下，在無產階級國際主義的旗幟下，依靠偉大、全世界各國共產黨的團結、全世界工人階級的團結、全世界愛好和平和自由的人民的團結，我加偉大的勝利！」

社論指出：「這次會……全世界人民的熱烈歡迎，……國反動派，則是一個沉重……」

社論說：「這次會議……力，擬定了並且一致通過……。聲明是這次會議的主要……並且接着指出：「我……

……會主義陣營和整個國際共產主義運動的共同的最大利益。正因為這樣，破壞和平和社會主義的力量的日益強大，帝國主義者和各國反動派特別熱中於千方百計地陰謀破壞中蘇兩黨兩國間的親密友誼。他們完全不了解，共同的理想、共同的事業和共同的利益把中蘇兩黨和兩國緊緊地聯結在一起，沒有任何力量可以使它們分離。這次會議的結果，徹底粉碎了帝國主義反動派的妄想，又一次證明，如毛澤東同志所說，『中蘇兩國人民的友誼是永恆的，牢不可破的』。中國共產黨和中國人民，將永遠同偉大的蘇聯共產黨和偉大的蘇聯人民在一起，像保護自己的眼珠一樣保護中蘇兩黨和兩國人民的團結，並將為不斷加強這種團結而竭盡自己的一切努力。劉少奇同志十一月五日在莫斯科慶祝大會上的演說說得完全對：『不論在什麼情況下，不論世界上是否發生巨大的風波和巨大的困難，人們都會看到，中蘇兩國八億六千萬人民總是站在一起的。』」

社論說：「這個聲明將同一九五七年的宣言一樣，成為各國共產黨和工人黨今後共同行動的準則和加強團結的綱領。這些文件的力量在於它們所說的是現時代的基本真理，在於它們向前發展了馬克思列寧主義的理論，在於它們為國際無產階級和全世界人民指出了達到勝利的途徑，在於它們所提出的任務將經過各國共產黨人的共同努力而變成現實。中國共產黨將一如既往，保證遵循我們同各兄弟黨一致達成的協議，並將堅決地為實現我們的共同文件所規定的鬥爭目標而奮鬥到底。」

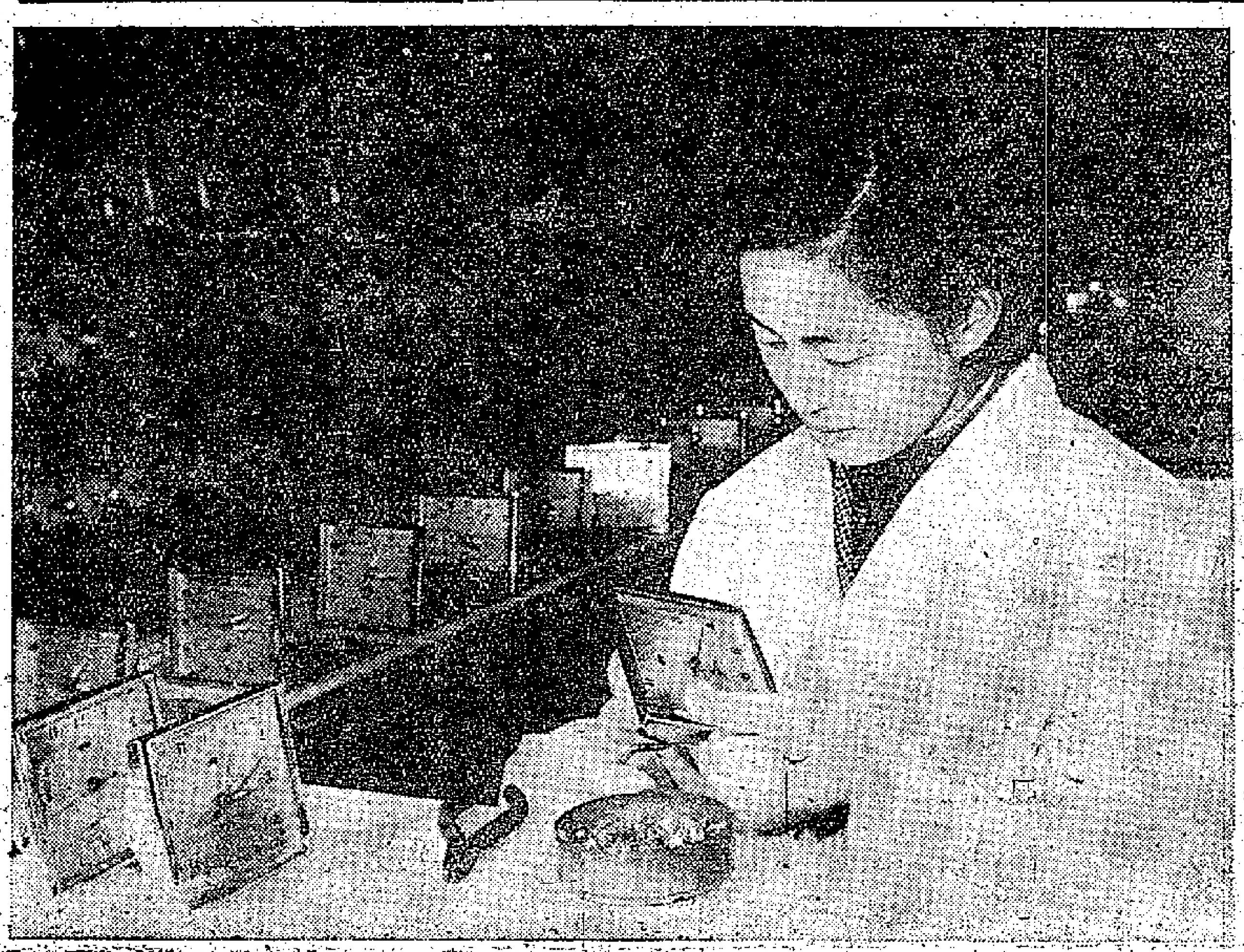
京各界熱烈歡迎 各國共產黨聲明

報紙電台介紹聲明內容

【據新華社北京六日電】首都各界人民今天熱烈地收聽和閱讀了各國共產黨和工人黨代表會議聲明，許多單位進行了座談，人們紛紛表示熱烈擁護和支持這個聲明。

人民日報、大公報、光明日報、工人日報、中國青年報和北京日報，今天都刊登了聲明的全文。各報社營業部和發行報紙的各郵電局門前，今晨擠滿了爭購報紙的人。人民日報營業部的全部零售報，在半個小時內就被人們爭購一空，銷售量比平日增加了一倍。在文化館、閱覽室和街頭貼報欄前，整日都有許多人在聚精會神地閱讀聲明。

中央人民廣播電台在今天清晨，用八十分鐘的時間廣播了聲明的摘要，以後又連續廣播了三次。許多機關、團體、工廠、學校轉播了聲明的摘要。



上海工人為古巴製造工業產品

這是上海達豐染織廠工人為古巴人民生產的一批閘錢。（新華社稿）

莫斯科盛大宴會 劉主席招待蘇首長

重申只要和平人民共同奮鬥 保衛世界和平事業一定勝利

……誼的願望而來，使我們高興的是，我們的友誼和團結得到了進一步的鞏固和發展。我們這種偉大的友誼是永恆的，牢不可破的。

他說，我們和世界各國人民一起，為維護世界和平進行了不懈的努力。我相信：只要全世界愛好和平的國家和人民團結起來，共同奮鬥，保衛世界和平的事業是一定會獲得勝利的。

接着，蘇聯共產黨中央委員會主席團委員、蘇聯最高蘇維埃主席團主席勃列日涅夫講了話。

勃列日涅夫主席說……，蘇聯人民今後仍將像保護眼珠一樣來保護蘇聯和中國的永恆的、牢不可破的友誼，保證各社會主義國家的緊密團結。

勃列日涅夫說，各國共產黨和工人黨莫斯科代表會議是「國際共產主義運動中卓越的事件」。它標誌着國際共產主義運動發展中的新的歷史里程碑。

勃列日涅夫說，中國黨政代表團的訪問蘇聯，有助於進一步加強蘇中兩國的友誼和團結。

聖誕市場不旺 美國商人着急

許多大城市購買力一蹶不振

在巴基斯坦醫學會議上 我醫師宣讀論文

魏明中吳德誠訪巴兩大城市

【新華社卡拉奇六日電】中國西安醫學院副院長魏明中和北京協和醫院主治醫師吳德誠在結束對巴基斯坦的訪問後，今天上午離開這裏回國。

他們是在十一月十九日應巴基斯坦醫學協會的邀請前來參加第六屆全巴基斯坦醫學會議的。他們在這裏逗留期間，曾訪問了卡拉奇和西巴基斯坦首府拉合爾。

在第六屆全巴基斯坦醫學會議上，吳德誠醫師宣讀了一篇關於尿道結核症和腎臟手術的科學論文。參加會議的醫生們以極大的興趣聽取了這篇論文，並熱烈鼓掌祝賀中國醫務工作者在醫學科學研究工作方面的成就。卡拉奇杜伍醫學院的一位教授在會上講話時，熱烈讚揚了這篇論文。

許多巴基斯坦醫生和醫學院學生到旅館去訪問這兩位中國醫學界人士，向他們了解中國醫療事業和醫學教育的發展以及在除四害、針灸醫學等方面的情況，並且讚揚中國在醫療事業方面所取得的巨大進步和醫學科學的迅速發展。許多巴基斯坦醫生說，巴基斯坦人民同中國人民是兄弟。

在拉合爾，巴基斯坦醫學協會分會舉行了招待會，熱烈歡迎中國客人。

赫魯曉夫微恙

英「工人日報」透露

【合眾國際社倫敦七日電】「工人日報」今日報道：蘇聯部長會議主席赫魯曉夫因傷風及發微熱而臥病床上。

美國三分一工業城已成嚴重失業地區

【據新華社北京六日電】華盛頓消息：美國勞工部今天發表的一份材料承認，在十一月份，美國一百五十個主要工業中心中，已經有五十一個成為有嚴重失業的地區。這個數字比過去增長了九個。

勞工部今天把底特律、加里福尼亞、華盛頓、印第安納和俄亥俄州的九個工業中心列為有嚴重失業的地區。勞工部說，這些地區失業增加是因為煉鋼、飛機、製鋁和其他耐用品製造業所需的工人減少。

去年十一月，在一百五十個主要工業中心中，有嚴重失業的地區是三十二個。

勞工部承認，美國現在有百分之六的工人失業。

衰退現象紛至沓來 美工業新投資減少

【美聯社華盛頓六日電】美國經濟的不穩定今日又見於政府的一份新報告中。它預測明年初的商業擴充經營和商業現代化支出將有適當的減少。

該報告說，一九六一年第一季用在擴充新廠房和設備的費用，預算為三百四十九億美元（以年率計）。這將比一九六〇年第四季度的三百五十六億美元減少了百分之二。

由於這種削減還不能說是太嚴重，有些經濟學家仍覺得事有可為。可是，他們又承認未來數星期繼續發展的衰退現象，會使得將來大大削減這種支出的。一九六〇年下半年上述的支出數字的減少證明了一九六一年初預算數字三百四十九億美元也許是估計太高。

這項新報告是美國商業部及證券和交易所委員會於十、十一月對各類商行進行調查的結果。

侵台美軍黑夜演習 一傘兵觸電線身亡

【合眾國際社台北七日電】美軍發言人今天說，昨晚在台灣北部舉行的黑夜演習中，一名美國傘兵降落在高壓電線上身亡。

發言人說，死者從沖繩調來，在訓練演習中殞命。國民黨軍隊也參加了這次演習。

商業部長承認挽救美元不容易 重彈增加出口把危機轉嫁他國

【美聯社華盛頓七日電】美國商業部長摩勒今天說，美國必須「盡快的」增加出口貨值至少三十億美元，這樣才能有助於解決美元的問題。

摩勒指出，一九六〇年頭九個月的非軍事出口總值為一百四十四億美元，一九五九年同期則為一百二十億元。

摩勒在讚揚這一出口上升的現象時說，但是通過大量向外國輸出以減低支付逆差的努力，不是「一個夏天可以作得來的」。

諾薩萬攻萬象敗退 傳其老巢受寮部隊襲擊

政府軍與寮部隊分向王都挺進

【美聯社萬象七日電】據權威消息，諾薩萬的叛軍已撤退至南加定河以南十五至二十哩，這個具有決定性的戰場已陷於沉寂之中。

看來，諾薩萬可能已經有過的向萬象進軍的任何計劃，現在已予放棄，最低限度暫時放棄。他一週來向南加定進攻，毫無收穫。

在諾薩萬叛軍佔據的五個省份，據說叛軍和愛國戰線黨游擊隊時有零散接觸。

【路透社萬象七日電】未證實消息說：寮國戰鬥部隊正在進行攻佔諾薩萬在老撾南部沙灣拿吉的老巢。

由於諾薩萬向萬象進軍，沙灣拿吉的軍隊已調動一空。

【路透社萬象七日電】老撾陸軍方面人士今天說，老撾政府軍幾個連已挺進至離琅勃拉邦十二哩的地方。

他們又說，愛國戰線黨游擊隊已部署在離琅勃拉邦不遠湄公河對岸叢林山地的川曼一帶。

陸軍總部說，寮國戰鬥部隊和政府軍部隊在各自獨立的指揮下，共同向琅勃拉邦挺進。

但是由於國王瓦達納仍在這個王城，雙方同意不向王城開砲。

據這裏的愛國戰線黨方面人士說，包圍琅勃拉邦的部隊早已部署好了。可是這裏西方軍事人員說，這種說法可能是誇大的。

【美聯社萬象七日電】老撾首相富馬已下令宣佈左翼老撾青年協進會為非法組織。

老撾青年協進會在十二月二日曾發起示威，反對國民議會同諾薩萬談判。

美國軍官大放厥詞 要打化學戰細菌戰

【美聯社華盛頓七日電】一名美軍化學兵團上校今天批評那些認為在攻擊上使用化學戰與細菌戰是「過於恐怖」的人，說這些人是「完全不切實際的好人」。

美軍化學兵團的唐尼蒂上校說，這些人覺得美國只應把這種武器用在防守方面。

他說，在這個國家有潛在敵人存在的一天，軍隊有責任發展各種有若干好處的武器。他指出，發展化學細菌武器就是履行這種責任。

美新型噴射機 又一批抵台灣

【法新社台北七日電】國民黨「空軍總部」今天宣佈，根據美國軍援計劃撥給國民黨的另一批美國「F—104」星型噴氣戰鬥機，已於昨日抵達台灣。

【法新社台北七日電】美國國防部部長助理伯克，昨日由馬尼拉抵台訪問三天。伯克刻正在遠東地區旅行。同伯克來台的還有他的妻子和一部分美國軍法官，他們今天訪問了台灣的軍法學校和軍事監獄和其他機構。伯克一行定於八日去香港。

上海輕工業新產品

高空不漏水的金筆

上海金星金筆廠最近試製成功一種高空不漏水的「60」型高級金筆。這種金筆當它受到外界氣壓影響或者溫度變化的時候，因為結構特殊，在溫度高低相差五十度的情況下也不會漏水，比上海過去生產的高級金筆還高出十度左右。

連續走八天的鬧鐘

上海大光明鐘廠最近試製成功的一種新式鬧鐘，上一次發條，可以連續走八天。而一般鬧鐘只能走一天多。這種鬧鐘還像手錶一樣，有十五粒寶石鑽，分佈在各個主要零件上，使用壽命也比一般鬧鐘長得多。鬧鐘的機心結構很小，可以配上各種式樣的鐘殼，裝成不同式樣的檯鐘、小鬧鐘、旅行鐘。這種十五鑽八天鬧鐘所用的鑽石、游絲、發條和各種材料，都是國產的。

新型縫紉機

最近，上海縫紉機廠，把很多種縫紉機的優點集中起來，設計了一種高速平針縫紉機，每分鐘速度達到三千五百針以上，很厚的布件也能縫紉，而且機件結構也非常簡單，每一台節約了十三公斤金屬材料。

玻璃賽艇

水上運動所用的賽艇一般都是用木料製造的，賽艇在水上滑行，越輕越快越好。上海木製運動器具廠最近採用有機玻璃試製賽艇成功。賽艇上的部件都是用整塊有機玻璃壓製出來的，然後用一種膠合劑膠合起來。艇身表面光滑，在水面上滑行阻力比木質賽艇小。有機玻璃賽艇製成以後，經上海划船俱樂部試用，獲得了好評。

十五英尺大鋼琴

上海中蘇友好大廈的新工業品展覽館裏，陳列着一架國產大鋼琴。這架大鋼琴共有十五英尺長，是上海樂器廠在五英尺、七英尺、九英尺三角鋼琴試製成功以後，又新試製的一種產品。這架大鋼琴主要是用於大型的音樂演奏會。它的音色柔美，琴鍵非常靈活，在一秒鐘之間，可以上下跳動六次，能夠演奏任何複雜的音樂作品。

【據中國新聞社】

出殯行列中傳單紛飛 閻錫山死後爆新聞

十多年前撥給閻家眾的「救濟金」銀圓五萬元，至今下落不明，有人揭露已由閻的親信方聞出面吞沒。

【本報訊】台北消息：據「民族晚報」六日報稱，蔣集團內部又在大鬧貪污糾紛。在六日的閻錫山出殯行列中（按：閻係於今年五月病死——編者），有人散發傳單，揭發閻錫山的前「駐南京辦事處處長」、現任「國大代」的方聞吞沒「救濟金」銀圓五萬元的內幕。

「民族晚報」說，十餘年前，當時閻錫山派方聞駐南京，「負責有關聯絡事宜」。一九四八、四九年，南京的許多機關逃到廣州，閻錫山方面的許多人員也隨同到達，由閻錫山向「行政院院長」何應欽交涉，撥到銀圓五萬元作為閻錫山人員的救濟金。這筆錢以一個銀圓折合港幣五元二角的比價，變成港幣，共計港幣廿六萬元，分批送到方聞在廣州的住所，由方聞的大女兒點收，並寫字據（此女現居美國，已嫁給美國人）。這筆錢後來有大部分由方聞在廣州買了金條，種種經過均守秘密。直到一九五四年，台北才有人談到此消息，於是在閻錫山方面的人物中，引起多次爭吵。本月五日，閻錫山出殯時，乃有人要向方聞算賬。

據「民族晚報」說，此款在當年如折合台幣及金價，可買黃金三千七百十餘兩。

縱橫談

大戰可以避免嗎？

戰爭乎？和平乎？

施君玉

世界大戰能不能避免？這是大家都關心的問題。五日發表的莫斯科聲明回答了這個問題。它說：「戰爭的注定不可避免性是不存在的。」

但是，可以避免，並不等於一定會避免。莫斯科聲明說這句話，決不是說大家從此可以高枕無憂，在家裏睡大覺。

莫斯科聲明指出：「只要帝國主義還存在，就有侵略戰爭的土壤」；「帝國主義的侵略本性沒有改變」；「帝國主義企圖保持自己的陣地，阻撓裁軍，力圖延長和全力加劇『冷戰』，頑固地準備着新的世界戰爭」。

因此，要防止戰爭，要靠全世界的國家和人民「採取堅決的行動」；「世界社會主義陣營、國際工人階級、民族解放運動、所有反對戰爭的國家以及一切愛好和平力量的聯合努力能夠防止世界戰爭」。

可以防止世界戰爭，並不是說帝國主義改了性，不想進行侵略戰爭了；而是因為在當前的時代，人民力量已經超過帝國主義力量，只要大家團結努力，採取堅決行動，就可以制止帝國主義，使它無法發動大戰。

各種各樣的戰爭

不過，世界戰爭只是各種各樣戰爭中的一種；能夠防止世界戰爭，並不等於能夠防止其他戰爭。

莫斯科聲明說：「殖民主義國家不會把自由賜給殖民地人民，也不會自願放棄被它們剝削的國家。」

事實上，帝國主義正在雙管齊下，又是欺騙、又是暴力，來死死綁住殖民地。欺騙綁不住殖民地人民，帝國主義就使用暴力；而暴力的結果自然是戰爭。正因為這樣，二次大戰以來，殖民地戰爭就根本沒有停過。

官逼民反

社會主義一定要在全世界獲勝，這是大勢所趨。但是，社會主義在每一個國家獲勝，都要靠這一個國家人民的努力。統治着不少國家的大企業，也是不肯自動下台的。西方的「民主」，就是他們維持權位的方法之一。當人民覺悟日高，要求改變社會制度，所謂「民主」方法已騙不了人時，統治者就會使用赤裸裸的暴力。到了那時，官逼民反，民不得不反，就可能發生內戰，以革命戰爭來反對反革命戰爭。

輸出反革命

美國誣衊社會主義國家輸出革命，把各國人民一切正義鬥爭都說成是「外來的共產主義勢力」。古巴人民要求獨立，這是「外來的共產主義勢力」；[illegible]

其實，[illegible]人在輸出革命，而恰好是美國在輸出反革命。沒有美國的輸出，法國不可能在阿爾及利亞繼續進行戰爭；沒有美國的輸出，諾薩萬不可能在老撾發動內戰。

今天，世界上無論那裏發生戰爭，人們總可以發現一條紅線通到美國。美國今天已成了一切反革命戰爭、侵略戰爭的策源地；不管是在阿爾及利亞的法國人或是在老撾的諾薩萬，他們手中總是拿着美國武器。

要保衛和平，就必須反對這個禍源——美國帝國主義。

就剛果局勢發表聲明
蘇聯責西方集團要求速釋盧蒙巴
主張立即恢復合法政府的活動解除蒙博托部武裝
蘇對剛果人民將給予一切可能援助

【據新華社北京六日電】據塔斯社莫斯科五日訊：蘇聯政府發表關於剛果局勢的聲明說：最近幾天剛果的事態表明，以美國爲首的北大西洋公約組織殖民主義國家公然走上了消滅剛果共和國議會和以盧蒙巴爲首的合法政府的道路，走上了消滅剛果人民贏得的民族獨立的道路。逮捕和折磨盧蒙巴總理、剛果參議院議長奧基托、衆議院議長卡松戈和許多忠於本國人民的部長和議員，以及殖民主義者及其傀儡的代理人在國內的恐怖活動說明，北大西洋公約組織在聯合國旗幟的掩護下對剛果共和國進行的帝國主義侵略進入了一個新的、更加尖銳的階段。

聲明說：各國人民有權要求聯合國採取堅決行動來反對那些企圖扼殺剛果共和國獨立的侵略者和殖民主義者。剛果所形成的局勢要求立即採取這樣的行動。首先必須：

第一、立即釋放剛果共和國總理盧蒙巴、參議院議長奧基托、衆議院議長卡松戈和其他部長和議員，同時採取必要措施恢復剛果共和國合法政府和議會的活動。

第二、由駐在剛果的、根據安理會的決議派到那裏去的軍隊，立即解除進行恐怖活動的蒙博托匪徒的武裝。

第三、成立由非洲和亞洲國家代表組成的特別委員會，就……

第四、根據聯合國……時軍人和官員。

第五、爲了實現這些……合國大會第十五屆會議上……

聲明說，蘇聯將對進行……援助和支持。蘇聯人民堅信……主義者將被趕出剛果和……的蜜月，看來要……散了。他們……

「聯軍」受制帝國主義
阿聯錫蘭決撤部隊
非洲各國人士自開羅發出通電
要比利時及其支持者撤出剛果

【路透社開羅七日電】據開羅今天消息說，阿聯政府已決定撤回其駐剛果聯合國軍的一營阿聯部隊。

開羅「金字塔報」報道了這一撤軍決定消息，並由總統府人士加以證實。

該報經常消息靈通的政治記者今天報道，阿聯政府因爲聯合國軍已淪爲受制於帝國主義，故決定撤回其駐剛果先遣部隊。

開羅正與其他非洲國家商討它們派駐剛果軍隊的問題。

【路透社科倫坡七日電】錫蘭政府人士今天說，錫蘭已決定撤回其派駐剛果聯合國軍隊的錫蘭部隊。

【合衆國際社開羅六日電】在這裏的一群非洲人士，今日發出要求釋放盧蒙巴的呼籲。他們打電報給聯合國秘書長哈馬舍爾德，以及在剛果的卡薩武布要求他們「立刻釋放盧蒙巴」；「比利時人及其支持者必須撤出剛果。」

在這封電報後的簽名，是烏干達、坦尼亞、桑給巴爾、喀麥隆、……

【路透社開羅七日電】南非、南北羅得西亞等國人民。

【路透社紐約六日電】西非國家的一致代表，今晚計劃在下週離此赴剛果，試圖設法使盧蒙巴獲釋。據說，剛果顧問委員會今晚已同意尼日利亞、馬來亞及埃塞俄比亞及其他願意前往的亞非會員國代表，前往剛果去。

納粹戰犯三人
西方將准出籠

【法新社西柏林七日電】西柏林報紙「史盤刀人民報」今日報道：仍然被西方盟軍羈押在西柏林史盤刀區的最後三名納粹戰犯，不久將獲特赦釋放。

這三名戰犯是：六十七歲的魯道夫·休斯長，一度爲希特勒的副官；五十四歲的巴道爾·馮·席拉治，曾任希特勒青年運動的領袖；斯佩爾，七十六歲的阿培爾·斯佩爾，是希特勒的軍需生產部長。他們均在紐倫堡受審時被判罪。

據這家報紙說，有關他們將被釋放的消息，是從英國外交界人士方面得來的。

盟軍方面對此未加證實。

印尼增發鈔票

【合衆國際社雅加達七日電】印度尼西亞銀行的報告說，黃金儲備，上星期來下降了百分之〇·七七，通貨則增發了約七千萬盾（約合一百七十七萬美元）。

印度尼西亞銀行的報告說，黃金儲備低跌，是由於償付入超的外國帳款造成。

報告還說，十一月至月，印尼所發通貨達三億〇九百萬盾（合六百八十六萬美元）。

小尊巴里摩與嘉比打架

【美聯社羅馬七日電】小約巴里摩和意大利女星嘉比·派拉薩里……兩人曾搭過一次五星期……

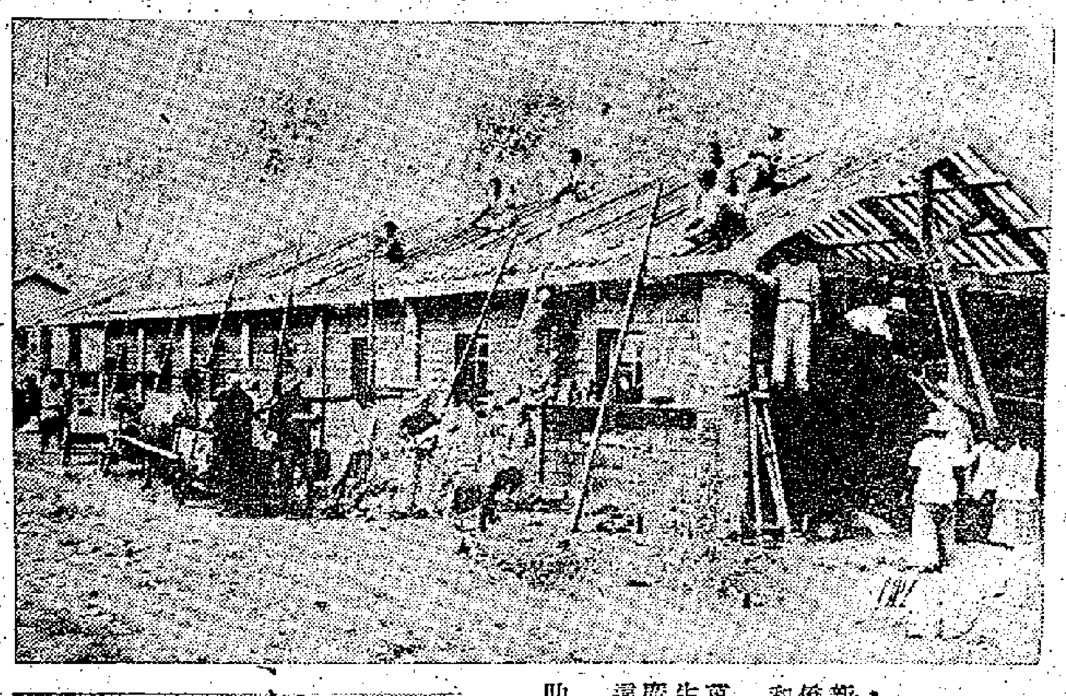
泰倫鮑華暴卒後
保險公司賠百萬

【路透社紐約七日電】「時代」週刊報道：由於電影明星的身故、生病或發生意外事件頻繁，專門經營電影業保險的公司，最近的支出也甚爲浩繁。

泰倫鮑華在拍「所羅門與貴妃」一片時暴卒，使保險公司賠償了最大的一筆錢——一百二十一萬九千一百七十二美元。

根據「時代」週刊的統計，曾經賠償大筆保險費的意外事件有：馬龍白蘭度在「百戰雄師」拍製時，倒了一杯熱茶在膝部，以致引起「討厭的傳染病」，因此保險公司賠了三萬三千八百零六元給他。

「斯巴達加斯」一片在拍攝時，珍茜蒙絲、湯尼寇蒂斯及却德格拉斯，不是生病就是發生意外，因此又使得保險公司支出了六十三萬元以上。



日本冬季慘案迭出
有人全家臥軌自殺
強姦罪行十四宗換得終身坐監獄

……在東京的一家……的蜜月……散了。他們……不過五個半星期……他們昨晚在一家餐館內吵起……且互相紫摑，後……們把盛比送回家……沒有人知道……什麼會吵起來的……

【法新社漢……】……人員因強姦罪而……的時間入苦工監……他的罪狀是……宗，殷姦罪九宗……

苦悲慘的家庭發生了慘劇。

東京昨夜發生了多起火燭，有一家四口燒死了三個，使得東京今年來死於火災者達八十八人。

還有三人，家庭附近在修理煤氣管，被漏出的煤氣毒斃，病情危急。

兩個青年在攀登羣馬縣的谷川山時，被崩雪所陷，沒有回來，搜索隊正忙着找尋。

在燈津港，前社會黨國會議員加藤勞男，被發現在家中自縊身死。

據警察說，加藤顯然是由於經營小商業失敗而自殺的。在日本西部的姬路市，一個失業漢和妻子，還有三個三歲大的男孩全家具殺，他們一齊投入火車輪下被碾斃。

日電訊人員總罷工
近兩萬人參加·要求年終津貼
電報將延遲五小時·電話也受影響

【路透社東京七日電】日本全國電信工人……要求發給年終津貼……爲期三天的怠工……

他們都是日本全國電器交通工會……工會方面說，預料怠工期內將使……他們要求發給等於兩個月薪津加……

在「中央公論」撰文
鈴木盛讚中國躍進
中國建設規模宏大已成現代工業國
日本應改變政策停止對美國的依賴

【新華社北京七日電】東京消息：日中貿易促進會常務理事鈴木一雄在日本「中央公論」雜誌十二月號上發表談話，主張日本停止執行依賴美國的政策，同中國恢復邦交。

在中國訪問後回國不久的鈴木一雄，首先談到了中國的大躍進情況。他說，中國現在正高舉社會主義建設總路線、大躍進和人民公社的鮮明旗幟，朝着目標進行積極建設。

他說：「參觀了重點工廠以後，我感到可以說中國已經建立起綜合的現代化工業。」他強調說：「現在，中國的國民經濟的規模已經是非常巨大的了。」他說，「中國已經成爲一個以農業爲基礎、以鋼鐵爲元帥的現代工業國，一個具有現代經營形態的國家。」

鈴木說，人民公社成立以後，解放了婦女勞動力，男人和婦女地位完全平等，人民生活水平正在逐漸提高。

鈴木一雄談到日本政府要求新考慮依賴美國的政策時說，「池田首相和岸（信介）首相一樣，在政治、經濟兩方面都採取了依賴美國的政策，但是現在已經到了必須重新考慮依賴美國政策的階段。」

他說：「如果君一下（日本）同美國貿易內容，我們可以知道，進口的是我國的工業原料，而出口的是消費品。因此，一旦美國發生經濟衰退，我國的出口就會減少。」他認爲，到美國發生貨幣貶值的時候，日本經濟就會發生大混亂，因此，「依賴美國的政策是非常危險的。」

鈴木還指出：美國已經被人們「看成是帝國主義和殖民主義的罪魁」，因此，「即使從政治、經濟兩方面來說，對於依賴美國的政策必須重新加以考慮。」

鈴木說：日本「最突出地反映出依賴美國的政策的，就是對中國的政策」。今後日中關係的發展「已經成爲不能再拖延下去的政治問題」。

鈴木主張日本在對中國關係問題上應該採取主動。

美福特不理財政部
一定要收買英福特

【美聯社紐約七日電】據今天的「紐約先驅論壇報」報道，美國福特公司購買英國福特公司股權的建議，將在下週初提出。美國福特將提出這一收買建議，粉碎了美國財政部希望該公司顧及美國收支出現赤字而重新考慮這一行動。

歸僑歡樂的新家園
——介紹雲南國營平遠街華僑農場

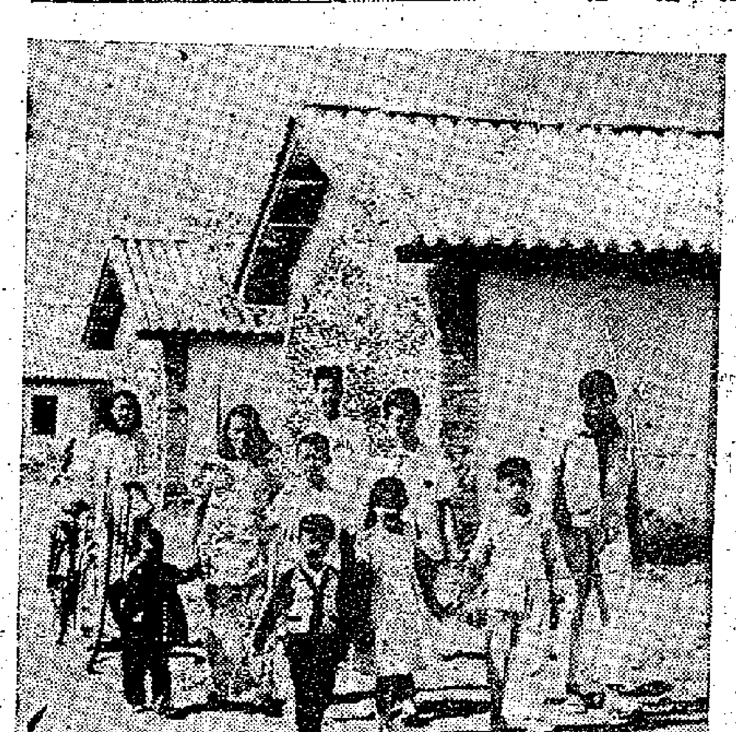
……家落戶的九百名印度尼西亞歸僑的新家園。現在農場不但建起了托兒所、公共食堂等。……生產，並且湧現了不少勞動好手……

……方圓一百萬畝，可耕地四十……盛產水稻、小麥、玉米、花……州糧倉之一；此外還盛產「三七」……中藥，也是……

中國：在農場托兒所當保育員的黃梅英，工作積極，對孩子們有耐心，並能團結全所的保育員，共同搞好所裏的工作。

下圖：第一生產副隊長古田珍一家三人參加勞動，這次全都獲得一等獎。古田珍不但自己積極勞動，還領導全隊搞好生產，並把自己的經驗傳授給別人。他的妻子梁桂英在托兒所當保育員，教孩子耐心，而且注意衛生，受到母親們的讚揚。他們的大兒子是個生產能手，他不但幹勁大，還能關心集體，出色地完成任何工作。這是古田珍夫婦和他們的子女在散步。

（陳秀全攝）



「辛克萊」號爆炸
五萬噸油船沉沒
地點在巴西海外·48人獲救

【法新社紐約七日電】美國海岸巡防隊今早宣佈，利比里亞的五萬噸油船「辛克萊石油號」昨晚在大西洋沉沒，相信有兩人喪生。船上的五十名船員中，有四十八人經南經救生艇逃出。

這艘油船是由於發生爆炸以致沉沒，原因未詳。出事地點在巴西海岸外五百七十九公里，該船正自好望角駛往千里達島。

【法新社倫敦七日電】八萬三千噸郵船「伊麗莎白皇后號」，昨夜因濃霧無法在南漢普敦碼頭泊岸，該輪由紐約開來，現在南漢普敦海面下錨，要等今天正午潮水漲時，再試圖駛進港口。

要求撤除貿易限制
美盼英幫助度難關
還說要叫一切「盟友」與美國「合作」

【法新社倫敦七日電】美國官方今天公開要求英國撤去其對美國進口貨貿易份額的限制，以幫助美國平衡收支。美國駐英大使館負責經濟事務的官員比利，在倫敦的美國商會舉行的餐會上演說，公開要求美國的一切盟友與美國「合作」，以助美國度過經濟難關。

粵省大種冬菜
種植面積比去年增六成
大量小白菜芥藍等上市

【中國新聞社廣州七日電】廣東省各種蔬菜面積已經比去年擴大六成以上，目前，大量小白菜、菜心、芥藍、蘿蔔、生菜和葱等，已開始上市。

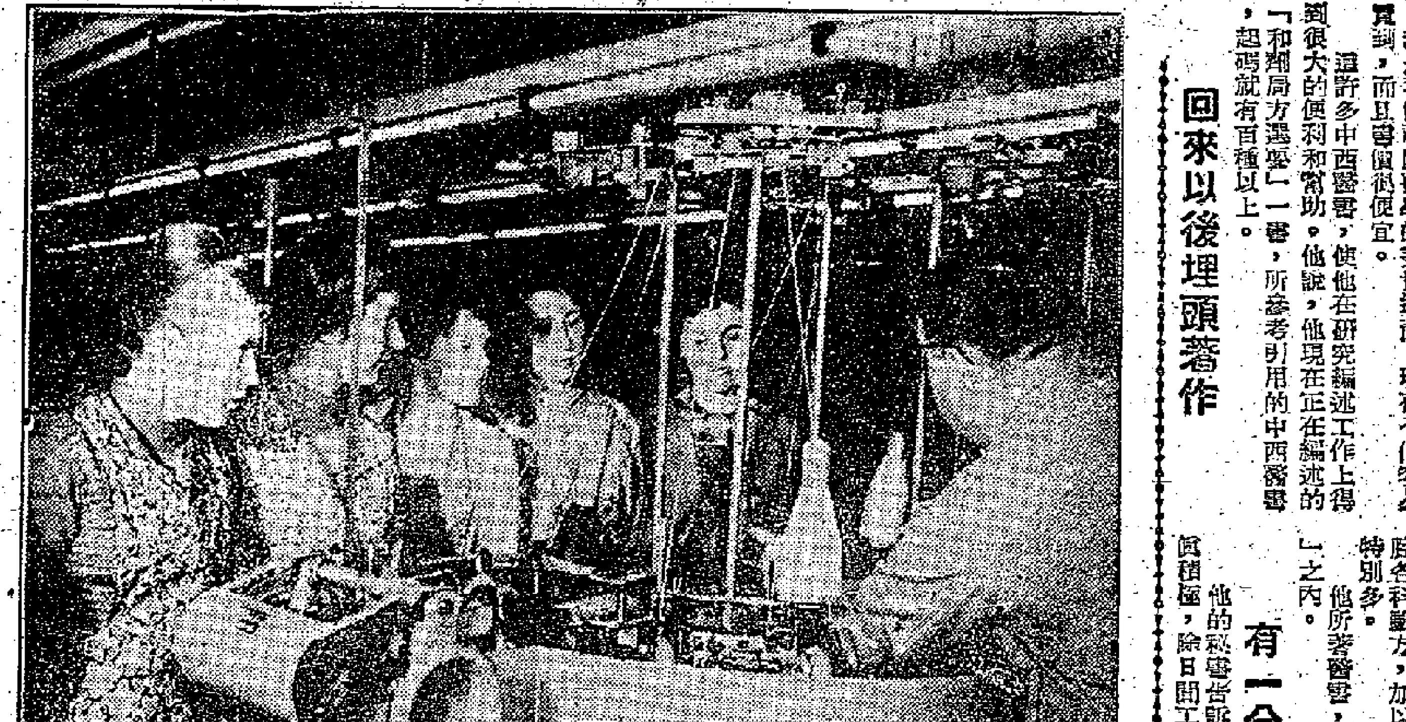
廣東今年多種除大量種植糧食作物之外，蔬菜的種植面積也很大，汕頭市郊區到十月底，已種植蔬菜三萬一千多畝，比去年擴大一倍。揚陽縣新亨公社在十月中下旬的二十天中，就種下蘿蔔、芥菜、白菜、紹菜、葱、蒜等九千多畝。新會縣睦洲公社沙田地區的南安大隊，往年很少種植蔬菜，今年利用部分稻田種植多菜，現在生長十分茂盛，各城鎮機關、工廠、企業和學校，也熱烈開展多季蔬菜生產。

各地種下的蔬菜都管理得很細緻，廣州、佛山等市最近爲了防寒……

珠江三角洲地區內
電動排灌網形成中
十縣市城鄉獲廣州供電

【本報廣州專訊】珠江三角洲一個以農田排灌爲供電任務、宏偉的電動排灌網，正在逐漸形成。現在，廣州電力網分佈出去的電力，已伸展到廣州市郊、花縣、從化、南海、順德、番禺、東莞、新會、三水、河源等十個縣、市以上的城鎮和農村。

珠江三角洲地勢平坦，河涌縱橫交錯，土地肥沃富饒，爲魚米之鄉，但由於地勢原因，久雨成澇，不雨則旱，其中一部分濱海沙田，經常處於漬水內澇和鹹潮威脅中。近年來，這些地區大興水利建設，築堤壩，堵江河，修水閘。新建這個規模宏大的電動排灌工程，將進一步促進農業技術改造，促使農村電氣化，保證豐產豐收。目前第一期工程基本完成。許多地區已得到從廣州電力網輸送去的廉價電源。電力所到地區都解除了旱澇威脅，受益農田達數百萬畝。如南海縣，許多工廠已得到廣州送去的電力；順德縣全縣已有六個鎮、十個公社普遍用上廉價電力。



德意志民主共和國的紡織學院
德意志民主共和國卡爾·馬克思城的紡織學院，是歷史悠久的專門爲國家培養紡織工業技術人員的學校。圖爲該院正在向學生講解使用自動紡織機的方法。（新華社發）德意志通訊社稿

僑委會副主任
方方黃長水到普寧視察
慰問歸僑並參加勞動

【中國新聞社普寧七日電】中華人民共和國華僑事務委員會副主任方方、黃長水、莊明理，全國僑聯副主席尤揚祖，四日在廣東普寧國營大南山華僑農場和歸僑場員舉行了座談會。方方等人稱讚農場發展快，並對辛勤勞動的歸僑場員致以親切的問候。

方方等人看到農場建設已具初具規模，場員老有所養，壯有所用，幼有所教，各得其所，生活安定、和睦、愉快，都感到很高興。方方說：我國沒有剝削和壓迫，我國人民靠自己勤勞的雙手來建設幸福的生活。他勉勵歸僑要勤儉辦場、勤儉治家，人人都做五好場員。

當天下午，黃長水、莊明理和普寧縣副縣長張仲均等三十多名國家機關幹部，到永康和場員一起勞動。

廣州有新法省料裁服裝

【本報廣州專訊】新書談新樣式樣技術

廣州市場散記：

▲踏入十二月份以後，廣州的棉布市場更旺。下九路有一家較大的棉布商店，每天約做一萬多元的零售生意。呢布、卡其、毛布和燈芯絨的銷路均暢。今年提花燈芯絨和呢布的花色品種，均比去年增多，顧客選購者亦衆。

▲論廣棉布商店特設的廣州新產品試銷處……自今年九月下旬迄今，試銷廣州的棉布新產品共一百六十多個新品種，每一個品種又有三至四個花色。

▲裁剪服裝怎樣才能做到既省料又「骨子」呢？廣州輕工研究所服裝研究室和全市服裝行業的技師，今年曾在這方面做了些工作，並且將他們對改進服裝式樣、革新裁剪技術和節省用料方面的研究所得，匯編成一本「一九六〇年省料服裝裁剪法」，內容包括有中山裝、工作服、女連衣裙、女西衫裙、長褲和童裝等較受歡迎的新式服裝剪技術。出版後甚受羣衆歡迎。

香港回來潛心著作
——訪問廣東省人民代表黃省三

本報記者　陳曉亞

黃省三醫生已是七十九歲高齡了，這幾天在廣東省第二屆人民代表大會第三次會議期間，剛好寒流過境，颳風下雨，無論大會發言、小組討論，他都精神奕奕的出席。

他自一九五五年六月從香港回來，不久便當選爲廣東省的人民代表和全國政協委員。

在醫言醫

黃老先生在他的發言中說：「我是醫務工作者，我覺得祖國近年來的衛生、保健、醫療、預防的成就，爲空前所未有。解放前，因爲對衛生醫療設施不夠重視，傳染病和其他疾病的病疫率及死亡率都很高。解放後，由於預防完善，霍亂病早已絕跡；各種急性傳染病和其他疾病都大爲減少。足見我國衛生、保健和防治疾病的政策，已獲得極大的效果。現在，黨和政府極力提倡中醫，使祖國醫學得以發揚光大；並實行中西醫結合的精神，取其精華，去其糟粕，以建立我國新醫學派。我們必須認真貫徹這個中醫政策，更精密研究，不斷進展，以期使我國醫學超過世界醫學的水平。」

中西醫書齊全

會議以後，我到黃老先生的寓所去訪問他。

這是一所清靜而舒適的住宅，三樓是他的住家，二樓是他研究和診病的地方，這裏的兩個工作室，就像一個小型圖書館，書架上擺滿各種精裝、平裝、線裝的中西醫書。他說，所藏的中西醫書已有好幾千冊，從香港回來以後，國內出版的中西醫書，出一冊，他就買一冊，現在要重新編寫藏書目錄了。

談起醫書他就很高興，他說：「過去蔣政府不要中醫，不重視中醫，許多寶貴的中醫遺著都絕版了。今天得到人民政府重視中醫，才看到許多中醫書，我好歡喜！」

喜見絕版醫書重刊

他走到書架前，取出一部精裝厚册的「普濟方」，告訴我：這是明代朱棣等編纂的，原來有四百廿六卷，市上早已絕版，現在已由人民衛生出版社編印爲十巨冊。老先生與奮地說：「都是因爲黨的重視，才得讀到這些書！」

他再取出「太平聖惠方」、「太平惠民和劑局方」，告訴我：這些都是絕版已久的宋代遺著，人民衛生出版社搜集了孤本，加以校編出版的，都是我們祖國醫學的寶貴遺產，而且書價很便宜。

這許多中西醫書，使他在研究編述工作上得到很大的便利和幫助。他說，他現在正在編述的「和劑局方選要」一書，所參考引用的中西醫書，起碼就有百種以上。

回來以後埋頭著作

黃老先生從香港回來以後，就不斷埋頭著述，他過去著的「肺結核實驗新療法」和「腎臟炎腎變性實驗新療法」，經過部分修訂後，已重新出版。一九五一年在香港初版的「流行性感冒實驗新療法」，則經過全部修正，再版問世。此外，一九五八年出版了新著「急性闌尾炎藥物新療法」，去年九月至今年一月，又先後完成了「痢疾傷寒霍亂流感及風濕之防治述要」和「癌腫實驗新療法」，這些都是他從事醫業數十年的寶貴經驗。現正在編述的「和劑局方選要」，已完成十分之八。他說，預計明年春間可以脫稿。

「和劑局方」是宋代著名的方書之一，原書有七百多方，他根據自己幾十年臨床實用，把有效的選出三百多條方，包括內、外、兒、婦、喉、耳、眼、鼻、口腔各科驗方，加以詳細編述，因此參考的書籍也特別多。

他所著醫書，都編在「廣東中醫藥研究叢書」之內。

有一分精神就做一分事

他的秘書告訴我：黃老先生對著述工作很認真積極，除日間工作外，夜間精神好時照樣進行，常常到十一點以後才睡眠。

黃老說：「我不自私保守，有一分精神就做一分事，今天我有這個機會，應該將我的臨床經驗寫出來，不要讓它送進棺材，否則就對不住黨國，對不住人民！」黃老把這番話重複了幾次。

什麼力量使他這麼積極呢？他說，香港回來以後，得到黨和政府的照顧，無微不至，生活極舒適，人民政府尊賢敬老，重視中醫，這大概是黃老醫生最感快慰的一件事。

他告訴我：他廿七歲在廣州行醫，卅一歲民國成立，民國十三年（一九二四年）軍閥割據，戰禍頻仍，民不聊生，他不得不走到香港去，在香港行醫數十年，一直到一九五五年才全家遷回來。

今天有了好領導

「今天舉國建設突飛猛進，如果沒有共產黨的領導，這是絕不能辦到的。去年和今年，與天災作鬥爭，得到如此大勝利，也是空前未有。舊時每次水災，百姓流離失所，政府束手無策。如果是解放前遇到去年東江的大水災，恐怕到今天還不能恢復；現在有共產黨領導，幾個月便消滅了災痕！」雖然是古稀高齡了，黃老的談話還是有條有理。他說，他現在除患老人性的心力衰弱以外，神經系統還很好，腦力也還健全。

他說：「今天，有了黨的好領導，我們就因爲人民着想，爲下一代着想，如果還是自私，就不對了。」

他現在除在家潛心著述外，還兼任中山醫學院教授，有時也到醫院去會診。他在廣東省中醫研究委員會擔任副主任，主任是省衛生廳長。

乍寒乍暖宜保重 傳染疾病近呈猖獗

十歲以下小童易染恙 醫局求診者多

【本報訊】入冬至今，乍寒乍暖，晝夜之間，氣溫升降高低相差每達十餘度，飲食起居稍一疏忽，即難免遭受季候性流行病侵襲。邇來白喉、麻疹、感冒、咳嗽、痾嘔等病症頗呈猖獗，尤以十齡以下之孩童爲多，各公立醫院、健康院病牀擠迫，一般社團及康發診療所，亦有應接不暇之勢。

目前除公私學校學童分別舉行普遍防範白喉症注射外，各公共醫療站，同時免費爲孩童注射；分區流動注射隊，亦將由醫務衞生處巡迴出發，就地設站，免費予以防疫注射。據醫務處統計，去年全年發現白喉症一千五百餘宗，而患者幾全部係未經接受防疫注射孩童中人，此實堪爲家長警惕。

茶客動武案昨審結 酒吧東主判囚三月

傷者躺擔架床出庭述受傷經過

【本報訊】去月九日下午，灣仔莊士敦道一三〇號龍門茶樓二樓，有兩茶客動武，結果其一受傷，另一被控傷人。

此案昨日下午在銅鑼灣裁判署審訊時，傷者躺臥在一張擔架床中，由醫院人員扛上法庭，供述受傷經過。審訊結果，法官判被告人罪名成立，入獄三月，不准罰款。

被告男子名譚福南，四十歲，惠州人，是本港上海酒吧之東主，住灣仔道景星大廈，被控在龍門茶樓二樓毆打梁永康，使其身體受傷害，被告曾繳五百元保釋。

傷者梁永康，五十歲，住莊士敦道。

證供中指出：當日下午五時許，原告與被告均在茶樓不同桌品茗，被告突上前打原告，原告立足不牢而仆地重傷。

原告與被告原不相識，該案未發生前，雙方之女兒曾於某日在該茶樓品茗，因使用洗手間起爭執。

被告辯稱：並無毆打原告，雙方發生爭執在糾纏中，原告失足仆地。

被告並說他前曾服務警界十五年，經已告辭。

辛嘉訪港

【本報訊】蘇黎世國外報社協會副總裁兼銷路最廣的法國「夜」報通訊員辛嘉，昨（六）日乘瑞航公司班機自廖坻抵港訪問五日。

譚氏宗親會複選 譚立朝蟬聯主席

定卅日祝會慶十二周年

【本報訊】香港譚氏宗親會第十二屆新任董事，昨舉行複選會議。結果現任正副主席譚立朝、子濃、傳樞，監事長伯鴻等，均獲蟬聯，另副監事長一席，由譚鑑清膺任。當選人名單如下：（名譽會長）譚國光、麗東、慶熊、樂康、道興、慶屏、維淡、雅士、銘昌。（名譽顧問）勁雄、光中、傑南、仲良、勉愚、希天、勁民、燦輝、華鉅、文龍、亮謀、躍雲、耀才。（主席）立朝、（副主席）子濃、傳樞，（監事長）伯鴻、（副）鑑清，（總務）（副）瑞謀，（副）譚澤，財務（副）華杰、（副）兆燦、（副）保、（副）冠利、（交際）譚律、（文）稽、（副）展南、（副）譚濟華、（副）澤榮、（副）懋勳、能秀、（副）子駒、（宣傳）譚松、（副）煥文、錦添、（核數）泰賓、（僑務）少庭、佛城、煥章、（董事）潮瑞、譚強、演英、耀文、瑞欽、壽祺、啓康、譚嘉、譚佳。該會定於本月三十日（星期五）假座廣州酒家，舉行慶祝十二周年紀念暨第十二屆董事就職典禮及同人聯歡大會。

新界鄉議局 廿日開常會

【本報訊】新界鄉議局定於本月廿日（星期二）下午二時卅分，在大埔墟該局禮堂召開第十四屆第九次常務議員會議，討論有關局務推進事宜。該局主席何傳耀、副主席陳日新昨已聯名分函各議員，請依時出席，共策進行。

潮商互助社募寒衣義演 潮劇「雙珠鳳」十二日在高陞開幕

【本報訊】潮商互助社爲籌募寒衣經費，決舉行潮劇義演，名劇已選定公演「雙珠鳳」，定於本月十二（星期二）晚，假座高陞戲院開幕。是晚公演「雙珠鳳上集」，十三日（星期三）下午二時公演「蓮香戲鞋」，晚演「雙珠鳳大結局」，券價（日場）分爲五元、三元、二元、一元數種，（夜場）分爲十元、五元、（三樓座）一元半等，預售券處設在永樂西街一四六號三樓該社（電話：四四一七八二），同街一五七號A地下新英華（電話：四四一九五七）。預售券甚爲暢銷。

北角街坊十四改選

【本報訊】北角街坊福利會定本月十四日（星期三）下午二時，在該會閣書館召開第十一次會員大會，投票選舉第十一屆理監事。又：該會本月份理監事聯席會議，定於明（九）日下午八時假座新都城酒樓舉行。

霍氏宗親徵求會員

▲霍太原堂宗親會（有限公司）第十四屆徵求會員，昨晚九時在該會檢討成績。徵求委員會召集人霍之報告結果：「强敵隊」霍之分數最高獲冠軍，「幸填隊」潤安亞軍，「石確隊」葆强季軍，其餘各隊成績亦佳。

兒童院廿四祝聖誕

▲香港仔香港兒童福利院，現收容貧苦兒童四百餘名，一年一度之聖誕招待貧童，定於十二月廿四日上午九時半，在香島道香島戲院，舉行慶祝聖誕典禮。由該院顧問鍾存仁夫婦主持頒贈兒童恩物儀式，預計招待區內貧童及家長水陸貧童等七百人。

樂善堂將建新校舍

▲九龍樂善堂總理接獲有關當局函覆，允於明年八月間，在官塘徙區撥出Y座徙置樓下作爲該堂設立學校校舍之用，可設課室十八間，容學生七百餘人，上下午班計，可容學生一千四百餘人。如無特別事故，可望於明年暑假後，即可正式開課。

博愛醫院賣旗籌款

▲元朗博愛醫院定明年元月十四日，舉行戶外售旗籌款。準備名譽章五萬枚，慈善章四萬枚，普通旗一百萬支，除普通旗屆時在戶外街售外，名譽章將於本月下旬起，開始分寄港九熱心善長、各大商行、銀行、洋行、公司等認購。

柴灣街坊昨開會議

▲柴灣街坊會昨夜九時召開二次理監事聯席會議，由理事長黃炳恒主席，除討論有關舉行就職典禮暨周年紀念、坊衆聯歡宴會等事項外，主要爲研討展開坊衆福利舉措，擴大宣傳，致認定將建坊衆義學計劃，對坊衆醫療保健及防火運動等，亦詳細檢討促進。

保良局總理明聯誼

▲保良局總理聯誼會定明（九）日下午八時半假大華飯店舉行第四十二次聯誼敍會，由義務司理馬鎮明主席。

華新會定十三改選

▲香港華新會現屆委員任期將滿，定於本月十三日星期二下午六時三十分，假座英京酒家，舉行一九六〇年度會員週年大會。屆時將由主席報告過去一年來之工作，及財政會狀況，並選舉下屆新任委員，會後舉行週年會員聚餐聯歡。

五邑工商總會 新舊會員本星期日聯歡

【本報訊】五邑工商總會，月前舉行徵求會員運動，獲得恩、開、新、台、鶴各邑人士熱烈支持，總結成績甚爲可觀。定於本星期日（十一）下午八時，假座旺角瓊華酒樓，舉行新舊會員聯歡大會，是晚七時先行開始遊藝助興，席券八元，歡迎會員踴躍參加，連日報名者甚踴躍。又：該會定於本月十二日下午二時，在會所召開會員特別大會。

小販業公會 一月開始徵求會員

【本報訊】港九持牌小販業公會，昨經理監事聯席會議，決定擴大徵求會員，由一九六一年元旦起，以三個月爲期，徵求不論同業爲大小牌照，其年齡在四十歲以下者，一律收基金五元，四十歲以上者收十元。凡會員均須加入福利基金勵保，其在四十歲以下者免收勵保基金，四十歲以至八十五歲止，分爲十級按年齡增收基金，訂定詳細辦法。至會員月費每月收一元，如遇會員仙遊，收花圈金一元，凡參加勵保，仙遊帛金爲五百元。該會爲鼓勵徵求會員起見，凡徵得二十名至九十九名以內者，由會贈送足金牌一面，以示酬功。又該會爲顧及會員困難，凡會員現在未清花圈金者，限在本月內清繳……

各區街坊研究會 謝雨川當選主任

【本報訊】港九各區街坊首腦聯誼會研究會十七名，於昨日下午五時許，假座華商會所開會，出席者……川等十餘人。席間除通過推請謝雨川爲該委會主任委員（蟬聯），副主任委員……，義務司庫則爲吳多泰。

「愉快的週末」 香島演出獲好評

樂口福有罐裝 裕華贈飲三天

警察摑得兩鷄 解上法庭審 分別判入獄

【本報訊】警察摑「鷄姦」，無意中捉摑得「白粉道人」兩名，昨解上大埔法庭審訊，分別被判入獄。被告（一）何福文、卅一歲；（二）……歲，四十六歲。……有新界青山居民失去母鷄，鷄被藏匿在一間木屋之內，當警察抵步時，經屋搜查，結果，鷄雖尋不獲，卻……獄六個月，次被告入獄八……

警察本週日檢閱 卅一個分隊參加

……港督致詞後由三個警區大隊、訓練大隊、輔助警察、警犬及交通電單車等單位，在檢閱台前操過，旋由香港輔助空軍之直升機飛臨檢閱台前。……輔助警察）周振球，副警察陳福祥，二級警長陳楚材，及警長六一一號陳乘壽。

南洋商業銀行 精美禮券備購

農展明年二月舉行 產品比賽辦法已經訂出

一元十兩 二元一斤 這條數目怎樣算法

澳門張枝案續審結 持械罪加刑兩年

【本報訊】澳門消息：去年四月十七日在澳門警區執去手鎗兩支，並擊斃區探長古白些、華探張炳，擊傷印籍警探登基、華探張枝，的已於去年十月離澳並於去華探部工作，至於張枝被判入獄三十四日被控非法持有軍火之罪名，因屬軍事法庭審理，故警方特於前日上午九時，把張枝解往軍事法庭審訊。前日審訊結果，張枝被控非法持有軍火罪名成立，被判監禁兩年，與法庭所判的合共卅二年。但根據葡國法律最高徒刑不能超過卅一年，因此張枝實際上須服刑卅一年。

抵港供應 「孫發草液」

【本報訊】天津臨順將藥廠最新出品「孫發草液」抵港供應。「孫發草液」係祛除風濕良藥，對治筋骨痿弱、腰膝酸軟、腕痹疼痛、中風中寒等病症非常有效。功能去風舒筋，除濕活血。「孫發草液」由永樂西街一一五〇號泉昌有限公司經銷。港九各藥行及國貨公司，均有出售。

一篤雞屎照頭淋 斯文搭客狼狽甚

街頭素描

手術治愈胸壁撞傷

孟 添

胸壁分爲胸前壁與胸後壁，由胸椎、胸骨和肋骨三種骨骼所圍成，內藏心、肺等重要器官。胸壁撞傷是很常見的外傷性疾患之一，多由於跌撲或受鈍器打擊等直接暴力所引起。雖然，新擦傷的多屬於外傷，但醫療不當，也會變成內傷症的。撞傷後最重要的是辨別傷氣抑或傷血：傷氣的多覺胸悶、乏力、心跳、移痛無定處；傷血的多覺胸滯困倦，胸腹間必脹或痛。亦有血氣兩傷的，則上述症狀俱備，而且帶有咳嗽。若不及時醫好，勢必內留瘀血，日久即成爲瘀之病，雖非無藥可治，但亦頗費工夫了。

胸壁新傷的療治法，可以用手術爲主，藥物爲輔。但手術乃爲一種精細的醫療技巧，必須循經絡血氣的順逆來使勁，若是亂推亂揉則不一定收得良好效果。現在把治療胸壁受傷的應用手術簡略地在下一談：

手術有兩種，一是指法，一是掌法。指法應採用撳、揪、提、推擊等法；掌法應採用按摩及拍擊法。指揪法是用食指和中指在患側之胸壁進行揪壓，主要爲探查患者的壓痛重點；指戳法是用食指和中指分別放在有壓痛的肋骨上下緣，使該兩手指用力向肋間隙內戳入，手指用力的輕重應根據壓痛情況而定。壓痛嚴重者，用力較輕，壓痛較輕者，用力可稍重；指提法是將戳入肋間隙的手指向上用力上提，用力向上提時，令患者作深吸氣，兩者互相配合，如此重複數次至十數次；推拿法是用一手或兩手的拇指和食指在患處周圍作上下左右的推動拿提。以上指法適用於胸壁撞傷局部無紅腫，而疼痛劇烈，伴有呼吸不暢的患者。至於掌法的按摩是選用左手或右手的掌部，在患者疼痛部位進行按抑揉摩，不拘次數；拍擊法是將五指併攏，手掌部呈拱屈狀，用力拍擊患者背部或胸部。另外尚有搖動法，醫者用手握拉住患者的手指，使該手臂在外展情況下，由前向後或由後向前作圓圈形的搖動，約十數次。最後將該手臂在向下外方牽拉的力量下，使該手臂作快速的上下抖動數次。至於手臂作圓圈形搖動的方向，應根據損傷部位不同而有所區別，如傷在胸前壁則作由前向後的搖動，傷在胸後壁則作由後向前的搖動。以上幾種方法適宜於胸壁撞傷後，伴有血瘀者及氣滯行不暢而胸臂拘急的患者。

茲舉一個病例如後：胸前壁撞傷的顧君，新婚之假日駕車郊遊，當汽車撞人然仰倒時的頸皺，胸前排的椅背上。當時不甚痛楚，只覺氣窒了一會，呼吸不暢，繼由微痛而轉劇痛，直至前胸徹背，背痛徹心，翌日開始胸悶，打藥的攻伐，乃來我寓就醫，在未診脈之前，腳步虛浮，自問醫服跌打藥後，痛雖略減，但頭暈眼花，即屋明不願服用內服藥劑，自問體虛不能任跌打師的攻伐。我即用以上的手術替他治療，一星期果然各症好轉，兩星期即告康復。後送我一個牌扁題曰「批卻導窾」，實是愧不敢當，實我是一受之有愧」的。

天空電車

未來城市交通工具 行駛速度比火車快

科學常識

未來的城市交通工具將是什麼樣呢？在這裏，先要談談有軌電車。提起它，就會想起那一步三搖的姿態，行走中伴着刺耳的噪音，新修的道路被劇烈的震動毀壞了……。雖然它曾爲城市交通立過功，但有些城市還是用無軌電車代替了它的工作。能不能再改進一步呢？蘇聯一些交通專家們在最近提出了新的設計方案，讓電車在天上「飛行」。他們建議把車輪安在車廂上面，電車懸掛在空中的鋼軌上行駛。

你見過工廠車間裏的天車嗎？它就和它類似。先在地面上豎起幾十米高的「T」字形支柱，像高壓電桿那樣放射到城郊四方。支柱橫樑上的兩端，架起了工字形的鋼軌。一列銀光閃閃的電車疾駛而來，掠過人們的頭頂，沿途不受交叉路口的限制，不受風雨和障礙物的阻礙，一路「綠燈」地無阻地駛向遠方。它的車身是用特殊的塑料、有機玻璃和一種輕金屬製成的，重量很輕，一個或十幾個車頭能拖曳幾個空中電車「列車」。它的一般行駛速度就是一小時一百公里，每輛車廂長達幾十米，一下子能裝滿幾百個乘客。如果換用內燃機爲動力，它在長途線路上的速度甚至達到每小時四百公里以上，就連每小時一百六十到一百八十公里的火車也追不上它。

以高速度行駛的空中電車是否安全？這不要我們擔心。在工字形鋼軌下還有兩側安有兩個貼緊軌縫的汽胎輪，車廂就懸掛在上面。露上一層另有兩個汽胎輪斜頂住鋼軌，它們像四把「鉗子」卡住了軌道。一個大汽胎輪垂直安在鋼軌下面，同電動機連結，這個是工作輪，行駛時就靠它沿軌道滑行，就像一支箭脫弦而去。一組五個車輪保證電車有良好的穩定性，行駛中汽胎輪和鋼軌的摩擦聲音極小，絲毫不會侵擾城市的安寧。（京）

子宮頸癌

症狀有四種明顯特徵

少女會發生嗎？

少女女士：

子宮頸癌發生於少女的，不能說絕對沒有，但比例數非常之少，幾乎等於零。

患子宮頸癌，有四種顯明的症狀，最易引起患者注意的是流血，往往在不是月經期的時候有斷斷續續的流血，尤其在性交後更易發生，過勞和用力也可引起流血，每次出血可延續好幾天，愈到晚期流血延續的時間愈長。

除流血外，是由陰道排出具有惡臭的液體，有時這些液體內混有血液，到了晚期可以發生疼痛，疼痛的部位隨癌症波及的範圍而不同，一般是骨盆部疼痛，也有大腿內側和膝部發生牽扯性疼痛的，此外患者身體很快的變得消瘦、貧血、食慾不振……

服務版

花膠鮑絲燉五蛇

原料：五蛇肉十兩、鮑魚絲五兩、花膠絲六兩、北菇絲一兩、火腿絲一兩、豬油二兩、紹酒二兩、水三斤、生薑、生抽、果皮絲、味粉、胡椒粉、菊花、檸檬葉、芫茜各適量。

製法：……

納稅 （二十）

人人要納稅

在香港，人人都要納稅，所不同者有直接與間接之分耳。所謂間接，當你踏上香港地，要食飯，要住屋，就無形中有一筆錢到稅局手上，直接者，你嘅入息已到納稅額，納稅就難免。

假如你係一個高級文員或薪金收入可觀者，或生意紅利水頭足者，稅局視你爲豪客，家赴宴，而係通知你到稅局報稅，但並唔係辦你到酒滾滾而進，一句話，去荷水也。

如果你有一間大屋收租，稅局邀請嘅資格。假如你自己經營一間大寶號，不論你所經營嘅係七十二行中邊一行，總之自然有被稅局邀請嘅資格，或者你自己經營或與朋友合股經營一間大寶號，不論你所經營嘅係七十二行中邊一行，總之……

你就有做一個納稅人嘅資格。香港在開埠初期，當局爲吸引更多人從外地到香港來做生意，當時的確曾經採用過「免稅政策」。大致上，除被特殊規定嘅酒稅之外，其他各項進口商品，一律免予徵收。人與外來從事各種工商業務之生意人，都是當時所嘅一個「免稅」嘅招牌。後來來香港做生意嘅人愈來愈多，要納稅嘅貨物出口、市面數，當然不斷增加，新稅例相當可觀。因此，港府便逐漸開徵若干種「稅」，就係各行各業之人，都符合稅例規定者，一律須按「稅」字有依法例嘅條例去講，大家所關心嘅事，有份參加咗嘅稅，以後再分門別類介紹。（一）

譚 鎮 文

醫藥信箱

肛門內生一肉粒 不痛不癢究何因

陸維俊先生：

據來信說：你在肛門內面生了一粒如花生米大的肉塊，不痛也不癢，這可能是「痔核」，痔瘡初起時每有此種情況的，現時不痛不癢，未發炎而已，病從裏中醫，生痔實在很麻煩，是以在可能範圍內，去見見醫生請他想辦法消除也好，中西醫都有辦法的。

盲腸炎

徐路先生：

你問治慢性盲腸炎的單方是用：九節菖蒲二兩，淨瘦豬肉數兩，落多幾碗水，兩火煎湯飲。但這只是慢性盲腸炎有治療作用的方法，而已，未必一定有效的，若然痛得厲害，作痛次數增加，仍是到醫院治療爲佳，就是動一次手術割去盲腸，也絕無危險的。

全身癩瘡

大公迷先生：

你屈母每逢天氣轉變起風的時候，全身就痕癢非常，皮膚一搔便損。看來她的身體要多吃一些有脂肪質的食品了，每日服用魚肝油，對她的皮膚有好處。現在仍未有醫近的藥物。

小便刺痛

李靈女士：

酸味樹頭不是酸楊桃的頭，此種小樹結成的子，鄉人叫酸味仔，可以吃的。這是很普通的藥物而已，你到生草藥店買好了。你這兩年中時見小便刺痛，曾試過病尿時出血，試用亦無妨。平常用：全當歸一兩，牛七三錢煎服，……

簡覆

凡先生：

吉香過返內地，要經過內地海關檢查後，才能決定是否准許進口。

「不明鬼閙」先生

「黑狗血」是迷信者用來驅邪之意，據說鬼怪最怕的是黑狗血。有人受鬼迷，用狗血治之，這是毫無科學根據的，當然是迷信傳說，鬼神根本是不存在的東西。

鍾 庸

……月經都會受到影響，不能算是月經病，只要身體其他狀況都正常，可不必在意。以後再有顯著的不正常出血時再去看醫生，這種現象以看婦科醫生爲宜。

……頭痛、不適等。你一年之中偶而有兩三次非經期的出血，出血非常少，近乎棕色，只是偶而出現便沒有了，最近一次出血比較最多也不過一天就沒有了，你初以爲是月經，可是只來了一天。我想這些情形乃偶然的月經期不準，並非惡症，希望不必因此煩惱。在偶然的環境改變或身體有些變化時月經都會受到影響……

遊蒲台島

好遊之人先生：

蒲台島位於香港之東南，赤柱半島在其北，伶仃長洲在其西，擔杆山在其南，最接近這個島的是螺洲島。蒲台島面積約爲一百五十左右，但環島的漁民卻有五、六百之衆。島上有兩間茶寮，所供應的食物不多。該島之小山，狀如島龜，頭時有三五艘漁船寄泊其間，幾後有數道溪流。半山有間天后廟，其下，是一條崎嶇的石級，兩旁是竹林，可蔽烈日。到蒲台島可自赤柱請船去或在香港仔搭船前往。

吉澳島則爲香港東北部漁區之一，與曲港遙遙相對，該島的大小村落計有：赤角頭、東澳、南澳、衞頭村及坑背村等，全部居民（連漁民）逾千人。此島除爲漁人區外，島上海灘亦爲人工殖珠之良好場所。島上有一間公立學校，一個作爲船隻靠泊之用的碼頭。前往吉澳島可在吉澳門乘船去。（黎）

今日廣播節目

香港中文廣播電台

上午七時時代曲；卅分國語教授；五十分音樂。八時粵、國、潮語新聞；卅分名曲：「紅了櫻桃綠了心」、「搭錯綫」。九時十五分天外飛來處處聞；四十五分「粵劇彈詞」。十時十五分「心曲心聲」。十一時家庭專集……

香港英文廣播電台

上午七時音樂；廿分音樂。八時廿分旋律。九時等二分「在家時間」節目。十一時卅分樂曲。十二時卅分唱片。一時卅分交響樂。二時卅分「再來一次」。三時卅分聞奏曲。七時卅分唱歌。五時工餘消遣。九時十五分「音樂愛好者時間」。十一時十五分交響樂；卅分抒情曲。

麗的呼聲銀色電台

上午七時演奏；卅三分粵曲。八時新聞；十分點播；廿分歷東音樂；卅分時代曲。九時粵曲。十時婦女講座……

麗的呼聲金色電台

上午七時音樂；十五分時代曲；卅分國語教授；四十五分京劇……

麗的映聲（有綫電視）

下午五時中國兒童故事；十分滑稽片「絲路哈地」。三十五分「大遊戲」；五十分卡通片。七時三十五分米奇鼠尼戲劇集。八時十分「李伯萊斯鋼琴演奏」；四十分「國際警察」。九時十五分「蓋車血戰史」；十時〇五分「聖言片」；卅五分「醫林寶鑑」。十一時「鋼琴演奏」。

昨三宗火警 損失近十萬

香港 啓華工場 棉花被火燒

九龍 大元紗廠 機器被焚

【本報訊】灣仔堅尼地街後面七二四地段啓華棉胎工場，昨晚十時發生火警，警方開訊，出動五輛消防車前往灌救，至十時四十分火勢才被撲滅。據初部估計，被燒去及損毀的棉花和機器約值四、五萬元，幸沒有傷人。上址是兩層的石屋，樓下爲工場，樓上是貨倉，以打棉胎爲主，也兼製太空衣。近日是旺季，貨倉內存有大量棉花及太空衣製成品。工場內有打棉機多部。據悉：該處平日有兩個工人留守。昨晚十時，他們用火水爐煲水洗澡，突然火水爐不知如何射出火花，燃着附近的棉花，一會兒火勢即向四周蔓延，冒出濃煙，工場內頓時變成火海。這時兩工人便衝出報警。不久，五輛消防車開到，消防員把窗擊破，架梯把救火喉伸向窗內灌救。經四十分鐘的灌救後，火勢才被撲滅。

【本報訊】紅磡大環山大元紗廠，昨天下午三時四十分突然發生大火，燒毀清紗間機器四部及棉紗若干，損失總值約數萬元。另一工人在救火時略受輕傷。大火於四時四十分始撲滅。據說這次火災，可能因清花間電機短電引起。當時清花間內有十五、六名工人在工作，乍見火焰冒出，即以滅火筒施救。工人周惠明爬上屋頂救火，忙亂中身受輕傷。是時，火舌捲着棉紗，一發不可收拾，清花間內四台機器同時遭殃。幸滅火機車多輛，及時馳抵現場援救，大火在數條水喉灌救下逐步熄滅。惟其時尚有一綑棉紗餘燼未熄，在被掃出屋外時，再度着火燃燒，未幾且延及已搶救出來的棉紗多綑，至四時四十分，火災始被撲滅。聞大元紗廠已購有火險。

【本報訊】西灣道五號地下安×車房，昨日下午五時許，油箱內的電油突然起火燃燒，幸及時被撲滅，但有一個工人被灼傷。傷者黃立榮，卅八歲，傷頭、面、手腳。

買菜爲名 乘機出街 五個洋老千在新界 用掩眼法盜一千元

【本報訊】洋老千詐騙又添一宗，犯罪手法與本月四日本報揭露的九龍城洋匪騙木廠之法，如出一轍。這宗騙案發生在三天之前。新界上水菜統營菜市場，有某姓秘書在辦公。當天下午三時半，有五個洋人，乘私家車一輛，車牌××二七××，來到這個菜市場。下車之後，五人直奔辦公室，先說要買五十斤菜，嘰哩咕嚕，語焉不清。後來，用筆在紙上畫一株「椰菜」，姓秘書乃命工人拜「椰菜」給他們。其中一個洋鬼又取出一張百元面額鈔票，作狀似要找換，財露眼。其中兩個洋鬼乃詐作與菜統打開抽屜，抽屜中手帕一塊，復以身體遮住菜的視線，另外的洋鬼乃伸手入抽屜中，迅速扒錢。正在此一刻，有一買菜農民，恰擬菜進入菜市場，見狀大驚，疑於「洋勢」，竟不敢喊賊。那五洋賊見事將敗露，急忙把錢塞入口袋，迅速退出。至門口挾住那農民，詐作老友，要把那農民挾持上汽車。五洋賊遂登車，風馳電掣而去。賊退之後，農民告訴菜姓秘書，菜販查抽屜中現款，發覺竟被竊去一千元，乃報警。警方據菜販所報五賊之私家車牌號碼追查，但跟據查出，那牌號之私家車當天全天在香港，未有去新界。至此乃悉，原來洋匪之××二七××號車牌，乃是賊匪僞造的假車牌，顯然有整個周密之計劃。據報這五個洋賊年均在二十三十歲之間，其中有的似混血兒。因一連數宗騙、竊案，均似同此賊匪所爲，年關堪注意。[illegible]

又有一股寒流駕臨 平均溫度將會下降

【本報訊】今日又有一股寒流駕到，預計平均溫度將會下降。昨日最低溫度爲五十六點四度，較前日低零點五度。據本港天文台預測：今日吹和緩的東北風，天色晴朗。

廣東省氣象局氣象科學研究所昨晚十時半播出颱風和低溫報告稱：北方冷空氣將在今天侵入廣東省到達粵北地面，天氣由西向東逐漸轉爲晴冷，平均溫度下降。今晨的最低溫度將比昨日昇高，九號到十號的最低溫度和昨晨的溫度大致相同，或降低一度（攝氏）左右。

香江漫談 急驚風遇着慢郎中

香港醫院病床缺乏，就是專門應付急症或意外傷病的公立醫院，同樣也顯得嚴重。

居民如有急症或遭受意外，在香港及離島的送瑪麗醫院，九龍及新界的送九龍醫院，港九只各有一間而已。

港府代理醫務總監對病床不敷，只得慨歎：就是到了明年四月，九龍醫院擴建後，若與人口相比，平均四千人才有一張病床！

目前爲居民關心的事，一是急症病人入院如何解決，一是病人的護理問題，因爲兩者都要須設法改善。否則，質諸鄉客一番，問題仍然是存在的。

方群

兩宗打架 二人傷了

【本報訊】昨日下午六時許，中環德×大廈後巷，有兩個收買佬打將起來，結果其中一人被木棍打傷背部。傷者李洗，卅八歲，住石硤尾Q座五十×號，以收買爲業。據說：他日前與一個姓李的行家，爲了爭生意而發生過衝突。

【本報訊】山道一三×號地下，昨日下午七時許，有兩個男子爲了爭用廚房而打架，刀來棍往，結果一名男子受傷。傷者廖×良，卅二歲。

牧童與仙女

柔術創造發展而成

「牧童與仙女」是廣東曲藝按圖集[illegible]

對幸福愛情的頌歌 青年演員集體創作

[illegible]

一個牧童巧遇仙女的神話故事。

警員涉嫌貪污案昨續審 第三被告說被恐嚇 警司說他係講大話

【本報訊】五名警員及七名男子涉嫌串謀貪污疑案，昨爲第三日在九龍裁判署第三法庭審訊，續由控方證人提出證供。

證人王榮作供說：九月二日晚八時許，他繼續到宋皇台新馬路斑探，見第一、第二及第五被告持紙袋向各擺位收錢，各擺檔付出二毫、五毫、一元、二元不等。收錢後第一被告即走近小販陳三合之檔口旁，點數收到之銀紙及硬幣，他監視時尚有三八○六號探員少順幫辦已到，第五[illegible]

[illegible]，將對第三被告所問一切記下，並由其簽字。主控至此提議將第三被告之警誡供詞呈堂作證；但第三被告表示反對，法官詢其何故反對。該被告謂警方會對他恐嚇，如不簽署，即將之毆打。第三被告謂警方曾對其說：「細佬，個個都認咗，唔到你唔認嘌！」法官乃問被告是誰曾說此話。被告謂：「我已經唔記得係邊個。」

被告又謂曾遭警探毆打，當時陳少順幫辦亦在場，毆打之地點則在宋皇台花園附近。希順法官聞供後，乃下令傳召一證人登庭。該證人名羅炳森，係反貪污部四○九七號幹探。

據作供謂：九月七日晚奉令去拉兩人，當晚十時零五分，在衙前塱道太子道口認出第三、第四被告。經警誡後，乃用車將第三被告帶往九龍城警署，當時陳少順幫辦，幹探一五七八號及一二三五號均在場，並無恐嚇及毆打第三被告。

第三被告隨起立駁問證人。第三被告謂：[illegible]

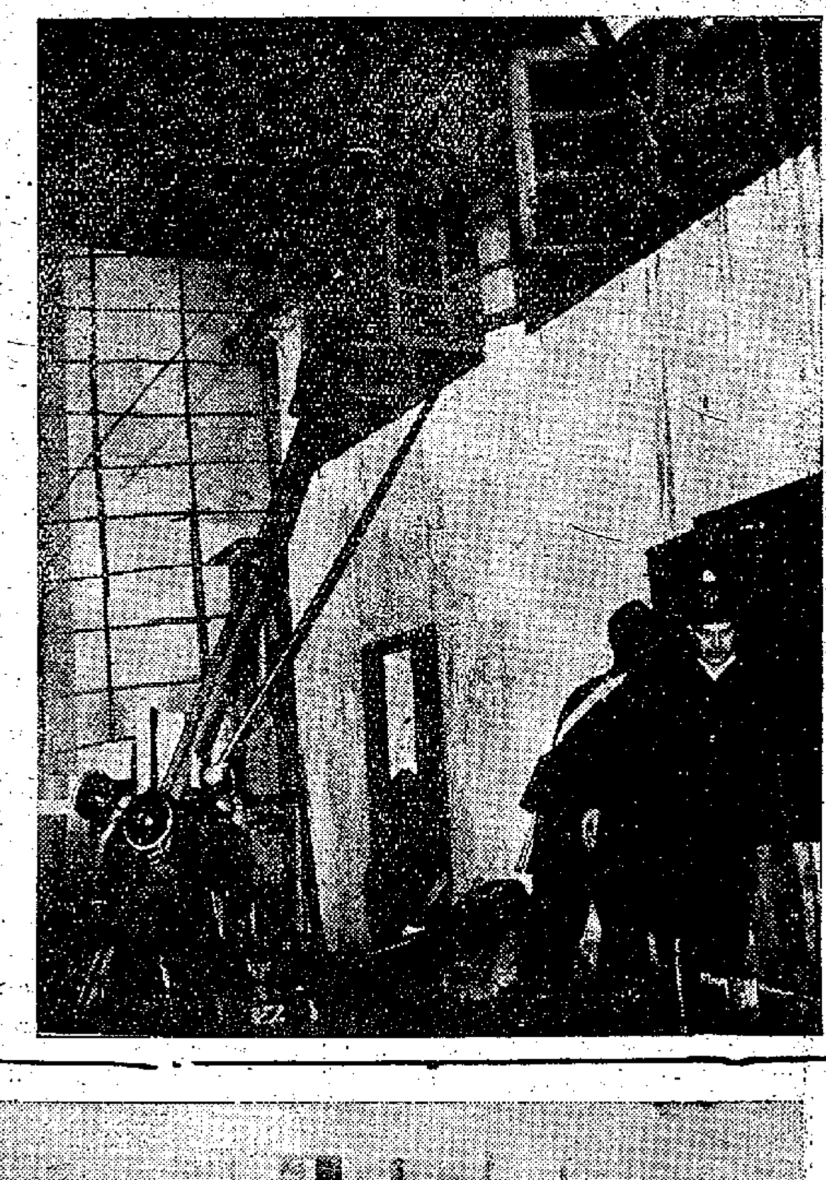
「記得咗。」第三被告：「呢個證人有恐嚇過我，當時係在宋皇台，第四被告都在場。」法官以證人與被告互相爭辯有否恐嚇，難分眞僞，乃由第三被告登證人台指證該點。

第三被告登證人台後謂：「我曾經兩次被恐嚇。第一次拉我到宋皇台個陣時，佢地話：細佬！唔到你唔認嘌，和尙佢地，幾個人通通已經拉咗去集中營！如果你唔講，我解你去地方法院，同埋出境嘌！所以我就簽咗。第二次，係第二日帶我入紅磡差館偵探部個陣時，呢個證人（指四○九七號）對我話，叫我一定要認咗，但話唔係我就打你！我驚起上來，所以就認咗。後來佢帶我出來，叫咗一碟牛肉飯畀我食。」

主控督學上警司起立，指第三被告所說一切「通通係講大話！」

該案審訊至此，已下午五時半，法官乃宣佈是否接納主控將第三被告之警誡供詞呈堂作證，留待今晨續審時再作決定。

十二名被告如下：（一）林平、蘇駐宜；（二）柯明、無職業；（三）邱×、無職業；（四）劉炳、無職業；（五）賈偉林、無職業；（六）易錫、無職業；（七）黎奇、華警；（八）黃仕文、華警；（九）謝錫恩、華警；（十）羅榮瑤、華警；（十一）晉寶光、華警；（十二）陳祥、店員。



灣仔啓華棉胎工場火警，消防員登梯架喉灌救。

紅磡大元紗廠火警，消防員在救火。

北角九龍城建碼頭 專供汽車渡海使用 已招商承建明年一三月動工

【本報訊】[illegible]

美國禁止受援國家 用所獲美元購港貨 香港貿易蒙受損失 將年達四千萬港元

【本報訊】[illegible]

曲藝雜技瘋魔觀衆 澳門總督昨去觀看

【本報訊】[illegible]

三宗檔禍 五人受傷

【本報訊】昨日上午十一時許，西環益B米倉內，第十一號[illegible]多包大米突然塌下，有三個苦力走避不及，被壓傷，其中一個被埋在米堆裏，待救出後已重傷內部。三傷者是：邱元（五十二歲）、吳兆鋼（四十二歲）、吳猴帶（卅六歲），均是潮籍。

北角碼頭聯益貨倉昨日下午三時許，有一個苦力被貨壓傷左手，傷者叫鄺就方，四十二歲。

大道西三一七號二樓何永儉，五歲，昨日下午二時許，他在樓下玩耍時，突遇橫禍；有一個苦力托着木箱經過時，不知如何翻了下來，恰壓着他的左腳，當場被壓斷。

四裁判署分區審案 交通案件仍集中審

【本報訊】自去月起，港九將設兩間裁判署後，港九兩地各區審理日中各案件。香港方面中央裁判署審理上法庭之案件、西營盤、半山區、山頂、灣仔、銅鑼灣、筲箕灣等區及工商處之案件。九龍方面，九龍裁判署審理油麻地、九龍塘、尖沙咀及紅磡區案件；北九龍裁判署審理深水埗、荔枝角及旺角各區案件。港九兩地之交通案件，則集中審訊，並[illegible]

九龍醫院病床奇缺 四千六人分配一張

瑪麗醫院近二千人才有一張病床

昨天立法局會議上通過法案多起

【本報訊】極爲社會人士所關注的公立醫院對病人缺乏考慮問題和收容病人留醫問題，昨天署理醫務總監鄧炳輝在立法局會議時，答覆利銘澤議員的提問。

他答說，在報章上所登載的三個月期間內，到院看病的門診人數有十五萬九千人，其中經過急症部診視的有二萬四千人，頭部受各種創傷的有六千四百人。在經過急症部診視的有三千零六十六名留醫的人中，頭部受傷的佔一千六百人。在這三千零六十六人獲得留醫的人中，有很多人獲得留醫，是因爲他們有很多的傷處，而非單純因爲頭部受傷。在該段時間裏，頭顱受X光檢查的有一千六百次。這些統計數字是指本年五、六、七月的數字而言。

因爲私家醫院很少接納急症，所以在九龍和新界發生的事件，全部病者都被送到九龍醫院；但在港島和各離島發生的，則送往瑪麗醫院。

九龍醫院急症部也有瑪麗醫院的同樣設備，但大致上，設計並不同樣令人滿意。該部缺乏一個可以容納病者的病房，也不足夠應付目前工作的需要。一九五九年該部共診治病者七萬一千六百宗，而目前所須應付的數目，正在以驚人的速度增加中。

急症部工作效能的最重要因素，自然是它所隸屬醫院的病床數目。瑪麗醫院有病床六百零一張，這個數目佔該醫院所照料的人口比率，每一千八百八十人有病床一張；九龍醫院有病床四百十三張，佔該院所照料的人口比率，每四千六百人有病床一張。瑪麗醫院的情形，是遠比九龍醫院好。不過因爲醫院病床的缺乏，收容的標準將會更加嚴格。現在必須知道九龍醫院只有病床四百十三張，每日平均收容病人六十一名。本年十一月，除了上述的病床之外，每日平均還有病人六十七名，安置於帆布床。該月份最少的人數係卅八名，最多的達到一百十三名。

港府最近已經批准增建兩間病房，作爲一種迫切及權宜的措施。該兩間病房，將設八十四張病床，於一九六一年四月將可應用。這兩個病房仍照現在的速度繼續增加，但需要加建有緊急的設備。九龍醫院是九龍方面唯一的急症醫院。一九六一年四月，它所有的五百張病床，將要照顧將近兩百萬人口的需要。換句話說，每四千人才有一張病床。

以下是九龍醫院的十月份統計數字：收容病人一千九百八十五名，診視急症五千七百七十四名，門診病人四萬一千六百七十八名，X光檢驗三千六百次，收容急症一千一百九十五名。

一九六三年伊利沙伯醫院建成後，需求的增加，或許要考慮保留現有醫院的一部分作爲急症醫院之用。

關於利銘澤議員提出調查死因法庭所論及的事件，從那張X光照片看來，就可以緩和這種情況。可是，並沒有顯示折骨的跡象。因爲照片看來，並沒有折骨這一回事，只是沿着其中一條縫線（即頭顱各骨接合處的縫線）上，發生脫離的情形，這種「脫離」是不能夠從X光底片上看到的，亦非診斷檢驗所能發現。直到進行詳細的死後檢驗時，才發覺這一「脫離」。但隨後調查死因法庭，把它稱爲「頭骨折斷」。

布政司提出答覆顏成坤議員詢問有關強迫教育制度問題時說，現在已經根據官立學校之費用，假定六歲至十五歲兒童數目爲八十萬人。同時，並考慮於增設這些學額所必須擴充的其他教育事項等情形，而略作一估計。根據這個原則，教育經常費每年將達五億三千萬元左右。至於因增加學額而必須準備的校舍和設備，則約共四億七千七百萬元。

署理律政司雷備動議通過香港法例第一五一章社團條例的決議案說，這個決議案的目的，在使社團法例的有效期限，再行延長一年，以使警務處長獲得若干權力，抑制三合會及其他非法組織的活動。

昨天通過的法案如下：輔政司提議通過將取締不合法罷工及怠工法例延長有效一年；律政司提議通過有關天星小輪碼頭的特別撫恤金；律政司提議通過將一九五八年防衛則例延長有效期一年；律政司提議通過將一九五九年防止逃避社團登記法例延長有效期一年；財政司提議通過一九六零年從價（修正）則例；律政司提議通過一九六零年證券交易（修正）則例；署理工務局長方世富提議二三讀通過一九六零年消防局修正則例；署理醫務總監鄧炳輝提議二三讀通過一九六零年新界建築（修正）則例；醫生提議二三讀通過「一九六零年新訂助產士註冊則例」。

砵崙街十幢舊樓 法庭昨批准拆遷

【本報訊】廖創興置業有限公司向租務法庭申請拆卸九龍旺角砵崙街十幢舊樓一案，已由法庭法官批准。法官並謂：關於此宗遷拆案件，業主已有一部分住客與業主在補償費上獲得協議。每方即補償一萬元，現本案仍根據業主與住客協議數字而規定未經妥協之住客搬遷補償費。此宗遷拆案有多達之樓宇達十幢之多，住客達一百四十餘戶，償費達三十四萬八千元。業主方面延的近律師行胡鄧大律師代表，住客方面，亦有大律師[illegible]

婦人跳海 被水手救回

【本報訊】[illegible]

廖創興銀行

基礎穩固★信用昭著

服務忠誠★遠近稱譽

擴展營業地區・增設各處分行

經營銀行一切業務

爲大衆謀幸福——爲社會而服務

厘息協助各業發展 ● 經濟利便顧客週轉

歡迎接揭 地產 樓宇 工廠 建築 機器 汽車 輪船 貨物 股票 金銀 外幣 珠寶 利便透支

首倡節約儲蓄 ● 鼓勵增加資財

定期儲蓄

一年期週息六厘半

半年期週息六厘二五 | 三個月期週息六厘

二個月期週息五厘 | 一個月期週息四厘

活期儲蓄（週息三厘）半年複利

來往存款（週息一厘半）半年複利

防火防水防盜・保障財物安全

堅固保管箱（分大中小各種）歡迎租賃

婚姻喜慶・送禮大方

精美禮券（由五元起至五仟元）備供選購

營業時間由上午八時半至下午五時半

星期日及例假概不休息

香港本行：德輔道西四〇二號 電話：四〇〇九一

銅鑼灣分行：軒尼詩道五一五號 電話：七三三九一

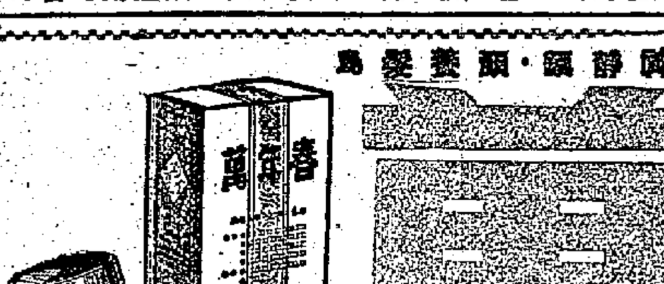
旺角分行：九龍彌敦道六〇四號 電話：五五一一九

九龍城分行：九龍太子道四一六號 電話：八二七三九二

深水埗分行：九龍大埔道東京街口 電話：八〇四四一四

烏髮養顏・鎮靜神經・滋發補血・明目安神

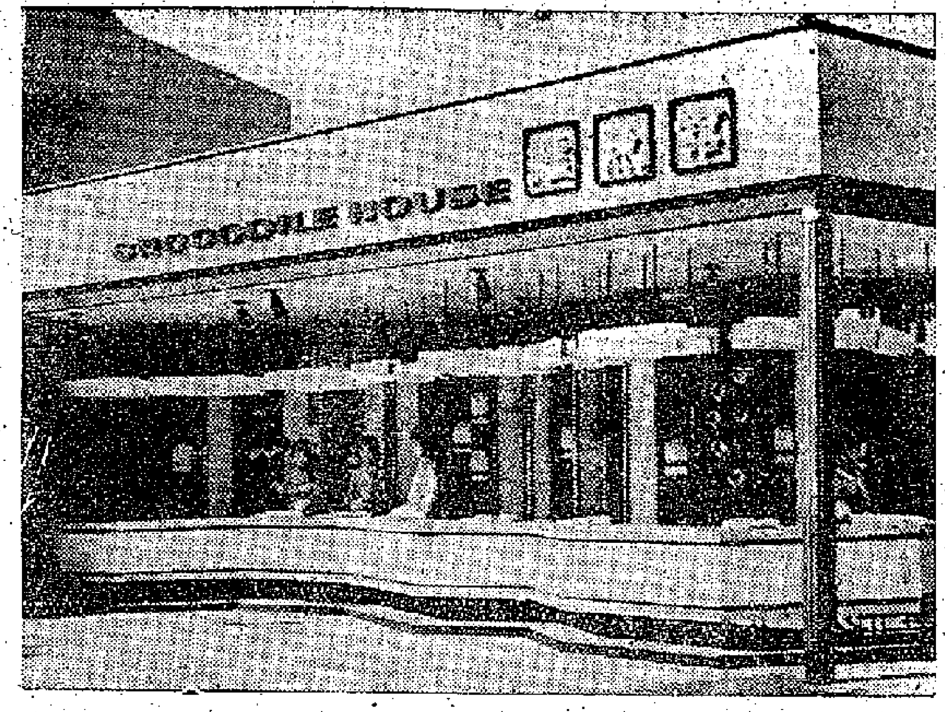
萬年春



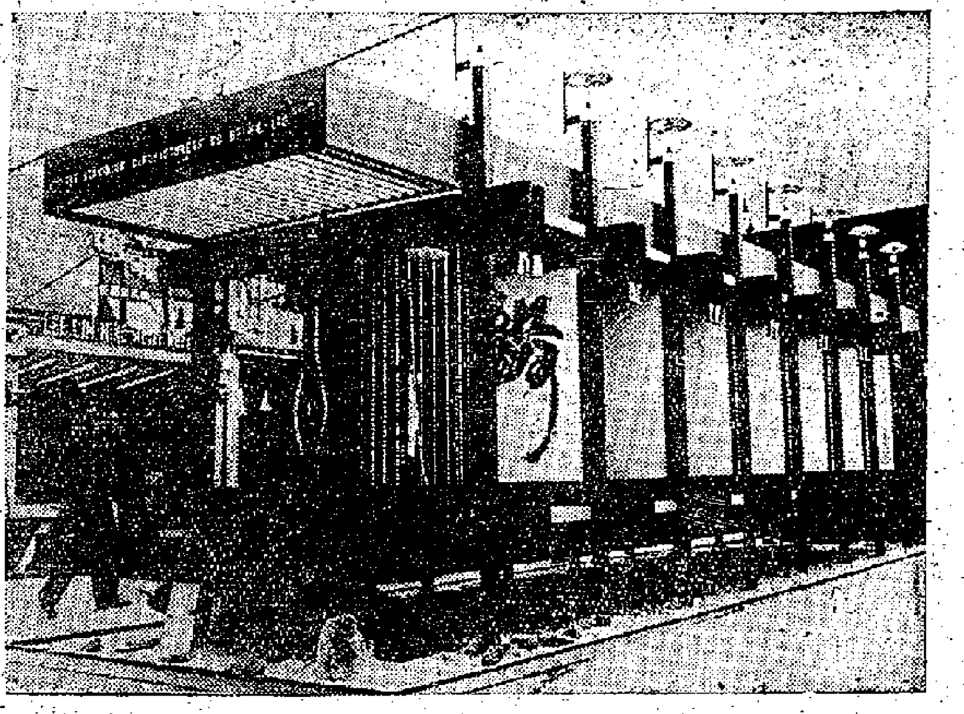
中國杭州胡慶餘堂中藥製藥廠出品

香港總經銷：正南行 [illegible]511號 電話：37294

獲得攤位比賽冠軍的鋁業聯營攤位



獲得亞軍的利華民攤位



獲得季軍的捷和製造廠攤位（本報攝）

出奇制勝 各具匠心

攤位比賽揭曉

鋁業、利華民、捷和勇奪頭三名

另廿六攤位分獲榮譽獎與嘉獎

冠軍——香港鋁業聯營公司

亞軍——利華民恤衫廠

季軍——香港捷和製造廠有限公司

工展特刊

鋁業攤位如傢架床

鱷魚小姐功不可沒

捷和攤位佈滿圓圈

……位設計也就用了不少圓圈來襯托。這些圓圈，若不目擊則難以置信，竟是漁民慣用的竹帽，和使人聯想起又餓飽的……

蔡章閣笑容滿面

乘專車也很不便

……擺位的右角是一片喜慶氣氛，裝飾的圖案有如織錦，是幅紅布上以毛筆書「捷和製造廠有限公司」幾個大字，前面旁邊是一串爆竹，前面有一大座盤景。至於攤位另一端的「道具」，除了一把「冇柄竹帚」之外，還有兩盆鵝卵石，據說，這些鵝卵石寓意大利，與別不同。捷和攤位的顏色是黑、白、金、紅，這四種顏色都集中在捷和小姐的身上——黑色的外衣和手套，金黃色的領巾，金色的心口別針，還有雪白的牙齒，絳紅的嘴唇。（晏友）

▲蔡章閣獲悉鋁業攤位得冠軍後，笑容滿面，有人問他裝修這攤位耗資多少？他答：「好平好平，麗包問題，好平！」

▲工展專車要五分鐘自統一碼頭開一班，但終站超越會場大門卅餘碼之遙，搭客下車後，必須回頭繞過馬路正中木欄方可入場，頗爲不便，希望巴士公司能加以改善。

公仔送吻 女客搖頭

廁中有鏡 堪稱兩便

▲邵氏攤位設有一個「電動小鄉小台」，台上站着七八個男性公仔，另一面則站着一個女性公仔，每個公仔都有機會時，與女娃娃碰頭，且接吻一番，名之曰「實吻記」。對於這種「實傷」，女遊客大都掉頭而去，偏是有些無知小童卻津津有味地圍着觀看。不少爲人父母者見此狀況，急將兒女拉開。

▲茶水部設於第幾街？不少人被考起，原因是此處未被編入正街，且是一條「掘尾巷」，衞生部、救傷部、宣傳部等都排列在此巷，巷尾則是工展場內發電總掣組。如此重地，有告示牌標明：「閒人切勿亂闖」。

▲場內女廁除設有洗手小磁盆之外，還附有鏡鏡，不少女遊客及工組如廁之後，乘機照鏡梳頭、搽脂粉，堪稱兩便。

▲「有個細路哥紅衫紅褲，邊個係佢家長，請來公安部領返。」久違了的播音小姐又開始爲遊客服務了。本屆公安部設在售票入口大門的右邊第二室，即郵電台與「平安小姐展覽室」的隔鄰，如置身場內急於要找又找不到公安部時，乃可向場內巡得的戴有臂章的糾察員詢問。

昨日參觀人數
三萬七千一百二十五人

「太太，這世界是有許多同姓的呀！」 魯理作

阿伯遊工展

第三回 對鏡依牙 且學伊人拍照 登時標汗 如入八陣之圖

拍友又有用武之地了

工展影賽辦法公布

分四組舉行 十日起收件

拍友可以到工展會場施身手了。

工展會宣傳部昨天訂定了攝影比賽的辦法，並聘請鄧拆厚、張沾明、陳復禮等爲本屆攝影比賽的評判委員。

本屆攝影比賽辦法如下：

（一）宗旨：以提倡工商業攝影藝術，吸引各界人士對香港工業之興趣，進而樂用香港工業出品爲宗旨。

（二）題材：作品取材不設硬性規定，其範圍可包括門樓景色、會場內之攤位裝飾出品陳列，及以工展會爲背景之人物活動等黑白及彩色照片，均可參加。

（三）組別：

（甲）門樓組：工展會大門樓及二門樓日景或夜景之照片均得參加。

（乙）攤位組：攤位比賽及出品陳列（以在會場內拍取之對象爲原則）之照片，均得參加。

（丙）人物組：會場內或以會場爲背景之一切活動照片均得參加。

（丁）彩色組：有關工展會各項活動及貨物之彩色照片均得參加。

（四）尺度：照片規定最小須10"×12"，但不得超過16"×20"，並須自行裝裱，其大小爲16"×20"，以實捌一。參加比賽者，應隨來附唱上啫大小之同樣照片一張，以資存查。如參加彩色組，須用6×6或137之菲林，方得參加。

（五）數量：每組參加張數並無限制，參加比賽者不論資格、人數。

（六）日期：由十二月十日起至十二月廿八日止爲收集比賽照片日期，參加者須以紙袋封妥，並於每張背後書明：（甲）姓名、（乙）住址、（丙）題名、（丁）參加組別、（戊）號數。

（七）評判：由大會聘請攝影名家擔任。

（八）發表：定於十二月卅日評判，即晚發表結果。

（九）入選作品：每組各選出冠、亞、季軍一張，其餘另設優異獎若干名，以視該組參加數量而定。入選作品，大會有刊印權，並有權要求將底片檢驗及使用。

（十）獎品：由大會頒給紀念品外，並由廠商捐贈。

（十一）領獎：入選者攜同文件、收據及原底片，於一月二日上午十時到大會宣傳部核對底片領獎。

（十二）退回照片：落選照片於一月二日至七日內，憑收據退回，逾期未取，大會不負保管之責。

（十三）照片保管：參加比賽之照片，大會當盡可能予以妥善之保管，如遇天災人禍或其他人力不可抵抗之意外事件致受損失時，大會不負賠償責任。

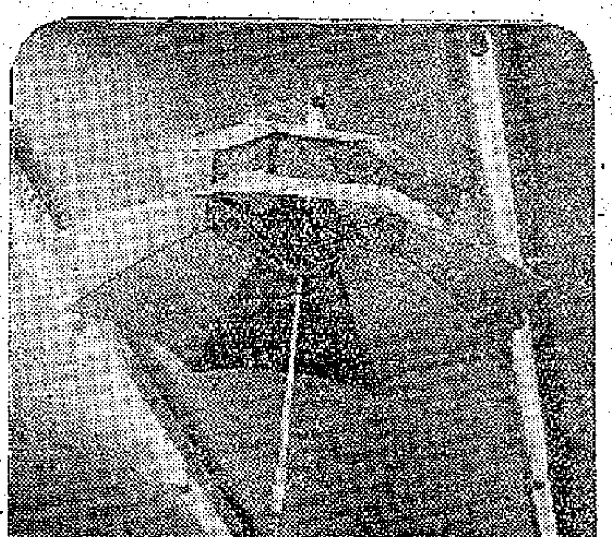
（十四）附則：本辦法如有未盡善妥宜，得由大會隨時修改之。

大會各項比賽 正積極籌備中

大會宣傳部負責人談稱，攝影比賽辦法已公佈之外，徵文比賽、服裝表演及工姐選舉等等，已在積極籌備中。大會昨已分函各參展廠商徵求獎品。

請看「怪」遮

二而一 一而二



這就是時來遮廠的「怪」遮

「呢個係乜東東？老友！」「你猜吓。」「這明明是一把遮嘛！」「對呀，可它頭頂上還有一層來嘢。」「傘上有傘，遮上笠遮，遮頂並多把遮而已。」這傢的是傘上有傘，遮上笠遮，但奇怪的是卻看不見上層那把遮的遮柄。變魔術？會變魔術也很難將遮柄藏起來。「這個……」二叮許，兩層之間距離只有「當值猜不出，那只好把謎底公開。

這把遮是一而二、二而一。這把遮是八角形，每角顏色相異，有紫、藍、綠、淺灰、紅等色，上層的遮面每角都懸有一個小小銅鈴，兩層遮面之間並圍以大花邊。它的名號叫「天理遮」，身價爲五十元。

天理遮有兩款，一是上述的一種，還有一種也是八色八角形的，只是兩層遮面邊緣都垂有流蘇。遮面一律用尼龍質。

天理遮是繼鋼骨遮、帽遮之後的最新女裝遮之一，是時來遮廠今年的傑作。

鋼骨支撐着，而由與遮柄相連的正中的那條鋼骨連貫到頂，只是設計人故弄玄虛，其實是一而二、二而一。還在是一把遮，上加的一層傘面，中間同樣有……

該廠另一新款遮芳名叫：「巴黎花遮」，遮面也是尼龍質，遮頂及遮面邊緣都用比遮面顏色較淺的同色尼龍束成花球，摺邊，很是別緻。

另一新款遮是四方遮，它既非圓形，也非多角形，而是四方形，遮頂也束有一花球。

對於這款新遮，心水清者認爲：最宜用途爲老要或最親密的女友拍彩色相片的作狀工具。深景之人認爲如何？

如要購買可到時來遮廠攤位，在工展期內一律照原價九折優待。（仙）

白花油攤位

遠近皆可見

欲買白花油

還有禮物獻

一座三十呎高的白花油瓶，高聳於工展會場之上，不分日夜，遠近都看得清清楚楚。

「咁大個頭至戴得咁大頂帽」。本屆白花油攤位依然是大廈型，高達七十五呎，攤位工料連冥虹管，耗資共約三萬元。

不止攤位夠大，本屆白花油的贈送辦法，也覺得上個「大」字。凡購白花油，一律買大送細樽，另外，買上三元，送價值三角的膠杯；買上四元，送價值五角的日記簿或暴水罇、日曆；買上八元，送價值一元的白花油；買上十二元，送價值二元的白花油；買上廿四元，送價值四元的熱水瓶。

九龍城 國際 最後今天獻映 巨眼鬥險張片 陣陣驚魂 主演 羅艷卿 曹達華 陳錦棠 李香琴 馮寶寶

今日十十 菲島生死戰 主演 大衛 白朗 仁

今日十五 天涯慈母淚 粵語巨片 主演 黑劍部 鄧碧雲

一元五味 原蠔油 榮譽出品 銀寶牌 靚茄汁 蝦油 菇精 胡椒粉 咖喱汁 乳油 芥末 蘇汁

余均益 辣椒醬 工展會 出品

港工商業現趨不好 泰商務專員表關切
市情如轉壞會影響泰產品銷港
美援禁購港貨對港是一種打擊

【本報訊】泰國駐港商務專員殷天祚日說，今年泰國白米銷港的數量，較去年略有增加，但因價格下跌的影響，致價反低於去年。

殷天說，他對現時香港工商業生意不好的情況表示關切。他認爲如果這種情勢繼續發展下去，則泰國產品輸港亦將會蒙受不利影響。因爲泰國與香港之間的貿易聯系，一向就是很密切的。

殷天說，美國禁止受美國「經濟援助」的國家用「美援」款項向香港購貨，無疑對香港經濟是有打擊的。但他又說，此舉對泰國向香港購貨將無甚影響，因爲在泰國整個國家預算中，「美援」款項的收入只佔百分之七至百分之八。

殷天透露，現在在泰國開設的日本商行數目日增。以往泰國眾米輸往日本，有一部分是經香港商人之手轉售的，港商可以在這種轉口生意中賺取一筆「手續費」。但現在由於曼谷的日本商行直接經營這種生意，眾米經港轉口已大爲減少了。

殷天證實泰國今年多季天氣反常一事。他說，今年十二月泰國仍有天雨，而往年則踏入十一月則該是雨季結束的了，可見今年的天氣確屬反常。但他認爲今年港與泰天衣業輸港減縮的主因，仍不在於當地天氣反常，而是由於去年泰商買入的貨物，現仍有許多未獲銷出。

他說，今年泰國向香港訂購建築用五金比去年大增，其中包括鐵條、鋼線和鐵釘等。這是因爲泰國待建的建築物織有增加所致。他說，香港鋼線的賣價比日本爲低，因爲兩者之間的運費價目已有一段距離。

泰米明年輸出 一百四十萬噸

【本報訊】據美聯社曼谷六日消息，泰國經濟部次長在同一天稱，泰國一九六一年的大米將豐收，可以出口的餘額有一百四十萬噸。

消息說，泰國今年出口的大米總量，將不會超過一百一十萬噸。

泰國經濟部次長說，泰國一九六〇—六一年度的穀產量將共爲七百四十六萬二千噸，比上年度多四十二萬七千噸，以米來計算，則增加三十萬噸。

日貨在泰搶奪市場 港產鐵釘銷泰銳減
輾鐵廠獲利已普遍減低
星現籌建鋼鐵廠對港貨亦不利

【本報訊】港製鐵釘今年上半年曾有大量銷往泰國，但進入下半年以來已大爲減少。

據廠商說，現時泰國商人之所以減訂港製鐵釘，乃因買賣價有距離所致。例如每箱一擔裝的鐵釘，香港廠商要價五十元，但泰國客則只肯出價四十六元，兩者相差約一成。

泰國本身的進口五金市道轉淡，以及近來日本鐵釘有較多運去，都是造成此間製釘廠生意減少的一些原因。

此間有些做出口生意較多的輾鐵廠，現已大致接到明年二月的鐵條出口訂單。主要買家仍爲泰國和菲律賓。因爲台灣圓鐵的賣價只爲每擔三十五元，故港產圓鐵的賣價無法上升。

下半年新開的輾鐵廠數目漸增，在外客需求轉弱的情況下，廠家生意利潤已普遍減少。三分以上的圓鐵，現時市價企硬每擔廿四元至廿四元餘，有些小廠爲了以每擔三十四、五元的低價接造圓鐵，已改買每擔二十元左右的雜鐵作原料。自然，這類圓鐵的品質規格，要比每擔三十六、七元的大、中廠貨色爲差。

新加坡近有消息傳來，說當地計劃興建一間年產鐵條五萬噸的鋼鐵廠。雖然此事現尚在籌劃階段，但港商認爲從長遠來看，新加坡所產的鐵條，必將有一部分鐵條要銷往印尼、南越等地的，是則港貨銷往東南亞將會遇到較多的威脅。

拆船工業續走下坡

香港拆船工業現難走下坡，這主要因日本、台灣購買舊船板銳減所使然。據內行人稱，現時香港已沒有一家是專做拆船生意的公司，拆船公司已變成爲各家鋼鐵廠的一個附設部門。在港拆卸得來的舊船板，亦有大部分是留供輾鐵廠作原料用，只有少數是準備轉售輸出的，還和去年的情形已大不相同了。

今年做拆船生意的港商，據說沒有幾位是可以賺錢的。主要原因是舊船的買入價比去年高，而舊船板的賣價卻告下跌。據悉，現時國際市場上的舊船價格，仍企住每噸十七鎊半至十八鎊，按照這個價目買入舊船來港拆卸，則賣出舊船板每擔廿四元實在無錢賺。這就是今年港商對拆船工業投資興趣大減的一個基本原因。

港產旅行梅在曼谷吃香

【曼谷二日航訊】香港出產的散庄旅行梅，近日市情扶搖直上。因爲梅胚產期已過，港廠商存貨不多，新出製品報價提高，而曼谷市上舊貨存底甚薄，入口商視同珍品，極力兜挽。目前每斤售三十二銖，比前市挺升五、六銖之多。

香港出品的羅頭欖豉及鐵庄鹹乳市道都與旅行梅背道而馳。因這兩種貨品市面僅存少數貨尾，入口商爲求清盤起見，壓價拋出，五打庄罐頭欖豉每箱按價七百二十銖，比數天前按低三十銖，一百塊庄腐乳每罎按十二銖，亦比前市按低五銖。

聖誕玩具式樣繁多
中旬本銷轉旺

【本報訊】聖誕節快到，玩具已紛紛運到，商人多即將貨物提出應市，首批已到港。

玩具是主要聖誕貨品之一，因此由上月底開始，港九不少大型百貨公司商人都掛出一個窗櫥陳列各式各樣的玩具。據商人說，商人在今年五至七月份訂入的各國玩具，到目前爲止，差不多已到齊，且多已照單提貨。

據商人說，今年上市的玩具，仍以日本貨居多，其次爲英國貨，再其次爲美國和西德貨。由英國運到的玩具是以軟膠洋娃娃爲主，日本貨則以電動玩具居多，美國的則以長槍、短槍等佔多。

因新貨上市多，這會吸引一些人參觀的，但生意尚未轉旺。據百貨商人預料，最快要到中旬才會有比較多的人購買。今年歐美、日玩具的零售價格，一般比去年同期低些。

又訊，國產玩具連日來批發生意仍暢，港商前訂下之上海海鷗牌轎車，首批已於昨天抵港，商人將貨提出後，即爲國產百貨公司全部吸入。

上海轎車首批運到

五金市情淡弱 港商極少訂貨
廠家訂入一些頭尾貨

【本報訊】據五金商說，近日該行商人向外訂貨極爲疏落。雖然遠在三個星期前稍爲有人向歐洲廠方訂購鋼板花式貨，但亦只作補充缺乏的此地洋行集合舖家的訂貨，故數量有限，每次亦只有三、兩百噸。但最近三週來，五金商訂貨又減少了。

此間五金商向日本訂貨，已接近停頓狀態，近來雖然間有訂入鋅鐵，這也是個別商人補充缺乏的花式貨，訂量並不大。此外，如細圓鐵、角鐵、扁鐵等，人們向歐洲或日本訂貨更疏，洋行方面最近雖然有頭尾光薄和頭尾線等單接入，但訂購者是廠商，未聞有五金商訂進。

此地五金商向外訂貨疏落的原因，據五金商說，目前五金已進入例常旺季，但此間市情反而轉淡，建築商和廠商均疏於購貨。歐洲貨價上升以後，歐洲鋼鐵價尚比香港爲高，日本鋼鐵價比香港高已多時。在此內外銷路弱的情形下，歐廠訂價比市價高，五金商便多不敢向外訂貨。

倫敦市場銅價漲勢雖然已轉緩，但六日價仍比五日漲半鎊。六日倫敦銅現貨買價每噸二百三十四鎊半，賣價二百三十四鎊十五先令。期貨買價每噸二百三十鎊十五先令，賣價二百三十一鎊。

菲外匯配額又訂新措施
要先交清稅單

【馬尼拉二日航訊】菲律賓中央銀行最近宣佈，獲得外匯配額的商人須在一月與七月的首十天內呈交「全國或地方稅務清單」，才可開出信用證，輸入貨物。

菲中央銀行已正式以備忘錄方式通知各授權銀行，執行貨幣委員會的放鬆信貸的下列各項措施：一、將銀行活期存款的準備金自百分之十九降爲百分之十八，兩個月後再降爲百分之十六。二、將基本重貼現率自百分之五點七五降爲百分之五，農工業重貼現率則自百分之四點五降爲百分之四，出口款單的重貼現率亦自百分之五降爲百分之四。三、將銀行財庫中的現款也當作其活期存款準備金的一部分。

惟菲中央銀行的放鬆信貸措施並未滿足商人期望。馬尼拉商人認爲降低銀行準備金與重貼現率，對目前商場銀根緊絀周轉不靈的情況，並無多大裨益。

印尼黃金儲備上月兩度下降

【雅加達五日航訊】印尼銀行的黃金儲備額本週又自上一週的百分之三五點八五降至百分之三五點零八。據官方的數字，自十月底至十一月底的一個月中，印尼的黃金儲備減少了百分之一點五七。據印尼銀行的結賬報告書說，儲備額的減少是由於印尼在出口中耗費外匯以及輸入大批的主要物資。

經濟新聞

緬新訂單寄到
罐頭食品舊報紙均要買
港商認爲對緬貿易將入新局面

【本報訊】緬甸商人已開始運用新發入口執照向港訂貨，最近兩天已有罐頭食品、舊報紙和化粧品新訂單寄到。

據辦莊消息，緬甸入口商恢復有罐頭食品、舊報紙及化粧品新訂單寄來，雖然目前緬甸入口商訂購的品種不廣，如罐頭以水果罐頭爲主，化粧品則僅有面粉和牙膏兩種，且每一般單頭價值不大。但新來訂單都是緬甸入口商運用新發入口執照來訂購的，因此，此間貿易商認爲緬甸線出口生意可能從此轉入新局面。

本年度緬入口商所獲得的入口執照價值比上一年度多，但今年緬商向外辦貨政策與往年稍有不同，首先着重向出產地採辦，所以今後緬甸線出口生意是否能勝過去年，目前尚難逆料。

廣西沙田柚星莊又扯去
柑桔橙銷路好

【本報訊】廣西沙田柚暢銷，柑、桔、橙大盤買賣熱鬧，貨價堅穩。

廣西沙田柚，昨天成交四百件，其中有數十件一、二級貨爲新加坡辦莊商人買入，一級沙田柚每百個成八十五元，二級貨成六十五元，三級貨成四十三元。

廣州甜橙、新會柑、四川紅橘、福建蕉柑、潮柑、南寧南橙和南柑等來貨頗爲吃香。計四川紅橘成出三千八百籮，每籮分成十元二毫和十元三毫，福建雪柑成二千一百籮，每籮成十四元二毫及十四元四毫，廣州甜橙成二百籮，每擔以六十三元成交。福建蕉柑成逾一千五百籮，每擔沽六十元。四川廣柑每籮分以十一元及十一元二毫成七百四十籮。

色蠟油紙緬客扯購

【本報訊】仰光客昨在市上扯去色蠟油紙。紙市銷生意好，市價多被扯高。

仰光客經過幾度探盤後，昨天初步在市上扯去日本均色蠟油紙約四百令，每令成三十四元五毫。他們本擬扯購歐洲貨，但因色澤不齊，故未開成交。昨天仰光客對平版白報紙亦有購意，紙商已將價格報出，但尚未聞成議。

泰國商人再欲扯購日本三六乘三九吋白玻璃紙，但不值此間現貨缺乏，而且還在付運途中的期貨也告成清，結果泰國商人轉買入意大利貨約二百多令，每令成六十五元五毫。日本雜廢玻璃紙，細盤價昨續告上漲，每令高成六十二元五毫，且有紙商高要六十三元。

念咭紙，續爲本地用家扯入二百令，全爲瑞典二百二十磅貨，每令分成一百三十三元至一百三十四元。

新出滿倉金黃豆 月內期貨已清盤
南洋莊續購入東北紅豆

【本報訊】據土產商消息，今年出產的滿倉金黃豆期貨，自從出盤以來，港商熱烈訂購，本月內運來之貨，已於前天清盤，成交價均是每擔三十四元五毫，這批期貨，碼頭交收。共成交數百噸。

又，港商不久前訂購的大連黃豆新貨（今年產品），昨天已由「順泰」輪運到。行上的大連黃豆現貨（一九五九年產品），近日續有成交，倉交每擔三十三元。這種貨，存底已疏。

南洋莊扯購國產紅豆，東北紅豆現貨近兩天成交數十噸，每擔五十元。

飼料的市情稍勵。近兩天，上海豆餅現貨……

加匯比匯西德匯 昨天改低買賣價

【本報訊】加拿大匯、比利時匯和西德匯組行買賣價昨日同時調整，其中加匯每百港元比前少兌〇·〇〇三一二五加元，比匯則較前少兌一比利時法郎，西德匯則少兌〇·〇〇六二五馬克。以下是該三種外匯之新匯價：

加拿大匯買價：每百港元兌一七·〇三一二五加元；賣價：電匯一七·二八一二五加元，匯單一七·三四三七五加元。

比利時匯賣價：每百港元兌八六三比利時法郎。

西德匯賣價：每百港元兌七二·六二五馬克。

加工布輸英分配額 漂染廠商多表不滿
限額存在是分配不合理根源

【本報訊】漂染廠商對當局分配下一年度輸英的二千三百萬碼「加工布」額的結果多表不滿，因爲「它似乎沒有考慮到各廠的實際生產力和各商行過去的輸出紀錄」。

有一位廠家指出，分配是否合理是一個問題，最不合理的是限額限制的存在，如果沒有限制棉織品輸英，分配合理與否的問題就不存在了。

雖然廠家在接受客戶訂貨時，都聲明要獲得輸出額時始最後作實，但現在平均只得申請額百分之四弱，絕大多數生意只能推翻，增加了不少麻煩。

印尼已寄來明年一月信用證

據說，印尼客向此間訂購的棉布，他們開來的信用證有效期小部份到明年一月，大多數則仍到今年底止。

股市多續跌
買賣依然不弱

【本報訊】昨天股市雖然只得半日買賣，但氣勢仍不弱，成交總值爲四百二十萬元。但大部份股價繼續回跌，其中太古船塢、屈臣氏與信託公司等恢復板起。

會德豐就繁做開二萬九千份，由九元五五回跌至九元五。買家對均益倉的購勁仍不弱，先後成過一〇五五〇份，初曾成高至二四元四，收市成低至二四元一。黃埔船塢和太古船塢，僅受到不少買家賞識，前者成交二千份，後者以每份七二元五和一一七元和一一六元；七三元成交七千七百份，超五毫至一元。匯豐銀行交易減少。

……，成交二三〇份，分成一四三〇元和一四二五元。地產酒店股價繼續降，其中置地由七一元五回跌至七一元，先後成交六千七百份；大酒店初成四二元七五，後成低至四二元五，成四千份。信託公司則由一元九五回升至一元九七五，先後報成二萬四千份。

九龍倉除息股成交一二五九份，初成二六元八；收市成二一二〇份。港燈成二九元八至三十元，比上日收市成低四毫半、二毫半不等；電話以每份三八元二五和三八元成交三千一百份，跌二毫半至五毫；中華煤汽初成萬至十六元二，收市成十六元，成交七千五百份。

屈臣氏成交僅一千份，但價格復揚，以每份三七元五和三七元七五成交一千份，起二毫半至五毫。聯合企業由八元四回跌至八元三五，成一萬五千份。會德豐紡織初成九元二五，後成低至九元二五，成一萬三千份。南洋紗廠成逾一萬二千份，價成十六元三至十六元七，比上日收市起一毫至五毫。

金鈔回穩

【本報訊】昨市美鈔、K金反覆回穩，菲幣市穩。美鈔開市五六七·七五，最低價曾跌至五六七·七五，收市又……

波蘭與印度砂糖要銷港
不日即可運到應市

【本報訊】據太古糖房消息，……

赤砂市價報跌，倉交價爲每擔廿九元，比前下跌數毫。天津長白山牌幼砂底疏，拆價每擔三十九元。日本幼砂底疏，現在辦來已不化算了。本月份的台糖訂盤仍未開來。據說，「台糖」會議結束之後，才能決定它的新收蔗糖出口價。

美匯開市五六九·三二五，收市五六九·三七五。金單價位起落亦微，就在五六八·五和五六八·六二五左右徘徊。

美鈔市穩，收盤比開盤回挺〇·三七五，主要原因是：買家見速……

星膠微降

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢微降，昨天下午二時半星洲膠商報來各號煙膠片十二月份花貨價格如下：一號膠每磅叻幣八角四分，二號膠每磅叻幣八角三分。

明年初付船巴紗 卅二支貨有新盤
每包要一千一百八十元

【本報訊】進口紗商說，昨天收到巴商的來信，說有明年一至三月付船的雙羽毛牌三十二支紗供應，但訂價仲合每包要一千一百八十元。紗商表示，最近中、下價巴紗明年首季付船貨，巴商雖有來信兜售，但價格比本地市價還高，而本地織造廠又因缺乏新單，訂貨興趣不濃，有些入口紗商已趨向港方一直未有接受訂入新貨。據說，巴方面因它們一方面是準備收縮放帳，另一方面因紡織業情況不對，明春看好，以免到時招致損失，故先收縮信用。

梅胚市俏爽

國產杏胚及梅胚市道俏爽，近日，在本地果廠吸購下，青島杏胚沽出十二噸，每擔九十五元。雲南梅胚，前天有四噸半上市，按每擔二百四十元。

乾果雜貨方面，昨天共成交江北多菇及香信，金邊客扯去三級香信二籮，以每擔一千四百四十元成交，三級多菇每擔一千二百七十元，小多菇每擔一千零八十元，爲本地拆家所購。其他如菊牌榮乾、新疆圓肉、青島三級粉絲、大灰紅棗、通心白粟、三通……

……沽出數十包，每擔二十九元；天津粟米現貨，以每擔一十七元五毫成交一百噸。泰國粟米，近日售每擔一十九元。昨天，浙江木薯片以每擔一十六元成交現貨十噸，內地麥米以每擔二十六元售出二百包，亦是現貨。

……圓乾、龍皇大杏及一級圓乾，西貢紅瓜子市穩，成交價無變動。國天來有現貨約一百包成出，每擔八十元。

商品的變遷

屢遇風暴的紗布行業（下）

方舟

歷盡數十個寒暑的紗布業，前後經銷的商品和商品外銷市場，也有了很大變化。以棉紗來說，最初進口的只有英國貨，約在一八九〇至一八九五年間，印度紗逐漸成爲主要買賣商品；一九〇〇年後，日本紗和在上海生產的中國紗源到，幼紗交投亦漸增多；太平洋戰後，意大利紗、埃及紗均有運來；一九四七年本地第一家由中國人經營的紗廠開工生產，從此市場上又多了香港紗；到一九五五年十月，首批巴基斯坦棉紗運港銷售。和巴基斯坦一樣，過去還從香港購買棉紗的南朝鮮、台灣以至最近的泰國，都先後反過來把它自己出產的棉紗運到香港。行內買賣的貨品，也從戰前單純棉紗一種添多了木製紗（人造絲紗）。布疋最初獨沽一味英國貨，其後多了印度、德國、日本、中國以至各個歐美棉織品輸出國的產品。戰前紗布業經營人造絲織品的很少，船來貨最吃香的除竹紗外，其次是英國的「兵家斜」，此外還有綾、欖羅（蚊帳布）及花布等。日軍侵佔香港前，內地扣布、花布是最受歡迎的。太平洋戰後，首批恢復運港銷售的歐美貨，是意大利快把布，以後暹巴甸、嗶嘰、花綢、快把布、嗹士布、尼龍布、的確涼……等先後運到，花色層出不窮，品種越來越複雜。

白洋布每碼值八個半仙

據老行尊說，距今約五十年間，白淨布每碼只賣八個半仙，十支印度紗每包只賣六十元。太平洋戰後初期，外紗未到，存貨極稀，二十支紗的價值一度高達八千元，創出紗布業有史以來僅見的最高價。上海白貓牌花布，當時每疋賣二百四十元，寨良玉牌白布每疋一百六十元。

棉紗銷場由外銷轉爲本銷

在銷場方面，七十年前，經港轉口銷出的外紗主要運到華南、華北，當時佛山、梅縣客幫是大買家，此外越南、菲律賓、貴州商人也有自香港辦貨。十年後，越南、菲律賓、泰國、台灣和現在的印尼都是銷場。到最近十多年，外銷市場分佈頗廣。近兩、三年，南朝鮮幾處亦有扯購，馬來亞、巴基斯坦……紗布行經銷的貨品，直接外銷越來越少，本銷所佔比重日益增大。進口棉布除零剪外主要供製衣廠採用，進口棉紗主要供本地織造廠加工後銷印尼的布疋，近幾年亦已由印尼辦莊直接訂購經營，至加本地出產的棉紗、棉布，經由行商銷出的也比前幾年減少。

最初成立錦遠堂

具有悠久歷史的紗布業在三十年前曾經有一個類似商會性質的組織，名叫錦遠堂，其後組成花紗疋頭行公會，至香港淪陷時解體。一九四六年陳友瀛等發起組織香港疋頭商會。一九五二年底，經營棉紗的行號有感於實際需要，組成花紗行商會，即現時棉業商會的前身。經營紗、布的商號，至此各有組織。一九五八年十二月，疋批發商另組成疋頭批發業商會。到了今年，又有一個港九疋頭零售商同業會成立。於是，紗布業組織的性質劃分得更清楚了。

麗聲　七彩巨片　球迷奇遇記　今天獨家繼續獻映
惠刊廣告請撥電話四八一〇八
今天七院仍映　兩代恩情
全線爆場　猛鬼孤兒
最後今天　金陵　國民　金華　新舞台　明聲
今天盛大獻映　我的愛人就是你
景星　追魚
藝海春秋
明天聯映　龍虎關前　烈女魂
都城東樂　今天獻映　殺機重重
麗聲　皇都　球迷奇遇記
娛樂　恩怨情天　THE UNFORGIVEN
新華　豪華
利舞台
大華　麗聲　NORTH TO ALASKA
東方　科學怪人
百樂門　大兇手　集團

廣西改運於明日開

已接得七百噸運印尼棉紗棉布　北海改明到文達拉改十日開澳

美西美已取消曼谷之行

笠島丸今去貨四百噸　安順明到有大批粟米運日　法郵本月無船開西貢曼谷

馬六甲丸明開星南西非港口　已接得貨物八百噸

芝萬捷　丸根島　均有慶鐵運日

日產丸　上午由日抵港　提早今晚開星

【本報訊】巴拉多船務公司代理的「日產丸」，將於今日上午由日本抵港，也將提早於今日晚上開往新加坡、科倫坡。「日產丸」將由港載出三百噸貨物，內有二百四十噸運往新加坡、曉曨，餘下的貨運往科倫坡。它此次載出的貨物，全部是洋雜貨。

今開菲律賓　成貞丸昨到　去貨三百噸

【本報訊】東方船務公司代理的「成貞丸」，已於昨日下午由日本抵港，今日下午開往菲律賓。它今天將由港載出三百噸貨物，全部是雜貨，並無五金、棉紗等「大件頭」貨。

據航商說，最近由港運往菲律賓的貨物稍有增加，如成衣、笠衫、襪子等貨均有增加。因為聖誕節越來越接近，目前付聖誕貨往菲律賓，尚可以趕及於節前上市，故最近開往菲律賓的船隻所載貨物，有相當大的一部分是聖誕貨。

截郵時間

輪船停泊處

SUNON　SAN ROBERTO　MUNDALLA　THETA STAR　BENWYVIS　CHEFOO　ADMIRAL HARDY　ILAN

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
百士利	BASILEA	歐洲曼谷	12月10	華夏
亞夫	HERVAR	山打根	12月10	多利順
三河丸	MIKAWA MARU	日本	12月10	天祥
永光	EVERGLORY	天津大連	12月10	
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡	12月10	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	12月10	太古
岳麗拿	URLANA	日本	12月10	鐵行
廣東	KWANGTUNG	四選羅新加坡	12月10	太古
淺間丸	ASAMA MARU	馬尼拉	12月11	天祥
華達	VARDA	菲律賓	12月11	美邦
必利	BREDE	日本	12月11	新興行
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	12月11	東方
亞特羅士	ATREUS	英國新加坡	12月11	太古
奎松總統	PRES. QUEZON	美國馬尼拉	12月11	美邦
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	12月12	萬國
芝班那士	TJIPANAS	東非	12月12	渣華
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	日本	12月12	銀行
歌賦	CORFU	歐洲新加坡	12月12	鐵行
海順	HELIOS	山打根	12月12	多利順
珍美高	JAN MATEJKO	歐洲新加坡	12月12	華夏
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	12月12	洛士利
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國新加坡	12月12	和捷
芬賓	FERNBANK	美國馬尼拉	12月13	多利順
京都丸	KYOTO MARU	日本	12月13	巴拉多
寮國	LAOS	馬賽西貢	12月13	法郵
印度怡美利	REBEVERETT	日本	12月13	福來
金熊	GOLDEN BEAR	美國	12月13	
照玉丸	TERUTAMA MARU	日本	12月13	巴拉多
成都	CHENGTU	澳洲	12月13	太古
安慶	ANKING	澳洲	12月14	太古
寶康	PO HANG	曼谷	12月14	東來
天美士	TAMESIS	歐洲	12月14	
東方	EASTERN	日本	12月14	鐵行
慕福	MUKHO	曼谷	12月14	
	HOWELL LYKES	美國	12月14	總統
浩生	HO SANG	山打根	12月14	渣甸
愛斯賓	ESKBANK	東南非	12月14	
波斯亞士	PERSEUS	歐洲新加坡	12月14	太古
東英	EASTERN ARGOSY	日本	12月14	渣甸
緬甸丸	BURMA MARU	日本	12月14	東方
和達文	JOHN B. WATERMAN	美國馬尼拉	12月15	福來
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	12月15	渣甸
多利加	TOCANSA	新加坡	12月15	多利順
海興	HAI HING	曼谷	12月15	
夏利德	HERMOD		12月15	多利順
羅斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	12月15	捷成
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國	12月15	捷成
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	12月15	捷成
顯生	HIN SANG	斗湖	12月15	渣甸
成海丸	SEIKAI MARU	日本	12月15	東方
華沙士丹	WESERSTEIN	歐洲	12月15	捷成
邊羅文	BEN LOMOND	英國新加坡	12月16	邊行
積臣總統	PRES. JACKSON	美國日本	12月16	總統
太平	TAI PING	美國	12月16	太古
丹地	M.M. DANT	美國馬尼拉	12月16	渣甸
泰里比亞	TALTHYBIUS	英國新加坡	12月16	太古
利華達丸	NEVADA MARU	美國	12月16	太平
協優丸	KYOYU MARU	日本	12月16	洛士利
太源	TAI YUAN	美國馬尼拉	12月17	
南寧	NANKIN	澳洲	12月17	太古
亞羅士	AROS	日本	12月17	
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	12月17	巴拉多
高征丸	KOSEI MARU	日本	12月17	美邦
西杜士	CITOS	日本	12月18	
瑪蓮馬士基	MAREN MAERSK	曼谷	12月18	捷成
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	12月18	東方
芝沙蘭加	TJITJALENGKA	南美南非	12月18	渣華
狄斯亞士	THESEUS	日本	12月18	太古
波林亞	PURNEA	日本	12月18	鐵行
西蘭	ZEELAND	歐洲	12月18	
芝萬毓	TJIMANUK	山打根	12月18	渣華
羅那馬士基	LUNA MAERSK	美國馬尼拉	12月18	捷成
德拉們	TELAMON	日本	12月18	太古
麻耶山丸	MAYASAN MARU	馬尼拉	12月19	
佐渡丸	SADO MARU	日本	12月19	
恩利	HENRIK	山打根	12月19	
曉生	HEW SANG	斗湖	12月19	渣甸
順達	SUNDA	歐洲新加坡	12月19	渣華
安娜	ORNA	日本	12月19	鐵行
天星	STAR ALCYONE	日本	12月20	
菲摩總統	PRES. FILLMORE	美國	12月20	總統
大久丸	TAIKYU MARU	日本	12月20	
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	12月20	
芬仙	FERNSIDE	日本	12月21	多利順
新利華利	SUNNVILLE	美國馬尼拉	12月21	銀行
奉天	FENGTIEN	大阪	12月21	太古
鄱陽	PO YANG	孟家錫山打根	12月21	太古
沙馬拉	SALMARA	歐洲	12月22	鐵行
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	12月22	天祥
	BATU	歐洲	12月22	渣華
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國馬尼拉	12月22	鐵行
羅斯	RUYS	日本	12月22	渣華
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	12月23	福來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊維華士	BENWYVIS	英國	12月10	邊行
忌連佳	GLENGYLE	荷蘭西德	12月10	渣甸
勝那露	SINALOA	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	12月10	寶隆
文達拉	MUNDALLA	地門	12月10	東來
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	倫敦漢堡	12月15	銀行
大烈打	THALATTA	馬賽鹿特丹漢堡奧斯陸	12月15	多利順
歌賦	CORFU	倫敦	12月16	鐵行
亞特那士	ATREUS	利物浦格拉斯哥	12月16	太古
積臣總統	PRES. JACKSON	那不勒斯馬賽熱那亞	12月17	總統
狄斯亞士	THESEUS	歐洲	12月20	太古
邊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	12月21	邊行
漢堡	HAMBURG	馬賽不來梅漢堡	12月21	捷成
邊麥許	BENMACDHUI	英國	12月22	邊行
滋賀丸	SHIGA MARU	倫敦漢堡鹿特丹	12月23	天祥
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	12月24	渣甸
德蘭帝	DRENTE	漢堡鹿特丹安特衛普	12月25	渣華
忌連弗倫	GLENFRUIN	倫敦鹿特丹漢堡	12月25	渣甸
寮國	LAOS	馬賽	12月26	法郵
施連拿	CELLINA	意大利	12月26	天祥
緬甸	BURMA	安特衛普漢堡奧斯陸	12月29	太平
維多利亞	VICTORIA	意大利	12月29	天祥
多利斯	DOLIUS	利物浦都柏林	12月30	太古
佚富	FRANKFURT	安特衛普漢堡	12月30	捷成
亞嘉彭挪	AGAPENOR	倫敦鹿特丹漢堡	12月31	太古
邊拿威士	BENNEVIS	利物浦荷蘭鹿特丹漢堡	12月31	邊行
白嘉南總統	PRES. BUCHANAN	歐洲	12月31	總統
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
同加士	TUNGUS	馬賽漢堡奧斯陸	1月8	多利順
澳華吉	OUWERKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	1月8	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	1月8	渣甸
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	1月13	鐵行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	1月15	銀行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
亞瑪遜丸	AMAZON MARU	加爾各答	12月10	東來
馬尼拉丸	MANILA MARU	近東	12月10	天祥
邊維華士	BENWYVIS	亞丁	12月10	邊行
美邦丸	MIKUNI MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	12月10	萬國
裕風	CLYDE BREEZ	科倫坡	12月10	中太
忌連佳	GLENGYLE	亞丁	12月10	渣甸
勝那露	SINALOA	亞丁塞得港	12月10	寶隆
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡波斯灣	12月10	東來
三河丸	MIKAWA MARU	加爾各答吉大港	12月11	天祥
岳麗拿	URLANA	喀喇蚩	12月12	鐵行
大烈打	THALATTA	亞丁塞得港	12月15	多利順
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	亞丁	12月15	銀行
照玉丸	TERUTAMA MARU	科倫坡	12月15	巴拉多
歌賦	CORFU	科倫坡孟買亞丁塞得港	12月16	鐵行
亞特那士	ATREUS	亞丁	12月16	太古
積臣總統	PRES. JACKSON	孟買喀喇蚩	12月17	總統
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印度巴基斯坦	12月18	捷成
厚德馬士基	HULDA MAERSK	蘇彝士	12月19	捷成
般利亞	PURNEA	吉大港加爾各答	12月19	鐵行
羅那馬士基	LUNA MAERSK	蘇彝士	12月20	捷成
天星	STAR ALCYOUE	科倫坡印尼	12月21	福來
邊羅文	BENLOMOND	亞丁	12月21	邊行
漢堡	HAMBURG	科倫坡	12月21	捷成
邊麥許	BENMACDHUI	亞丁	12月22	邊行
屋拿	ORNA	哥林沙	12月22	鐵行
滋賀丸	SHIGA MARU	亞丁塞得港	12月23	天祥
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	亞丁	12月24	渣甸
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	12月24	福來
寮國	LAOS	亞丁	12月26	法郵
施連拿	CELLINA	亞丁塞得港	12月26	天祥
樂生	LOK SANG	加爾各答吉大港	12月27	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	12月28	福來
維多利亞	VICTORIA	亞丁塞得港	12月29	天祥

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
亞瑪遜丸	AMAZON MARU	新加坡	12月10	東來
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	12月10	天祥
裕風	CLYDE BREEZE	仰光	12月10	中太
美邦丸	MIKUNI MARU	新加坡曉曨	12月10	萬國
邊維華士	BENWYVIS	新加坡	12月10	邊行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	新加坡印尼	12月10	捷成
忌連佳	GLENGYLE	新加坡	12月10	渣甸
北海丸	KOKKAI MARU	新加坡	12月10	東方
士打巴厘	STRAAT BALI	新加坡	12月10	渣華
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	曼谷新加坡曉曨巴生	12月10	東來
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	12月11	天祥
富寧	FUNING	曼谷	12月11	太古
芝錦碧	TJIKAMPEK	新加坡	12月11	渣甸
岳麗拿	URLANA	新加坡	12月12	鐵行
華興	ANGELINA	金邊	12月12	順昌
必利	BREDE	新加坡仰光	12月12	新興行
海順	HELIOS	山打根	12月12	多利順
墨西哥丸	MEXICO MARU	新加坡	12月13	東方
亞夫	HERVAR	古晉斗湖山打根	12月13	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷	12月14	福來
順泰	SHUN TAI	新加坡馬六甲巴生曉曨	12月14	捷順
京都丸	KYOTO MARU	印尼	12月14	巴拉多

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
照玉丸	TERUTAMA MARU	新加坡	12月15	巴拉多
寶康	PO HANG	曼谷	12月15	東來
埃寶	AMPAL	新加坡	12月15	寶隆
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	新加坡	12月15	銀行
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷	12月15	福來
夏利德	HERMOD	古晉山打根	12月16	多利順
歌賦	CORFU	新加坡曉曨	12月16	鐵行
東方	EASTERN	山打根	12月16	鐵行
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡	12月16	捷成
豐寧	FENGNING	印尼	12月16	太古
亞特那士	ATREUS	新加坡	12月16	太古
合生	HOP SANG	曼谷	12月16	渣甸
浩生	HO SANG	山打根	12月17	渣甸
海興	HAI HING	曼谷	12月17	多利順
積臣總統	PRES. JACKSON	新加坡	12月17	總統
顯生	HIN SANG	斗湖華來士灣	12月18	渣甸
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	12月18	巴拉多

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
北海	PAK HOI	天津青島	12月10	太古
緬甸	BURMA	上海	12月10	太平
忌連那尼	GLENARTNEY	華北	12月16	渣甸
東英	EASTERN SAGA	華北	12月27	渣甸
忌連芬士	GLENFINLAS	華北	1月2	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
編達高打	PENTAKOTA	日本	12月10	鐵行
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	12月10	渣甸
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	12月10	福來
奧勒干郵	OREGON MAIL	日本	12月10	福來
緬甸	BURMA	日本	12月10	太平
海多	HALLDOR	日本	12月10	多利順
芝罘	CHEFOO	日本	12月10	太古
約翰萊克	JOHN LYKES	基隆仁川日本	12月10	總統
淺間丸	ASAMA MARU	日本	12月11	天祥
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	日本	12月11	鐵行
廣東	KWANGTUNG	日本	12月12	太古
安順	ANSHUN	日本	12月12	太古
四川	SZECHUEN	基隆	12月12	太古
華達	VARDA	日本	12月12	美邦
海順	HELIOS	日本	12月12	多利順
芝班那士	TJIPANAS	日本	12月13	渣華
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	日本	12月13	和捷
芬賓	FERNBANK	日本	12月13	多利順
珍美高	JAN MATEJKO	日本	12月13	華夏
奎松總統	PRES. QUEZON	日本	12月13	美邦
山岩丸	YAMAWAKA MARU	日本	12月14	萬國
寮國	LAOS	日本	12月14	法郵
成海丸	SEIKAI MARU	日本	12月15	東方
緬甸丸	BURMA MARU	日本	12月15	東方
華沙士丹	WESERSTEIN	日本	12月17	捷成

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	12月10	渣華
祥雲丸	SHOUN MARU	東南非	12月10	洛士利
北海丸	HOKKAI MARU	東非	12月10	東方
芝錦碧	TJIKAMPEK	東非	12月11	渣華
墨西哥丸	MEXICO MARU	西南非	12月13	東方
埃寶	AMPAL	西南非	12月15	寶隆
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西南非	12月16	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
霧鋒	PIONEER MIST	美國	12月10	美輪
奧勒干郵	OREGON MAIL	溫哥華西雅圖	12月10	福來
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	加拿大美國	12月11	鐵行
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	美國	12月11	東來
士打巴厘	STRAAT BALI	南美	12月11	渣華
華達	VARDA	美國	12月12	美邦
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國	12月13	和捷
奎松總統	PRES. QUEZON	美國	12月13	美邦
熱田丸	ATSUTA MARU	美國	12月13	洛士利
芬賓	FERNBANK	美國	12月13	多利順
若山丸	YAMAWAKA MARU	美國	12月14	萬國
成海丸	SEIKAI MARU	美國	12月15	東方
丹地	M.M. DANT	美國	12月16	渣甸
和達文	JOHN B. WATERMAN	美國	12月16	福來
協優丸	KYOYU MARU	南美	12月17	洛士利
利華達丸	NEVADA MARU	美國	12月17	太平
高征丸	KOSEI MARU	美國	12月18	美邦

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
文達拉	MUNDALLA	達爾文港	12月10	東來
東方	EASTERN	澳洲	12月16	鐵行
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月16	渣甸
安慶	ANKING	澳洲	12月18	太古
成都	CHENGTU	南太平洋	12月18	太古
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	12月23	鐵行
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	12月30	東方
太平	TAI PING	澳洲	12月31	太古
萬瑞	VAN CLOON	新西蘭	1月10	渣華

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時38分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時39分	下午 3時20分	上午 8時10分	上午10時56分
下午 3時56分	下午 8時24分	上午 9時50分	下午 2時20分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
編達高打	PENTAKOTA (晨早)	仰光新加坡	B19	鐵行
芬溪	FERNBROOK (下午一時)	三藩市	A3	多利順
日產丸	NISSAN MARU (上午)	日本	B8	巴拉多
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE (上午十時)	英國新加坡	太古橋	渣甸
漢堡丸	HAMBURG MARU (下午)	日本	A7	東方
金保地	KAMBODIA (下午一時)	歐洲新加坡	九龍倉橋	法郵
亞利桑那丸	ARIZAONA MARU (上午九時)	菲律賓	A15	東方
阿波丸	AWA MARU (下午六時)	日本	A16	東方
隅田丸	SUMIDA MARU (下午二時)	日本	A14	天祥
裕風	CLYDE BREEZE (下午)	上海	油蔴地	中太
海生	HAI SANG (下午一時)	高雄	油蔴地	大信
目黑山丸	MEGUROSAN MARU (中午)	日本	A2	東來

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
光和	KWANGHO (下午)	高雄	油蔴地	大信
銀洋丸	GINYO MARU (下午六時)	新加坡孟買	B15	天祥
勝高釗	SANGOLA (上午六時)	新加坡加爾各答	九龍倉橋	鐵行
卡索	KASSEL (下午五時)	新加坡歐洲	A5	捷成
亞連士吉	ARENDSKERK (下午五時)	歐洲	A10	渣華
多江	TOURCOING (下午)	歐洲	A13	多利順
隅田丸	SUMIDA MARU (下午)	歐洲	A14	天祥
笠島丸	KASASHIMA MARU (下午)	曼谷	B9	巴拉多
芝萬毓	TJIMANUK (下午一時)	上海	A16	渣華
太平	TAI PING (上午八時)	日本	九龍倉橋	太古
芝萬捷	TJIBANTJET (上午十時)	日本	A2	渣華
成貞丸	SEITEI MARU (下午)	馬尼拉	B17	東方
興中	HSING CHUNG (下午)	高雄	油蔴地	集興
日產丸	NISSAN MARU (晚上)	新加坡科倫坡	B8	巴拉多
富士丸	FUJI MARU (晚上)	西貢曼谷	B	太平

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
編達高打	PENTAKOTA	新加坡	B19	鐵行
北海	PAKHOI	孟加錫	B5	太古
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	A	天祥
大倫圖	TARANTEL	美國	九龍倉橋	多利順
士打巴厘	STRAAT BALI	日本	A	渣華
霧鋒	PIONEER MIST	紐約	A	美輪
緬甸	BURMA	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
湖南	HUNAN	神戶	B	太古
美邦丸	MIKUNI MARU	日本	A	萬國
奧勒干郵	OREGON MAIL	菲律賓	A	福來
海多	HALLDOR	新加坡	A	多利順
祥雲丸	SHOUN MARU	日本	A	洛士利
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	B	福來
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	A	渣華
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣	B	捷成
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	A	捷成
德風	TWEED BREEZE	港外	油蔴地	華夏
安順	ANSHUN	曼谷	B	太古

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
廣西	KWANGSI	新加坡印尼	B12	太古
民興	ELSBETH	西貢金邊	油蔴地	順昌
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡亞丁歐洲	A7	東方
亞波丸	AWA MARU	日本	A16	東方
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	A15	東方
新加坡	SINGAPORE	星洲加爾各答歐洲	A1	鐵行
德達華	TIDRA	日本	A8	順昌
芬溪	FERNBROOK	西貢	A3	多利順
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	B10	福來
旭洋丸	KYOKUYO MARU	美國	A6	太平
約翰萊克	JOHN LYKES	基隆日本美國	九龍倉橋	總統
馬六甲丸	MALACCA MARU	西非	A11	太平

飛機時刻

（如需了解當日有無臨時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：曼谷來，下午三時卅分到；東京來，下午一時卅五分到。

菲航：馬尼拉來，下午三時十五分到。

日航：東京、沖繩來，上午九時到。

國泰：馬尼拉來，晚上十一時二十分到；婆羅乃來，晚上八時二十分到；新加坡、曼谷來，下午四時十分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，上午十一時卅分到。

英國海外：倫敦、曼谷來，下午四時十五分到；倫敦、新加坡來，上午十時五十分到；倫敦、東京來，下午四時卅五分到。

今日離港班機

泛美：往日本，下午五時開。

菲航：往馬尼拉，開下午四時四十五分。

日航：往台北、東京，開上午八時四十分；往曼谷、新加坡，開上午十時。

國泰：往曼谷、新加坡，開上午九時；往婆羅乃，開上午七時卅分；往馬尼拉，開下午五時。

英國海外：往東京，開下午三時；往仰光、倫敦，開下午五時十五分。

快達：往東京，開中午十二時十五分。

瑞士：往曼谷、孟買、喀剌蚩、蘇黎世，開上午八時。

印航：往曼谷、孟買，開上午八時卅分。

韓航：漢城來，下午五時到。

印航：東京來，上午七時零五分。

RICKMERS-LINIE HAMBURG.

「百士利」M. V. "BASILEA"

由不來梅，漢堡，曼谷來。約於十二月十日抵港。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓。畢打街十四號九樓　電話：三〇三三一

「德風」S. S. "TWEED BREEZE"

約於十二月九日抵港，泊油蔴地。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓。畢打街十四號九樓。電話：三〇三三一。

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.

「珍美高」M. S. "JAN MATEJKO"

由羅馬尼亞，漢堡，鹿特丹，安特衛普，星加坡來。約於十二月十二日抵港。十二月十三日開往橫濱，名古屋，神戶。收貨請速來本公司辦理提貨手續。付貨請至李寶椿大樓五二八室。

駐華船務公司接洽。電話：四二八七八，四二七四九。

華夏企業有限公司啓。畢打街十四號九樓。電話：三〇三三一。

「裕風」輪 S. S. "CLYDE BREEZE" 收貨人注意

該輪本月八日下午由滬抵港，請各收貨人即日前往船邊提貨，否則代卸駁船或入倉，一切費用及風火水險由收貨人負責。

中太輪船有限公司啓　地址：德成大廈五〇一室　電話：三〇三二八

裕風輪 S. S. "CLYDE BREEZE"

定於十二月九日落貨，十日開行，往仰光、科倫坡，等埠。貨客附載，請臨本公司接洽爲荷。

中太輪船有限公司啓　地址：德成大廈五〇一室　電話：三〇三二八

民興 M. V. ELSBETH

十二月八、九日落貨　九日下午開行　往西貢、金邊

華興 M. V. ANGELINA

十二月十、十一、十二日落貨　十二日下午開行　直往金邊

貨客均歡迎，請到干諾道西二十四號三樓本公司接洽爲荷。電話：四四一一九、四九六一一九

順昌航業有限公司啓

惠刊廣告　請撥電話四八一〇八

傑志無心做主顧 東華又饗魚生粥

一毫兩碗十慢大軍淺嘗輒止

花城昨日上演的足球聯賽特別班，東華再「次侯其「魚生粥」，以二比一小勝傑志，同場舉行的預備組聯賽，東、傑以一比一握和。臨場觀眾七千餘人，門票收入一萬八千有多。

東華昨有羅北倦勤，起用黃志光，而以吳偉文踢右後衛；傑志的陣容則一如預告。

傑志在開球後僅八分鐘，吳偉文在禁區前因「起鏈飛」犯規，林尚義上前主射，僅告偏出。接着，姚卓然得機叩關，亦告斜出界外。十七分鐘，馬瑞能單刀攻門，但因欠缺經驗，被翁培佐擋成角球，傑志徒勞而返；且在廿三分鐘時，因衛將在禁區內阻擋林錦棠推進，被罰「兩碼波」，東華由羅國泰交姚卓然勁射，打開記錄。東華領球後，朱榮垂近射高出；隨後，傑志又錯過兩次機會。卅五分鐘左右，林錦棠兩度妙射，都被譚焕均沒收；姚卓然勁叩，也告掠楣未入，遂錯失大好機會。上半場結束，東華以一比〇領先。

易邊後，六分鐘，傑志左邊開出角球，又是差之毫厘。以後，雙方互有攻守，但都有驚無險。直到廿三分鐘，張銳淮在廿碼處勁射，在人叢中被擋落門前，馬瑞能立即迎球搶入網內，一比一，賽程頓形緊湊。但傑志好景不常，在卅三分鐘時，東華趁姚卓然罰球之利，由林錦棠衝門頭推頂球入網，二比一，東華又告領前。激戰中，傑志拼力反撲，直到完場前片刻，還在對方門前展開混戰，但未再得手。完場笛鳴，東華僅以二比一小勝傑志。雙方陣容如下：

傑志：陳輝洪、郭石、林尚義、曾錦洪、馬瑞能 [illegible]

東華：譚焕均、李國華 [illegible]

張銳維、梁偉雄、姚卓然、羅國泰、朱榮光 [illegible]

（中•壹）

延期比賽未獲允許 傑志周末赴澳義賽

明日提前出戰後消

向東愉借將成功陣容昨已擬定

傑志決定應約於周末以「聖誕老人」的姿態拔隊前赴澳門與澳警隊舉行籌募救濟的聖誕禮物的足球義賽；但因星期六日下午傑志仍有在港對抗後消的一場聯賽，尚待舉行，伍球添雖已徵得後消足球隊主事人表達的同意，將這一場比賽延期，可是足總比賽管理委員會前此不久曾以季初聯賽改期的秩序過多，深恐影響到本屆球季之延遲「收尾」，議決今後如非因萬不得已的重要事情，一律不許將聯賽延期上演。因此傑志與後消之戰，雖雙方同意改期，而當有關方面將此舉用書面徵求各執委的意見時，多數委員都認定不應違背議決案的精神；不 [illegible]

[illegible]帥」伍球添對人表示：這一場提前舉行的聯賽，將一律不收門券。至於是否公開歡迎球迷參觀，還是閉門作戰，則尚有待嘉山南華場地委員會中人之決定。

據悉：傑、消之戰，既提前一日舉行，則傑志足球隊全體職人將可依照原定計劃，於星期六日下午二時半乘搭星號輪出發，總領隊崔資生，因星期日早上另有約會，將於翌日才搭船前往歸隊。至於訪澳大軍，則由足球部主任黎鍾楠及伍球添領隊出發，黃景聰則擔當管理，總幹事黃奕雲因病，將不參與訪澳的行列；但他卻保證大軍離港之前，將向該會首長指定了那一隊訪澳的什麼及「征袍」。

由於「大本斗」李炳照與伍振良兩人因事，周末未能赴澳，傑志當局已向東華會徵用左二兩李國華補充防守網，另又召回舊將姚小黑、陳輝洪、羅國泰、梁偉雄四人加強進攻的力量；他們都表示無所謂，願意完成此舉，東華足球部主任蔡世傳也已原則上同意；但仍須傑志日間寫就「借將」公函，以符手續。

甲組足球聯賽積分表

截至十二月七日止

隊名	出賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	六	六	〇	〇	三三	四	一二
愉園	六	五	一	〇	二五	一〇	一一
九巴	七	四	三	〇	二七	九	一一
東華	六	五	〇	一	一六	八	一〇
星島	七	三	一	三	一三	一一	七
警察	六	三	〇	三	一三	一三	六
嘉山	五	二	〇	三	一一	二〇	四
傑志	六	一	二	三	七	一二	四
陸軍	六	二	〇	四	一一	二一	四
光華	六	一	一	四	一〇	一六	三
東方	三	〇	二	一	六	一〇	二
空軍	六	一	〇	五	八	二六	二
後消	六	〇	〇	六	八	二八	〇

李育德（左）受傷多時，走路還要用手杖支持。昨天扶杖到場爲傑志兄弟捧場，與傑志副會長顏傑強排排坐。（李振攝）

今晚公開女子籃球賽

公民對閩青門 南華對南海

公開籃球聯賽今晚有三場女子組賽，在修頓七時舉行：閩青對公民；八時，南華對南海；九時，[illegible]

昨晚三場甲二組籃球聯賽在伊館舉行，北角以四十一比卅六勝萬年青，遊星以八十三比五十勝中健，綠魄以四十七比四十四勝衛聯。

男子校際籃球賽今日下午三場，四時二十分，九龍區甲三組德明對英華，聖方濟對威尼詩；香港區四時廿分，華仁對維多利亞工業。

昨日丙二組大同對華仁（改期），乙三組鄧鏡波勝華仁廿五比廿；大同勝德明四十比廿八；丙二組瑪利諾勝德明廿七比十四。

南華準備變陣

在曾蘇李三將中棄一人

通天老倌郭有將被重用

[illegible]齊操練波，張錦添、朱國倫都在場觀看。操練課程，表面上雖然沒有劃一規律，但實際上將甲組前後兩邊球員分開兩堆，莫振華、何祥友、李德烽、黃志強、郭有等鋒將猛射，劉建中的龍門，鍾熙、郭錦洪則領導蘇文普、盛松江、梁金導在練習長傳短送一套，與擋大腳、頂頭槌的一套。曾榮漢則在預備組中與張永濤、何志坤、劉錦培、趙拔永鏗跑跑踢踢。「統師部」對於迎戰東方這一場波，表示很有信心，希望贏波兼收爆場之盛。南華做主場，名譽會長、會董與永遠會員、建場座等可憑手摺領取入場券，並預售給會員[illegible]

照張錦添預料，南華有票房號召力盤，首次打大場波，當可賺得萬千迷民擁躉，明日便會出現搶票熱潮！南華「統帥部」人士似乎在暗示，對東方之戰定然變陣，但如何搭配，卻未作進一步的透露。有人肯定將在曾榮漢、蘇文普、李德烽三人中捨棄一個，郭有做「通天老倌」，鋒、衛咸宜，屆時他串演什麼位置，則要看上述那兩個人上陣才能確立。

劉建中在對瑞斯達參加歐第二場比賽中曾撲救了占明士所射的十二碼罰球，使他更具信心，昨日特別與郭錦洪、莫振華、黃志強、郭有等鑽研十二碼罰球的勁力角度以及吼路方法，「劉抽」小心觀察他們罰射起腳的姿勢與身形擺動，以判斷罰球方向與高低。在半小時的實際鍛鍊中，以「牛仔」、「蝦仔」兩個命中率最高，兩人用同背腳「安南箭」，使人難於捉摸；而「半隻」、「有仔」則腳頭「香港箭」，看來比較易吼。•燕麟•

圈內人士都說太厲害了

郭滿華被處重刑

愉園已準備上訴

[illegible]華被處重罰爲話題。由[illegible]盡全力」，碰巧昨天香[illegible]位球員很難再有「抬頭」[illegible]兩個月左右最適當[illegible]都有好處。[illegible]留假寬的態度，未作正[illegible] •星虹•

今屆初次在港府球場露臉，無論如何都希望能有精采的演出，予「擁南派」以欣賞機會。「少林軍」全體到[illegible]

東華放縱確有一套

傑志尚缺贏波本錢

[illegible]

•劉丞相•

昨天東、傑大戰，最後三分鐘，傑志頻向東華進攻時，高保強（左）正欲退防截篤，但被郭石用身擱阻，曾鏡光衝門，被門將翁培佐一拳將球擊出，馬瑞能亦欲衝前，但爲黃志光盯着，動彈不得。（本報攝）

好穩進步奇速 德驥意氣甚豪

冷靜了幾天，昨晨又見熱鬧。「神童」由岑滿當試一哩，二分〇七秒一，末段廿九秒，狀態好，到時必成大熱門。

「快樂家庭」由潘錦財試六化郎，一分廿九秒，末段卅秒二，馬好，但不易贏，可當冷門看。

「至尊寶」王劍彪試六化郎，一分卅四秒，末段廿九秒二，狀態好；質新當起，乍冷門也。

試六化郎，一分卅五秒一，甚佳，有資格爆冷門。•跑短途，此駒有第四班資格，留意可也。

「百年龜」陳威爾[illegible]

「要利是」嚴清閣試六化郎，末段卅一秒二，姿態甚佳，「好快」林國強試六化郎，一分卅二秒，末段廿八秒四。狀態好[illegible]

試一哩，二分十秒一，末段卅秒，狀態甚勇，大可重來。

「浪淘沙」黎根試六化郎，一分廿七秒一，末段廿九秒三，狀態甚佳；對手雖強，仍有半冷機會。

「好穩」進步甚速，王劍彪慢試六化郎，一分四四秒，末段卅三秒三，甚佳，留意可也。

「識途人」陳杰試一哩，二分〇九秒，末段卅秒三，狀態比前更熟，進步，今番必然[illegible]

「醋飛」陳杰試六化郎，一分四二秒三，末段卅三秒四，姿態佳；上次爆冷失敗，今回變大熱門。

「從心所願」陳杰試一哩，二分〇七秒一，末段廿八秒一，狀態好，但對手強，不易言勝。

「蜜島」由副手快跑一哩，一分五七秒二，末段廿九秒，姿態甚[illegible]

佳。此駒準備了一段長時間，今次是考驗的好機會。

「西施」布林利試一哩，二分〇六秒二，末段廿九秒一，狀態好；但此駒在第一班從無好表現，且看今次如何？

「德顯」邱達福試一哩，二分〇秒四，末段廿六秒四，十分凌厲，敗於「喜力寶」的馬氣，可以一掃而空。

「夏文妮」邱達福試六化郎，一分卅三秒二，末段廿九秒四，狀態好，坐位望穩。

「隨我來」林國強試六化郎，一分卅二秒四，末段廿九秒四，勇況保持，進挺不難。

「自由神」翟錦提試六化郎，一分卅一秒二，末段廿九秒一，狀態好；今次爆出來，該是冷門。

「維多利亞山」蘇芬羅夫試一哩，二分〇五秒，末段廿八秒三；狀態甚佳，特別留意。

「幸福」岑滿常試一哩，二分〇五秒三，末段廿九秒二，狀態好，有冷門機會。

•黃牌騎師•

路邊之筆

虎壁

値得之至

東華一連兩次都打出「魚生粥」波，說者稱爲湊巧，論者則界爲難能；蓋指其一放一收都能恰到好處之謂也。如此好波，唔送它一塊金牌獎勵得！

何必做作

改期比賽有提前與壓後之別，壓後較爲理想，而提前則有商量；傑志對後消一戰是其一例。

足總若認爲傑志赴澳參加義賽之理由爲充分，則將對後消之戰批准延期可矣；乃必欲先拒而後容之，以提前比賽爲「尊重神聖決案」之手段，如此做法，與除褲屙屁有何異哉！

水銀瀉地

聖誕與元旦都無外隊訪港，在足總正欲安排改期之聯賽以填補真空期中，華協中人又在積極鑽營。

呢班老倌唔放佢打前鋒，未免糟塌了大好人才也！

波蘭冶金足球勁旅 前日在穗和廣州戰和

【本報廣州專訊】一支有四十多年歷史的歐洲足球勁旅——波蘭索斯諾維茨市「冶金」足球隊，六日下午在越秀山體育場與廣州市足球隊作友誼比賽，結果一比一踢成平手。在九十分鐘比賽中，主客兩隊都有較高水平的表演，贏得數萬觀衆的讚賞。

比賽開始二十五分鐘，廣州隊攻勢很猛，球一直在中場及客隊禁區，主隊雖作多次射門，都是偏高或給守門員撲死。廿七分鐘，主隊黃福孝在數米內勁射出界；卅三分鐘，右內鋒廖濤在禁區內起腳射門，球觸及對方後衛彈出。

客隊成功地阻擋主隊的攻勢後，作了首次進攻。四十三分鐘，右內鋒得球在禁區起腳勁射，守門員鄧錫權接個正着。上半場結果，紀錄未開。

下半場比賽開始，客隊發動攻勢，靈鋒斯米托夫斯基得球，以迅速的奔跑帶球疾進至球門外數米處起腳射門，守門員鄧錫權急出阻截，對方起腳射門，球觸守門員身邊繼續飛入網內，客隊首開紀錄。六十五分鐘時，主隊得角球機會，靈鋒張錦均在近門處起腳射門，但被對方後衛堵死，球兒偏右出界。完場前數分鐘，廣州隊又得角球時客隊犯規，被罰十二碼球，由楊秉燕主踢入網，成一比一平手。隨後比賽時，雙方攻勢仍盛，但再無建樹。比賽結束，場中再響起熱烈的鼓掌。

全場比賽主客隊都有較佳表演。「冶金」隊動作熟練，傳球準確，控長中、短傳，鋒線速度快，後衛堅強，守門員反應敏銳。廣州隊作戰勇猛，守門員鄧錫權下半場雖告受傷，也救了兩次險球，表演出色。

波蘭「冶金」足球隊與廣州隊作友誼賽，圖爲廣州隊罰入一球的鏡頭。

聖誕元旦無外隊來

華協乘機又搞聯賽

督杯與未完之四強賽都想進行 足總則擬將改期聯賽填補眞空

瑞典哥頓堡足球隊已答覆不能來港訪問，聖誕節與一九六一年元旦足總將無法排出外隊在港比賽的秩序，但因季初曾有多場聯賽改期，足總現擬利用聖誕、元旦兩個假期將改期的聯賽以作填補。

華協中人亦打算如意算盤，原擬趁元旦空閒，排出與足總合辦的督憲杯賽，周來曾在幕後商量，莫慶、胡祖堅等曾分別徵求有關人士的意見，聽說若干洋執委對於元旦排演督憲杯賽不表贊同，尤其是西聯主力兵團的陸軍方面反對更烈。莫、胡兩人雖費盡唇舌，亦難收效。

如果督憲杯若對不成，華協又擬退而思其次，又打算將尚未完成之華協杯賽搬出來舉行，由選得華、東華、[illegible]

[illegible]過，其[illegible]也。 •雲長•

東愉門票領購有期

甲組足球聯賽東華對愉園定於十八日（星期日）在港府球場舉行，有關人士昨天已發出預售券通知書，領購資格須於[illegible]午十二時前送交會計師樓覆核。票價分二元四角及[illegible]兩種。領票日期爲十四、十五、十六日三天。

俄羅斯籃球隊結束訪華比賽

據新華社北京六日電：勇猛、頑強的俄羅斯聯邦男女籃球隊，今晚在北京進行訪華最後一次友誼比賽時，雙雙勝了我國的女籃聯隊。男子隊的比數是八十六比八十一，女子隊是五十九比五十六。

俄羅斯聯邦男女籃球隊已經結束了在我國的全部八次十六場友誼比賽。男子隊六勝二負；女子隊五勝三負。他們即將離北京回國。

天新電版　平·靚·快　中環租庇利街鐵行里四號　電話：三〇八五五

舊換新可　收音機錄音機　[illegible]

明新花店　木坑口十一號　電話：二四八六四

英國唱機　四速HIFI電唱機　BSR每架45元

中興記　精巧攝製　各種電版　起貨快捷　價格相宜　地址：德輔道中三九號五樓

商業文件　影印　[illegible]　電話：27119

晉福洋服　來料原價每套$60.00八折優待　特價洋服連工料每套$95.00　上海金馬洋服　北角英皇道都爹利大廈41號

大公報分類廣告　小字十六個（六行）每天二元　電話48108

趙教父子醫館　統理跌打傷科　迅速痊癒　附設精武國術健身班　趙威　醫館、武館：皇后大道919號　電話：58816　第二武館：旺角砵蘭街六十六號六樓　電話：801146

名醫診斷　熱病　痛症　虛弱　蟲病　精醫　咳　潘柏　再版預售三元

潘柏撰　民間秘方新編

趣談郵集　著中光影　每冊2.50　各大書店均有出售

上海中醫朱鶴皋　內婦兒科　門診時間　萬年堂藥號

泰豐廣德陽湖　長春藥酒　售均處各：血氣和調·骨筋壯·濕風却

中醫鍾庸　時間：上午十一時至下午二時

解除痛苦　中國跌打陳公石

古玩玉器

三元學舞

遺失聲明　遺失啓事

大元置業有限公司　幸福獨立大樓　分層出售　分期付款

中醫黃國榮　統理跌打瘡痛　風濕痺痛科　附設X光驗骨　電話：774353　770184

娛樂版

繼「魔鬼門徒」之後 畢蘭加士打再演傳教士

他在一部新片「愛瑪爾·甘特萊」中和珍·西蒙絲合作，飾演一個嫖、賭、喝俱全的傳教士，有聲有色，讓人叫好。

·丹陽·

和柯德莉·夏萍合演「恩怨情天」的畢·蘭加士打，是戰後崛起的男演員。他是一個有才能的演員，同時對美國社會的是是非非較有認識。

畢·蘭加士打的第一部片，是朱里·達辛導演的「血濺虎頭門」（朱里·達辛又是「賊夫情婦」一片的編劇兼導演，該片上月底剛在這裏映過），拍於一九四七年。在那部影片裏，他扮演三個暴動囚犯當中的一個，因演出成績不錯，使他一砲走紅。他在美國銀幕上像一顆剛出現的星星，越來越光芒四射，美國影壇的導演對他另眼相看。爲了不受荷里活大老闆的控制，他曾和一位編劇和一位導演組織了一家製片公司，拍出了一些內容較好的影片。他雖是這家公司的老闆之一，却始終以演員的姿態同觀衆見面。可惜，這家公司已在去年宣告解體了。

從畢·蘭加士打的外型和他十多年來在銀幕上的表現看來，他演粗線條人物獲得巨大的成功。他扮演囚犯、海盜、馬戲班藝員等角色，給觀衆留下深刻的印[illegible]

那部片叫「愛瑪爾·甘特萊」（ELMER GANTRY），是根據美國著名作家辛克萊·路易斯的一本同名小說改編的。那本小說反對宗教愚昧主義，一九二[illegible]

[illegible]士，但是在表面上滿口「上帝」、「聖經」、「道德」。這部片已於今年七月在紐約上映。朋友告訴我，畢·蘭加士打在這部片子裏演得有聲有色，觀衆拍掌叫好。但他在最近上映的「恩怨情天」裏，却使人失望。

陳思思和飛燕迎春

[illegible]

我讚「楊門女將」

·梨園舊侶·

[illegible]

色，王晶華的佘太君，可謂憂憂獨造，不論在唱做及表情方面，俱能[illegible]

新紮花旦出任工姐 說到待遇比做戲好

·綺華·

點人點事

工展會場裏某攤位，不少工姐是舞台上的新紮花旦，屈指一計，雖沒有一打之數，但也有半打。每年工展期內，遊客認識廬山，則指面而相語，工姐如雲，這位那位，穿紅着綠，都是某班花旦，我睇佢做過戲喇！於是這個會場，趁熱鬧者人多，途爲之塞，宣傳效力甚強，也難怪老闆笑口常開，大力拉攏壓住陣腳了！

工展攤位內，同時也出現不少伶星圈中人，伶星圈中女兒當任工姐，無形中已受了長期訓練，表情生猛，口齒伶俐。一位當過工姐的某花旦說：攞食艱難，落班要靠背景，要望大老倌提攜，而演出又不過十天八天，說到待遇，非常微薄，倒不若做工姐，做足個多月，每天所拿較落班多，遇到豪氣的老闆，在工展會完後，可拿到一筆可觀的錢，足夠度歲過年之用了，因此她今年放棄東家，老闆以她是有力一員，不獨欣然接納，且益以若干報酬，予以鼓勵。昨見她於工展會場之外，手提手袋，笑臉可掬，說：「安樂晒，返工去了！」

江雪岳文私訂終身

·朱茂·

在新片「五月雨中花」裏，江雪和岳文是兩個只管戀愛而不管生活的大孩子。他們不顧父母的反對，也不聽人的勸告，便在一個月圓之夜私訂終身。

窗外月明如鏡，這一對小情侶的臉上有着奇異的光彩，桌上點燃着一對小銀燭，正象徵着兩人熾熱的感情。四目相投，互握着手，然後，岳文悄悄地把婚戒套向江雪指上。他們默禱上蒼，願長相廝守。他們心滿意足的笑了。兩人緊緊擁抱。多美妙啊！在這兩個大孩子的眼裏，戀愛、結婚只不過是向空中飛散的「煙花」；五彩繽紛，金星亂墜，多好玩啊！

然而，戀愛和結婚，並不等於生活的全部。他們陶醉了，一如飽啜蜜糖的小熊，不知蜂刺的螫痛。旅館的工人來催房租了，甚至連吃飯錢也拿不出來，他們才如夢初醒，急於要找工作，但在此時此地，豈有職業等着人的。

四大天王「義擊天」

——陳非儂奮鬥成功史之四二

這時非儂在上屆班，就「孔雀屏」和白玉堂合作，下屆班才應太平劇團之聘，和馬師曾再度攜手。當他們演完兩屆「大羅天」，分道揚鑣。非儂領導「鈞天樂」，師曾領導「國風」，外間不察傳說他們因戲場發生意見，所以「開班」。事實上他們一個是「丑色」，一個是「包頭」，彼此必須演「對手戲」，所佔戲場，雙方都佔重要地位，那有衝突之理，其次他們又屬中表之親，在星班當外面還（因爲師曾生長舊式家庭，自已用過多少錢，怕家長責罰，悄然離家，差不多等於「賣豬仔」過埠，寧可冤身做「馬旦」——藝名「馬旦昌」，韓光「拉扯」，韻光素晦且曾一度做「小武教師」），其奮鬥精神殊堪嘉尚，其成功當非倖致。起初非儂在省港只聽說「老表」失蹤，年餘無音訊，竟全不知道他去了南洋，直至本人到了星洲，始出乎意料地發現「老表」浮沉戲班，鬱鬱不得志），由非儂建議，一同拜國元亨爲師，扶搖直上。既有此深厚淵源，又都是讀書明理的人，「開班」只是各有高就吧了。現在他們繼續在太平劇團拍檔，謠言亦不攻自破。

非儂和師曾演完這一屆太平劇團之後，適值千里駒組織「義擊天」，接深圳又生戲院之聘，邀非儂加入，以「四大天王」爲號召，類似現在的「鑊生鑊旦制」，鑊生是白駒榮與靚少鳳，鑊旦是陳非儂與千里駒，論他們當時的聲價，確不愧「四大天王」的榮銜。

本來這時候千里駒已決定「收水」，家境很過得去，何以不惜煩勞要「攬班」呢？我們看看班牌「義擊天」，顧名思義，便可瞭解其用意，同時亦可見千里駒做人義氣的一斑。戲班中無人不知道：老仲（千里駒）在人藝年時期，與白駒榮、靚少鳳及幾個同寅，情投意合，義結金蘭，親逾兄弟。不料這幾年來，靚少鳳因組班跑折甚鉅，一籌莫展，知道老仲在戲班德隆望重，最有人緣，要求他負起組班責任。老仲目擊盟弟命運迍邅，瀕於破產，豈能坐視不救？看在義氣份上，慨然挺身相助。顧慮增加號召力量，立於不敗地位，必須物色當時得令的老倌，於是老仲妙想天開，和非儂商量。論理千里駒已是觀衆一致承認的老前輩、「花旦王」，非儂却是后起之秀，所謂一山難藏二虎。若果非儂與千里駒同班，關於戲場方面，不消說千里駒是「當然正印」，拋掉女主角位置，豈不是屈非儂於「二幫」之列，非儂怎肯答應？千里駒也很明瞭這個問題，首先向非儂坦白說明：「四弟，你是知道的，我已是「收水」老倌，你才是當紮師兄，我決不會「霸戲」做，你大可放心參加，以增强陣容。」

梨園舊侶

夏娃——馬金鈴

在武俠片中的馬金鈴，也就是目前上映的「兩代思情」中的夏娃。她在該片中由少年演到老年，成績不錯。

今樂府的古腔會串

·顏如玉·

金陵今樂府歌壇，在六日晚舉行了一次古腔粵曲大會串，節目有冼幹持的「夢覺秋思」、徐柳仙的「斷腸碑」、金山女的「杜杯祭塔」、呂紅的「燕子樓」、李銳祖的「蝴蝶美人」。冼幹持是名曲藝師，桃李滿門，「幻境新歌」就是由他首創的，徐柳仙是早年的四大平喉之一，享譽歌壇二十餘載。陳錦紅是小明星的首徒，是星腔傳人。金山女也是早期的知名歌星，後轉入粵劇班做花旦，達十數年之久，近年始重返歌壇。這些名家，知音人都可熟而能詳了，我這裏想特別介紹的是呂紅和李銳祖。

呂紅是呂文成之女。集作曲家、名樂師、唱家於一身的呂文成，調教出來的女兒，當然也是非同凡響的。呂紅擅唱古腔粵曲，尤其是到乃翁呂文成以前唱的名曲「瀟湘琴怨」、「燕子樓」、「小青吊影」最是成功。值得一提的是：呂紅是「古腔今唱」，比乃翁時代的唱法略有不同。所謂「古腔今唱」，是指她保存了古腔的情調，而把字眼唱白了。要知道，在三十年前，不論在粵劇或是在歌壇，均用舞台官話唱曲。但時代是進化了，舞台官話在年青一輩的觀衆（聽衆）中已漸漸陌生，因此把古腔唱白，更便利聽衆了解曲詞的內容，確有好處。呂紅這一唱法，也是呂文成積數十年經驗而作出的新嘗試。呂紅對落班頗感興趣。她說，如有機緣，將在舞台中一顯身手。

李銳祖是業餘唱家。他在十六、七歲時便愛聽白駒榮腔，後來拜潘賢達爲師，專學古腔。所以他唱的古腔「蝴蝶美人」頗有白駒榮腔韻味。在去年十一月，他曾在高陞戲院主理過古腔粵曲大會串，集有關三國演義的粵曲之大成，節目爲「陳宮罵曹」、「周瑜歸天」、「貂蟬拜月」、「甘露寺訴情」等。這次今樂府舉辦的古腔粵曲大會串也是由他倡議的。他不懂音樂，却在朋友們的協助下，用竹撰成了二胡、揚琴、秦琴、秦胡、低音胡、中音胡、變聲、大奏琴、簫、二胡、提琴等十一種樂器，曾引起了不少人的興趣。

祁連劍

——杜光庭

十七、雙雄較掌

岳劍一看眼前環境，除了四壁之外，簡直一無所有，哪裏是什麼賞梅喝酒的地方？這時候，絲萍不知到了哪裏，太陰寶劍也已無影無蹤，好得絲萍身並未受傷。他叫了一聲「萍妹！」聽不到絲萍的答應，却聽到一陣怪笑。笑聲未了，一人已到了門口，岳劍一看，竟是一度與水雲俠過手的北極翁！那北極翁身爲金國第一國師，以「百步分牛掌」馳譽北國，素無敵手。但在金軍帳中，曾被水雲俠以「靈樞素問指」擊傷，當時水雲俠曾對他說過，如半年內不到江南找他醫治，勢將性命難保。岳劍心想：「怎麼他這麼早就到了呢？」只聽北極翁問道：「好小子！李一翩到哪裏去了？」

岳劍道：「我先問你：你們把絲萍帶到哪裏去了？你們把我的劍弄到哪裏去了？不敢明刀明槍，只靠迷香迷人，虧你們是金國的國師，竟是下流之徒！」北極翁把岳劍的話當若罔聞，只道：「我問你李一翩那老傢伙現在在哪裏？聽見了沒有？」岳劍道：「我講的話你既然聽不到，爲什麼還要問我！」

北極翁雙目一瞪，疑光四射，怒道：「好小子！你不識好歹，看老子來給你一點教訓！」說時將右掌緩緩地舉起，又道：「你曉得我這一掌有多少斤兩？」岳劍心想：「你以爲你的百步分牛掌便可獨擅天下嗎？你還不知道我也有我的崑崙掌！」也把右掌緩緩地舉起，問道：「老傢伙！你知道我這一掌有多少斤兩？」北極翁這一雙鐵掌磨鍊了數十年，以此馳譽武林，見岳劍也居然運出掌來，要與自己較量斤兩，十分生氣。喝道：「你不識高低，看我先折你一條手臂！」右掌一壓，立向岳劍壓去！岳劍立即向旁移開半步，避過了北極翁的掌勁，所謂「半濟而擊」，趁他掌勁欲盡未盡、似收未收之際，崑崙掌由高截下，立向對方臂膀切出，這一掌「崑吾削玉」，只是「崑崙掌法」中的一招，乃因未與招對，方具有嘗試之意，他暫時不欲於倉卒之間，盡用全力，以免冒險。但這一招落點甚是厲害，掌力中心，正落在對方臂彎中最要害之處。那北極翁是用掌的老行家，焉有不覺之理？當下咦了一聲，急以「月行水底」之勢，一沉身，將掌抽回。但「百步分牛掌」變化無窮，只見他右掌未全收，左掌已攻出，使出了極狠的一招！

（二七〇）

人日記

是日也 貪字變貧

·夢中人·

丁先生又曰：「舞場係散銀紙地方，人地有銀紙唔來散，來得個的未必有銀紙可散，靠少熟客撐住場面，根本冇得做。換言之，靠本地客冇用，惟有靠外國遊客。呢幾年香港旅遊事業發達，大舞場生意，全靠呢班人金錢吊美容。但做外國遊客生意，架生非架勢堂皇不可，正如佢住酒店，必須一流，酒店越豪華越好生意。或有見及此，於是糾埋一班老友記，湊到一個大老細，攪左一間大規模嘅豪華舞廳，打算專做外國生意者。」我插咀曰：「因爲營業不得其法，所以瓜得。」丁先生搖頭曰：「唔係，生意非常之好，現在呢間舞場繼續有做，生意仍然過得去，成班老細來瀏，有流口水者。至於我呢，係個國功臣之一，而不得不退出，覺到被雇咁慘，一來係我唔帶眼識人，亦可以話得唔安份守已，天會識頭，貪字變貧，有錯者也。」

聞聽嗟歎的丁先生，講到呢處，不由的感嘆起來。我聽到入晒神，乃問佢因何退出，爲乜發破產？丁先生喟然曰：「講起來好失禮人，臭屎嘗而至嘥，不過我把口係咁衰，唔講有嘢講，講起就多嘢講。咁當時舞場營業成左，我受乖份工，在樂蹤吹色士，晚晚睇見生意咁頂櫳，眞係吹嘢零舍爽神者。當時冇偷在舞廳做女，間中客串唱兩夜嘢，未係正式改手，而我只係同佢行埋，尚未結婚也。好多人話冇偷正斗，現在佢係我老婆，自然不便買花買花者，識不識各花入各眼耳。不過，冇偷對待舞客，確乎有幾度散手者，所以唱跳得玩得應酬得，樣子身材各方面過得去，冇偷好快就紅，成爲舞廳一條紅牌矣。好多舞客追佢，有外國遊客，有美國空軍，有本地工廠老細，有冇有幾間金舖之太子爺，有珠寶商人，有著名醫師，總之，都係大把銀紙之人。其實成班都係燃頭，冇偷個心，早已屬於我咁星丁者矣。大牌舞女瀉心唔識銀紙，咁先至累到個班河矗打崩頭。或者你會問：冇偷在班多財主佬包圍之下，擁頭守得緊唔緊呢？緊之至！好多人以爲舞女想紅，就要撈頭送，其實呢句話只適合於低格撈女，大牌舞女嘅頭緊而又猛到銀紙，方是高明。呢，冇偷就有呢度散手。」

難怪丁先生有欣成之色。丁師奶有能守身如玉，所知有幾多個，但撈女對情郎一條死心，則不讓丁師奶專美矣。我曰：「你地部撈得咁好，何以你又瀉到破產呢？」丁先生笑曰：「說來話長，歸根都係一句就爲個貪字。如果安份守已撈落去，我有一千幾百，冇偷有三幾千，兩支公一個月四五撳水入息，唔駛今日住到中間房咁折墮矣。」

（一九一七）

月光偵探小說 油鬼仔

·施淮德·

八 竊賊趣聞

「油鬼仔既然是人，爲什麼身上塗滿了黑粘的油液？」阿水提出了心中猜不透的疑惑。

「我的話還未完呢。」豬肉陳笑了笑道：「他們在白天看中了某一家的婦女，晚上便赤光了身體，僅保留一條短短的褲子，抹上一層烏賦的菜油，然後才偷進那家人家去。水哥，在[illegible]來確有些神秘。」豬肉陳又喝一口咖啡，說道：「不知道他們從那裏弄來一種不知名的藥物，有點像『唐山』古代傳說的採花賊所用的悶香，當他們進入人家閨房之前，先就燃點了那種藥物，發出一股香氣，叫人家嗅了心頭一陣迷糊，手腳軟癱了動彈不得。因此，不知就裏的人就把他們看作鬼物了。」

「這樣說來，我們對油鬼仔可以下一個定義了。他不過是利用非法手段去迷姦女人的一個壞東西。」阿水說。

[illegible]不夠刺激我們的大偵探的腦筋一下？」豬肉陳又[illegible]

「謝謝您，老陳。」阿水自己心中却另有一個和一般相同的見解。[illegible]

幾天後，阿水對這宗油鬼仔案好像還是茫無頭緒，每天晚上都獨自跑到[illegible]甘榜裏，可是沒有半點收穫。甘榜裏的巡邏隊也因爲他來了，早就宣佈解散。

這天清早，阿水跑上山去，[illegible]一家茶館去吃早點，一手翻開一段新聞報紙一看，[illegible]標題是：「竊賊趣聞」：[illegible]一家黃姓人家，昨夜全家到大世界詠春湖喝喜酒去，被竊賊乘虛而入。他們回家時，才發覺玻璃窗門給人弄開了，仔細點查一下，只失去女人的紗籠兩條。竊人並留下十元紗票兩張，及一字條說：爲了討取太太的歡心，借手拿去兩條紗籠，作爲賠償，請君不必報告警察局，那兩條紗籠的價值不過十五元，賊人反而損失了五元，可謂偷雞勿着蝕把米了。

同時，黃君也把此事報告了警察局。

阿水看了大感興趣，立刻跑回家通知鍾老爺，打算要求接辦這宗案。鍾老爺笑道：「割雞焉用牛刀，難道這小事也跟油鬼仔有關連？」

說林

紅粉深宮恨

·忍庵·

六、輦路悠悠淚陌路 宮門寂寂走侯門

劉三秀道：「怎樣懲治，才叫您稱心呢？」

佟大奶奶道：「把那小狐狸精趕出京去！別叫她再在咱眼前出現。這是咱最寬大的忍讓了。如果讓心，咱恨不把她宰了來吃掉。」

「啊呀！你還會吃人！」劉三秀驚得倒退。

佟大奶奶道：「這有啥稀奇，饑荒的年頭，有人吃便吃哩。咱三歲那年和十二歲那年，都鬧上大饑荒，那時咱家把分到的奴才，宰來吃，叫做兩腳羊。你道咱不敢吃嗎？你問老祖宗，那年咱們在瀋陽也不知道吃了多少人。直到咱的大伯爺和弄古爾泰，跟高麗人買了牛羊和米回來，才救了荒。」

劉三秀直聽得哆嗦。她從來雖然時時感到被征服的屈辱，却還沒有恐怖，現在聽了佟大奶奶的悍然大說吃人，說得口沫橫飛，提到兩腳羊時，登時覺舌頭作咀嚼狀，更爲叫人膽戰。忙道：

「這個，這個，我擔保打發她們回南邊去便了。佟大奶奶千萬不可吃她。要知道這事非同兒戲，皇上那邊也得小心呀。」說罷，拉着博爾濟吉特氏說道：「老佛爺，你一定知道，皇上說過，如果四貞走了，他要做和尚去的。皇上的性子怎麼，老佛爺您自然比咱更清楚。」

博爾濟吉特氏道：「咱也正是爲此頭痛苦呀。剛才濟爾哈朗說到宗人府今天做了決定，不許有漢女入宮，這句話已經激惱了福臨，他一氣之下，跑出去找他的先生想辦法去了。你看這事怎麼辦呢？」

劉三秀知道福臨的先生是命之後，乃是一個鬼計多端的師爺底子，而今做着翰林學士，兩宮房作語。便道：

「又要照顧皇上，又要讓佟大奶奶稱心，這可倒是難題。」她本來肚裏已經有了個方案，可是給吃人奶奶嚇得一下子忘了一半，便征征的作思索狀。佟大奶奶說道：「宗人府的決定，如果是沒有效力的，那就索性撤回關外的好。省得在這裏提心吊膽，又要提防南蠻子用西施的毒計。」原來宗人府作的決定，便是爲了防範有西施和范蠡的歷史來重演。劉三秀暗想道：「果真有西施也就好啦。可惜現在也沒個勾踐和范蠡，倒有個范文程和洪承疇，那叫西施再生今日，又能做得什麼事來呢？」想着，不由的倒抽一口冷氣。便向博爾濟吉特氏道：「既然怕有西施，那麼四貞當然該早放回廣西去了。便是我也不好呆在京裏，省得給人閒話，死了也不明不白。」

（九十三）

天賜麟兒

芭洋著　黎冰圖

[illegible]

（二三）但奶媽就必須七少奶親自挑選，所以來應徵的奶媽，老太太都叫她們在早上八點[illegible]

（二四）七少奶的心理上，根本就不想用奶媽，不過爲了是老太太介紹來的，不好意思回絕[illegible]

冰嬌雪媚的阿拉斯加

朱菁

旅行見聞

近在九上映的影片「北國尋金記」和「多情偶遇雜情郎」，都是以阿拉斯加為背景。這個在天然景象方面冰嬌雪媚的北極地區，亦曾經在美國已故作家傑克．倫敦的筆下出現過，「野性的呼喚」裏那頭拖雪橇的狗後來變成了狼，就是在這塊冰天雪地上。

海外華僑有一句話說，有水的地方就有華僑，有華僑的地方就有「雜碎館」（華僑餐館）。「多情偶遇雜情郎」一片就出現一個中國人，影片把他寫成奴顏婢膝，那是對華僑的惡意描寫。不過，阿拉斯加有華僑在那兒謀生，却是事實。第二次世界大戰期間，美國政府招募人員到阿拉斯加工作，就有一位姓劉的朋友，去了兩三年，做的是鐵路工作。今年三月從阿拉斯加寫來的信中提及，現在阿拉斯加有華僑共十餘人，「雜碎館」有三家。這位朋友說，遠在七十多年前，勇敢勤勞的華僑，就已經到阿拉斯加捕魚了。

阿拉斯加現在的人口只有二十五萬左右，這包括愛斯基摩人、紅種人、白種人、黑人，華僑人數最少。

幾十年前，從世界各地到阿拉斯加淘金的人很多，有一些人兩手空空而歸，也有不少人流落在美國大陸而回。這些人，或者抱着「發財夢」而到阿拉斯加的人，一俟多天到臨，便紛紛返回老家去了。不過，在冷淡的景象中，出了阿拉斯加定居的人，已在阿拉斯加，却不計較天氣的韓鏘。朋友小劉說，阿拉斯加多季的嚴寒，是能夠適應任何一個初來者的，但是，初來的人習慣了新環境以後，又不捨得離開那兒回到美國大陸去了。他說，阿拉斯加冷得別有滋味，別有景緻，那兒是「別有天地」！

阿拉斯加地區人稀，鑛藏豐富，有鑑不盡的大熊，和捕不完的異獸。那兒，許多奇物仍受自然環境的支配。

每年暮春三月，阿拉斯加極北的寒帶地區的風雪季候宣告結束了，萬物復甦，陽光又與生活在阿拉斯加的人擁抱了。那兒的春陽，象徵「冬眠」的終結，事物由此又轉向活躍，熊、鹿、狼、海象及雪地等動物，下來的活躍，又等待着人們去狩獵。地面上仍舊堆積着四、五呎厚的殘雪，可是天氣已沒有多大的寒冷。由於每天早上六時就得到陽光的拂照，一直至晚上六時，三月天也成了寒帶地方的春光溶溶天。在那兒，由三月起，再過三十多天，便是大地解凍的時候了。

阿拉斯加的總面積是五十三萬六千多平方哩，四分之一的土地在北極圈內。南極和北極是地球的兩端。人們一且走進北極圈，就是他離地球的絕頂不遠了。

現在雖是二十世紀六十年代了，但是，拿阿拉斯加冰原地區的交通工具來說，主要仍舊是傑克．倫敦的小說「野性的呼喚」裏出現的雪橇，其次才是飛機。通常的雪橇，是由九隻狗組合起來帶動的一個乘架，在狂風暴雪的冰原上滑走。讀過「野性的呼喚」的人，或者看過根據這本小說改編的影片（奇勒．蓋寶主演）的人，當會知道那些雪橇是怎麼個樣子。安東尼．昆和日本女星谷洋子合演的，以阿拉斯加做背景的影片「冰天雪地的野蠻人」（本港未映），也有這種冰天雪地上的交通工具出現。那些拖着雪橇走動的狗，是北極特產，狼毛壯碩，耐寒性強。

阿拉斯加北部唯一的人類聚居的冰原地區叫POINT BARROW，它又是北美洲最接近極心的一個村莊。那兒終年積雪，萬年不溶消，現在約有一千二百個愛斯基摩人和五十餘個白種人住在那兒。每年四月和九月的兩個月，居住在這個區域的人，經常能夠看到極光，漆黑的天空上彩雲般搖動的光芒異常好看，蔚為奇觀。科學家們正在努力找尋極光的來源。到那兒去的交通工具——飛機，是無陸可降的（陸地在冰層底下），只能降落在特別鋪設的鋼板上。那個村子裏的人，以捕獵北極熊和海象維持生活。從這個村莊折而西行，三百里外的一處地方叫POINT HOPE，那是一個恒古冰封雪鎖的地角（地名照英文直譯是「希望之角」），發現過石器時代人的遺跡（據說近似蒙古種），和六百多處史前人類居住的遺址。

一知集

玉冰

談中國電影老牌女明星者，多提到王漢倫、張織雲、楊耐梅、胡蝶、林楚楚、李旦旦等。記得還有位倉隱秋，說起來亦是一位老牌女明星，倉係河南中牟縣人，她的祖父還是位太史公。

×

早年在上海出版的電影雜誌，要以良友公司出版、粵人廣夢孫主編的「銀星」質量較高。廣原係在上海交大學鐵路工程的，離校後曾進過洋行和外國煙公司等做事，但均非所願，後乃創辦銀星電影雜誌。當時田漢、孫師毅等均有文在該刊發表。

×

岳（飛）廟以在杭州西湖者最為宏偉，次為在河南湯陰者，次為在河南朱仙鎮者，次為在河南淮陽（舊陳州）者。岳書出師表以在湯陰者為最好，次為在淮陽者。淮陽岳廟所衍岳書出師表碑，係從湯陰存碑以雙鉤臨摹下來的。據故老相傳，岳飛的眼睛，左眼較小，與後世所繪岳飛像不同。亦有謂岳左目為「鬥雞眼」的。

阿壽奇遇記

聯．樓．酒

冰抱

古今聯話

潮州市有韓江酒樓，開設在西湖附近，佔風景極佳之處。此樓開幕前，曾出重金徵對聯，應徵者數百人，也有不少是佳作，但冠軍的一聯是以韓江酒樓四字分嵌聯內，為翁頂燕題撰，傳誦一時，至今雖三十七年，我還能成誦。聯云：

韓愈送窮，劉伶醉酒；江淹作賦，王粲登樓。

泰國京城曼谷，有一個俱樂部名叫海天，是一班殷富僑商娛樂之地，無非打牌、吃酒、召妓女侑觴，在一九一八年到一九二八年這十年中，是它全盛之時。我的三兄子固，長居廣州，什麼地方都不願去的，他認為廣州是安樂窩，不知怎的，一九一九年他忽然高興起來，假名到曼谷視察商務，實則流連花酒。他自己一人去嫌太過寂寞，還帶了他的老師高少眞同行（少眞之父拱辰，也在吾家處館，長、二、三諸兄都是他的學生）。

海天俱樂部果然好玩，有名花美酒，足令人流連。三哥一直住到一九二〇年春才回香港，轉去汕頭一行，他對我念出高少眞所作的海天一聯云：

海客談瀛洲，問大陸茫茫，何處是上界仙都，中原淨土；

天涯動秋思，行路人變楚，此中有名花解語，美酒消愁。

廣州中央公園史話

葉□

山河錦繡

在廣州市的公園中，中央公園的歷史最悠久，因此最初曾一度命名為第一公園。如果追溯起它的歷史，在廣州的建築物中，可也很不平凡。它的歷史，可遠溯至隋代。隋開皇九年（紀元五八九年）文帝平陳之後，在廣州設總管府，以統嶺南兵馬，「廣東通志」以為它即隋之總管府署舊址。宋朝時為經略安撫使，元為訪司署，明初為廣東衛，後改為都指揮使司署。明末大學士蘇觀生擁唐王聿𨮁稱號廣州時，即以它作行宮。清軍入廣州時，尚可喜踞作平南王府，尚氏敗後，康熙二十二年，改為廣東巡撫署，乾隆年間諾恩多任巡撫時，又於署內闢萬竹園。當時廣州的一些文士，常借作雅集之地。阮元建的萬竹園，光緒年間張之洞兼巡撫時曾加修葺。光緒三十二年，裁撤巡撫後，一度改為廣東高等工業學堂，宣統元年，各省成立諮議局，廣東諮議局即設在內。到一九一八年，闢作公園，其後中部改建為市政府合署大廈。

由於該園有悠久的歷史，園內古木參天，綠蔭蔽日。園內建築，係採用意大利圖案，並有當時康有為自意大利攜歸的意大利石刻數十件，為世界有名的藝術品。

石雕中還有一對犀岩石獅子，及廣州歸德門「歸德」二字刻石，這兩個字於拆城後，移置園內，每字徑逾二尺，篆書，係明洪武七年（一三七四年）易貴所書，為廣州書法家評說二字甚遒之妙，推為廣東篆書第一。園內除設有桑樂亭、大水池、花棚等設備之外，近日又增設茶園、棋壇等。園內各水池飼養金魚品種繁多，為廣州市民遊憩勝地。

從「日皇被殺」談起

常客

「『日皇被殺』風波」——看五日本報的大字標題，原以為裕仁出了亂子；翻過新聞內容，方知是「中央公論」上發表的一篇「夢境小說」。即使是「夢境小說」，到底是登載在並非夢境的雜誌上。而「中央公論」在日本，是一冊一般性的、銷數頗大的、而又非左傾的定期刊物。

不必問內容如何，單是公開寫出「日皇被殺」這四個字，在以前早已「死有餘辜」了。何況小說裏的裕仁夫婦，明仁太子，及太子妃美智子，還都被殺了頭呢？而現在到底已登了出來，結果是：該刊總編輯答應下期公開登出道歉啓事。

日本是「昭和三十五年」了。裕仁早從「神位」上被老百姓拉到了「人位」上。「日皇被殺」的小說刊出之後，曾有十幾個右翼份子去「要求該刊在各大報公開道歉」，當遭拒絕後，便開始了搗毀行動。但為日皇出頭「打抱不平」的只有少得可憐的十幾個右翼份子，日皇還不夠寂寞麼？

杜仲遠在新生周刊上的一篇「閒話皇帝」，便以「侮辱友邦元首」而被捕下獄；如今日本人自己，不止「閒話」日皇，竟然要「被殺」了。縱然會「被殺」，也不過遺歉算數；則我們當年的那一派，在台灣的那些人，不會從臉上紅到頸子麼？

當年日皇之被「神話」化是可驚的。偽滿洲國成立的幾年中，學生們每晨上學校去，一出門便須遙向東方深施一禮，為的是「天皇」；在那裏，也不僅日籍學生，就公務員，連中國人都被强迫要表示敬意，深深一鞠躬的。現在想起來，真是「神話」了。

廣州書法家麥華三觀看廣東曲藝雜技團演出後賦詩

紅棉三度迎時開，歡聲鼓掌催春雷，曲藝雜技兩奇葩，珊瑚玉樹輝歌台。

絲竹悠揚大合奏，鄉音遙聞嘗語諧，東風浩蕩百花香，新聲沁到心脾透。

雲時萬馬競奔騰，鑼鈸金鐵鳴，英雄氣概三門峽，大軍唱合黃河清。

木琴清脆散大珠小珠一盤玉，琵琶慢攏抹復挑，彈出勞工躍進曲。

藝人雜技更新奇，截然軟破常規，頭頂人，人頭頂，人倒豎棒端，男即非危。

腳杆直立兩掌上，一身橫空撐兩掌，急非急，羽急森林忽又猿猴相攀仰。

荷花仙子何婀娜，姿勁如鋼鐵，軟如泥，將身段招咬花朵，花開花合賦同歸。

劍術翻新揚我武，鳳翔鋼絲懸空舞，一字口機劍影中，信是中華好兒女。

舉之朝天播大紅，姊妹採妙雙雙，八仙抬在空中，綉鞋之下繡鞋忙。

聊齋口技巧，界尺如今但操三寸舌，宮聲喧遠近聞，公社歌台同熱烈。

好技真難說得完，竿頭百尺上尖端，我詩描寫僅百一，博得親朋共賞觀。

廣東曲藝雜技團公演　麥華三幷書

頭等客的特殊優待

申豪

你我以及許多其他人一輩子的話，就會享受不到這優待，大家已經想到是三等艙上的差別，是有帆布篷遮雨遮太陽，而其實，這些雖然也是，却只是優待中的一部分。

你知不知道，如果你搭尖沙咀小輪的話，要緊事要打電話，如果你是頭等搭客，付三毫子，也要化四毫子，因為二等入口以內沒有電話呢，却要化一角船資不可。

你又有沒有注意到：在打風的時候，二等那裏，雖香港還有多少哩。只有頭等搭客才知道颶風的方向位置牌。

你又可知道，假使你不懂英文的話，即你想知道幾點鐘也未必可能，因為牌上沒有一個中文「時間」字樣。

原來，享受方便有等級之分之外，還有……

救命毒蛇

石田

毒蛇是很危險的爬蟲，誰見到牠都要退避三舍的。但是，牠們偶然也會做些有利於人類的事。

例如印度的斯拉巴地方，最近發生了一件怪異的事。有一對……下面睡覺。

不一會，孩子的媽媽無意間抬頭望望這棵樹，看見很多烏鴉在孩子的左近鼓翼飛翔。她覺得很奇怪，便走近那棵樹看個究竟。那知不看猶可，一看之下，嚇得她魂不附體。原來她的孩子正好在玩弄蛇尾，給那條眼鏡毒蛇纏繞着，而孩子的兩手，……

她趕快跑到她的丈夫身旁，大聲叫喊着：「蛇呀！蛇呀！」接着便暈了過去。

他趕快跑到那棵樹旁邊，發見孩子沒有受到半點傷害。那條眼鏡蛇，竪起頭，把牠脹得又扁又大，把那些飛來飛去的烏鴉趕走，然後才小心地把纏着孩子身體的蛇圈鬆下，靜悄悄地溜走了。

「這條眼鏡蛇救回了我們孩子的性命，因為如果沒有牠纏繞孩子的身體和趕走牠們，孩子會給牠們啄死的。」那個做父親的說。

那些迷信的印度人知道了這件事，都說這個孩子大命，將來可能是一國的統治者。像這樣的事，以前也發生過。那個受眼鏡蛇鼓眼的頭部保護的嬰孩，後來貴為一國之君。

人物

小記詩人劉廷芳

孟子微

十一月廿七日「大公園」版上發表有玉冰先生的「一知集」，玉冰先生說近代人物以「廷芳」作名字者，有……

……新詩人。說來也很奇怪，燕京大學有兩位教授，都是中國那時候的心理學家兼有名的新詩人。這其中的一人不必說就是劉廷芳，另一人就是有名的陸志韋。陸志韋在一九二三年左右出有「渡河」一集，對了中國的新詩壇。因為陸先生是由心理學家過渡到語音學，方法治語音的，他在「渡河」一書，試驗了許多種的外國詩，為新詩找到了一個最好的形式。他的試驗有相當的成功。他是講，有一篇「我的詩的軀殼」，說明他試驗的情形。劉廷芳是寫的新詩也別具一格，值得我們注意。他的詩集有二本，一是「山雨」。已故世的朱自清先生為良友圖書公司出版的「新文學大系」編選「詩集」一部份時，劉廷芳的詩似曾入選。至於後來聞一多先生的「現代詩鈔」（見「聞一多全集」）有沒有劉廷芳的新詩，因手頭無書，已記不清楚了。

劉廷芳譯過敘利亞詩人紀伯倫（Kahlil Gibran）的作品。他譯的有紀伯倫的「瘋人」（The Madman 1918）和「人之子」（Jesus the Son of man 1928）兩冊。他譯介紀氏的作品，比冰心譯的「先知」（The Prophet 1923，中譯本開明書店出版）還早。可見劉廷芳很早就注意到這個國家的文學作品了。（「人之子」一書是劉廷芳與女兒劉倣合譯的。）

劉廷芳，身體時常生病。記得一九四一年，他就以肋膜炎入上海療養，後來赴美療治，死在美國。

奇妙的新漆油

九丁

一種不用刷子的新式漆油正在發展中。這種漆油與普通的漆油不同，它是附在一張紙背紙上，而且可像移印一般浮離該紙的。使用時，把它貼在牆壁上，弄得適當程度，然後候它乾透。

這只是許多種革命性發展的新漆油之一。有的是滅蠅滅蚊的，有的是抗霉的，有的則是防火防垢的。

縣色漆（一種瀉水的薄膜，乾後保持柔性者）可塗在煤上或沙上而避免雨水的沖刷。把漆油塗在草坪上，即使在冬季，也可使枯草有鮮綠之感。

科學家現可在大黃蜂的身上塗以螢光漆而偵悉牠們的飛行狀況。

有個漆油製造商看見他的小兒子跌了一塊餅乾在地板上，跟着把它拾起，塞進嘴裏。他於是發展了一種有消毒力的地板漆。這種漆油現已普遍用於球形的門把手、欄杆、銀行的公用鉛桿和其他的各方面。

含有銅或氧化銅的漆油，可使變附在船底部分的若荷介（貝類）退避三舍。

散花女俠

梁羽生著　雲君圖

第七回：較技蒼山　高峯騰劍氣　泛舟洱海　月夜動情懷

這兩個人是沐璘和沐燕，他們想趁混戰之際，騎上白馬逃走，盤天羅如何肯放走他們，只見他身形一晃，人還未到，長鞭已至，呼的一卷，一棵大樹竟給長鞭拔了起來，恰好擋着了沐燕的去路。盤天羅嘿嘿笑道：「小公爺你要亂跑，等下子咱們同回昆明。」谷小莊主率領家丁將沐璘沐燕圍着，這時他們已知道了沐璘沐燕的身份，不敢動粗，恭恭敬敬的說道：「請小公爺和小姐同莊。」沐璘道：「我偏要在這裏看熱鬧。」谷小莊主但要他不再逃走，於願已足，不敢多話。

于承珠趕上來截攔沐璘沐燕，却是遲了一步。于承珠大怒，一揚手便是五朵金花，盤天羅長鞭飛舞，水潑不進，只聽得一陣叮叮之聲，有如繁弦急奏，五朵金花都被撥落。于承珠不及再發，長鞭已又捲地捲來，于承珠想用寶劍削它，盤天羅的長鞭，使得靈活非常，宛似數十條長蛇從四方八面飛來，于承珠寶劍雖利，斷不能一舉將它削為數段，縱然能削去一截，還是會被他的長鞭圈住。于承珠無法，只好不求有功，先求無過，使出精妙的劍法自保，免得露出空門。

那匹白馬聽話得很，跑到山坡，便停了下來，翹首揚蹄，有如人立，竟似關心主人的安危，在那裏出神觀戰。谷中柔心中很是擔憂的，但想起去捉這匹白馬，但轉念一想，捉到了也是陽宗海的，何苦給他賣力。把眼一瞧，只見陽宗海給葉成林與鐵鏡心二人聯手夾攻，漸處下風，陽宗海叫道：「谷莊主，這是你給朝廷立功的機會了。」谷中柔家財萬貫，倒不在乎一官半職，但他被鐵鏡心刺了三劍，這口氣却是難消。一聽陽宗海求援，也覺得實在難過人情，拾起了厚背砍山刀，上前助戰，但加上陽宗海這樣一個強手，和葉鐵二人剛好旗鼓相當。

于承珠獨戰盤天羅，却是吃力非常，幸而她的玄機劍法，乃是天下第一等的劍法，使將開來，端的變幻無方，奇詭百出，尤其只守不攻，更難找出破綻，盤天羅在迫切之間，却也奈何不了她。沐璘沐燕全神觀戰，却是各有所注。看到緊張之處，沐璘叫道：「姐姐快瞧，于姑娘這一劍端的美妙絕倫，呀，可惜，可惜！哎喲，這一劍好險呀！好，好！幸虧避過了！」沐燕的目光却跟隨着鐵鏡心，她弟弟大呼小叫，她只是含糊答應，忽地叫道：「呀，這一劍才叫妙呢！你看這一招『鵰擊長空』就把大刀的『三環套月』破解了！」沐璘詫道：「什麼？這一招師父給咱們講解過那是『鵰擊長空』？這不分明是『玉女投梭』嗎？」他不知道姐姐說的是鐵鏡心，而他說的是于承珠，自然是牛頭不對馬嘴。（二八一）

桃李劫

馬灵珠

九八．生日禮物

與那張字條一道撚着的那封信，文仲芳從她所熟悉的筆跡就曉得它是發自葉志良的。她連忙擱下字條拆開那封信來看。

葉志良在信裏告訴文仲芳說：他記得今天是她的生日，所以想請她到外邊去吃飯，替她慶祝一下。但不巧這幾天師範學院的學生要去實習教學，每天都要教到四五點鐘才能完事，要是他到得稍許晚一點，請她在家裏等他云云。

看完了信，文仲芳又立刻打開那包禮物。那是一對她渴望已久的派克五一型的金筆。筆桿上除了文仲芳的英文名字就沒有刻着別的什麼。這是出自葉志良的一番苦心。他是為了避免文仲芳用筆時會被人取笑而故意不落上下款的。這也證明了他很早就為她的生日而費心思，不是臨時隨便買點東西……

「什麼時候收到的？」

「下午收的。」阿秀還在收衣服邊說。

「那末你為什麼不馬上交給我呢？」文仲芳生氣地說。

「我到街市買菜回來才看見這封信在門口的信箱裏，我想把它交給你，可是你已經出去了。」阿秀是在文家幹了二十多年活兒的老工人，她是不怕這位她看着出生的小姐發脾氣的。

文仲芳拿阿秀沒辦法，只好又放軟嗓音問她說：「表少是什麼時候走的？」

「我不是跟你說過，他走了不到一刻鐘你就回來了嗎？」阿秀還是埋頭疊衣服。

「不，我問你他第一次是什麼時候走的？」

「他等你等到我們開飯的時候才走的。」

「他對你說過什麼嗎？」文仲芳從葉志良的字條和信已知道他今天來找她的原因，但是她還情不自禁的追問着阿秀。

「沒有，他什麼都沒有對我和二姑娘說。」阿秀擱下熨斗，模仿一下葉志良的怪樣子才繼續說：「他像平常一樣繃緊了臉坐着，到臨走的時候才向我要了一張紙來留話給你。大姑娘，你沒看見他寫桌上的字條嗎？」

「看過了，我不過隨便問問你罷了。」文仲芳沒精打彩的正想轉身跑回房間裏去。

「慢着，我有些東西留給你。」阿秀把文仲芳喚住了。

小說林

香泥

史得

六八．把心事告訴她

馮禮賢一直到了大嶼山之後，他還是這麼想：不會的，呂總如不會跟余偉林談戀愛的，她不是個隨便的人，而且余偉林有點「風流」性格，結婚之後，倒規規矩矩，沒有再鬧桃色事件了，他們兩個大概很投機，成了朋友，却不會談戀愛的。

然而馮禮賢雖則有了這一份信心，但他在大嶼山的時候却下了一個決心：把自己的心情告訴呂總如。他在催促自己：告訴她！告訴她，你愛着她吧！那有什麼要緊！呂總如可能不知道，縱然有點感覺，但自己一天不說出口，她還是不會相信的。告訴她！讓她知道你的心事。他於是在離開大嶼山的前一晚，他對自己說：這一次回去，一定告訴她！不再躊躇了。

因此在他從大嶼山回到城裏的當天，到公司報到了而且把初步的結果口頭告訴了老板之後，黃昏的時候他就到了余家。可是余偉林沒有回來，呂總如……

「聽說差不多，我前天去看過她，她很好。」大龍說：「馮伯伯，前天我們還一起到新界去玩了半天。」

「跟誰去？」馮禮賢問：「你們全去了？」

「全去了！還有小阿宏。」大龍說：「我們吃了晚飯才回來。吃過飯，爸還要和呂姑姑去看電影，呂姑姑說我們該睡了，不肯去。」

「呂姑姑對你們好不好？」馮禮賢問了有點後悔，因為大龍說好和不好，對他都不會滿意的。

「好！頂好！」大龍說：「她來了之後，二龍又考得了個第三名，以前他考十七十八的。他現在不敢不做功課，因為有一次他不肯做功課，呂姑姑躲在房間裏哭了半天。爸大發脾氣，要打二龍，後來二龍到呂姑姑房間裏賠不是，以後他再不敢偷懶了。」

馮禮賢看着大龍，他覺得很誠實，笑問：……

玉嬌

歷代名姝傳　述之

一一．碧玉村

那大漢用鋤柄把王嬌的手一邊撥開，身子却向王嬌更加靠緊。王嬌也探着鋤向他道：「你走開！」

正爭吵間，一個少年走了過來，他拿着鋤說：「有事慢說，不要動武！」這人是盧京。

王嬌看見了盧京，心裏暗喜，這是非常妙的，女兒家心事，當她對自己暗戀着的人見面便會生出許多幻想。王嬌現在對於盧京的幻想是：他會保護她，把她放在他的懷裏。

王嬌向後退了一步，他願意在第三者面前評評理。可是，那大漢却把一團怒氣向盧京身上發洩，只見他睜眼向盧京怒喝道：「渾小子，你敢來惹我麼？」

「我不是想惹你，只是你不該欺負老弱，有話什麼不好說，要動粗？」盧京高聲的說着。

其他採絲的人，都圍攏起來，觀看。盧京便向大衆宣佈那大漢欺負那王嬌父女的經過。

由於他們的爭執，引起了大漢的老羞成怒，提着鋤柄，照盧京一鋤撃來，盧京一閃身，大漢的鋤頭落在地上，插進泥裏幾寸深。假如被鋤中，身上就要開個大窟窿。

盧京不禁憤怒了，他不顧父親的制止，摔起鋤來，向那大漢的足踝上橫掃過去。大漢的鋤一時拔不回來，給掃個正着，只聽得他叫了一聲哎喲，倒在地上。他的足踝給掃腫了。

盧京見兒子打傷了人，趕忙走過來制止，其餘的人也紛紛上前，把他們的武器繳了去。這些鐵器，打起上來，可不是玩的，誰都不願看見流血的事。

大漢雖然捱了一下，傷勢却不重，他掙扎着起來，撈起一把鋤，向盧京衝去。盧京猝不及防，竟給他抓着了。他手中已沒有武器，只得徒手和他搏鬥起來。（八）

鵲巢鳩佔